

<i>Clave</i>	<i>Nombre</i>
EP001. 08 ene 2007	Otro avispero en el Caucaso
EP002. 14 feb 2007	Los agujeros negros de la URSS
EP003. 08 ago 2008	EE UU y la UE piden el "fin inmediato" de la violencia en Osetia del sur
EP004. 08 ago 2008	La escalada de tensión por Osetia del sur
EP005. 08 ago 2008	Intensos combates entre las fuerzas de paz rusas y las tropas de Georgia
EP006. 08 ago 2008	Georgia lanza ofensiva para tomar Osetia del sur
EP007. 09 ago 2008	Noche agitada en Tbilisi
EP008. 09 ago 2008	El consejo de seguridad renuncia a pedir el alto el fuego en Osetia del sur por falta de consenso
EP009. 09 ago 2008	El eslabón más débil tras el fin de la URSS
EP010. 09 ago 2008	Sarkozy anuncia el envío de suministro de exteriores para mediar entre georgianos y rusos
EP011. 09 ago 2008	Los tanques rusos entran en Osetia del Sur
EP012. 10 ago 2008	Concentraciones delante del parlamento georgiano
EP013. 10 ago 2008	Rusia niega que Georgia haya puesto fin a las operaciones militares
EP014. 11 ago 2008	El G - 7 urge a Rusia aceptar una tregua con Georgia
EP015. 11 ago 2008	Rusia se adentra en Georgia desde Abzajia tras controlar Osetia del sur
EP016. 12 ago 2008	BP cierra un oleoducto y un gasoducto en Georgia como medida de precaución
EP017. 12 ago 2008	Medvédev ordena el fin de las operaciones militares rusas en Georgia
EP018. 12 ago 2008	Georgia acepta el plan de la paz de la UE
EP019. 12 ago 2008	Miles de Georgianos se congregan en Tbilisi para respaldar a Saakashvili
EP020. 13 ago 2008	La UE apoya el envío de observadores para verificar el alto el fuego entre Rusia y Georgia
EP021. 13 ago 2008	El enemigo número uno de Putin
EP022. 14 ago 2008	EE UU amenaza con revisar sus relaciones con Rusia
EP023. 14 ago 2008	Los representantes de Rusia y Georgia explican la situación en Osetia
EP024. 15 ago 2008	Georgia firma el plan de paz para poner fin al conflicto con Rusia
EP025. 15 ago 2008	Rusia se resiste a replegarse de Rusia
EP026. 16 ago 2008	Bush y Sarkozy piden a Rusia que cumplan el plan de paz firmado y se retire de Georgia
EP027. 16 ago 2008	Georgia acepta con rabia el alto el fuego
EP028. 16 ago 2008	El pacto para frenar el conflicto
EP029. 17 ago 2008	Medvédev dice a Sarkozy que el lunes comenzará la retirada de las tropas rusas
EP030. 17 ago 2008	Rusia interviene en el Cáucaso para quedarse y controlar su espacio vital
EP031. 17 AGO 2008	Las tropas rusas llegan a las puertas de Tbilisi
EP032. 18 ago 2008	Rusia asegura que sus tropas ya comenzaron a retirarse de Georgia
EP033. 18 ago 2008	"Nunca vivire bajo el dominio ruso"
EP034. 19 ago 2008	La OTAN aumenta la presión sobre Moscú y

	revisara sus relaciones
EP035. 19 ago 2008	La ONU pide 40 millones de euros para asistir a las víctimas de la guerra en el Cáucaso
EP036. 20 ago 2008	Rusia presenta su propuesta de resolución sobre Georgia ante la ONU
EP037. 21 ago 2008	EL G – 7 se compromete a fortalecer la economía de Georgia
EP038. 21 ago 2008	EE UU ayudará a Georgia para reconstruir su Ejército
EP039. 21 ago 2008	Osetia del sur pedirá a Rusia que reconozca su independencia
EP040. 21 ago 2008	Rusia suspende la cooperación militar con la OTAN, según el embajador ante la Alianza
EP041. 22 ago 2008	Moscú da por concluida la retirada de las tropas rusas en Georgia
EP042. 22 ago 2008	EE UU aconsejó a Georgia que no atacara Osetia del Sur
EP043. 22 ago 2008	Rusia suspende la cooperación militar con la OTAN
EP044. 23 ago 2008	La crisis de Georgia paraliza la ONU
EP045. 24 ago 2008	Rusia desafía a Occidente y se niega a salir del segundo puesto en Georgia
EP046. 24 ago 2008	Un destructor estadounidense descarga ayuda humanitaria en Georgia
EP047. 25 ago 2008	Nuevas trincheras de la guerra fría
EP048. 25 ago 2008	El parlamento ruso pide a Medvédev la independencia de Osetia del Sur y Abjazia
EP049. 26 ago 2008	Occidente califica de “lamentable e inaceptable” la decisión de Moscú
EP050. 26 ago 2008	Rusia reconoce la independencia de Abjazia y Osetia del Sur
EP051. 26 ago 2008	Fuego caucásico
EP052. 27 ago 2008	El G – 7 condena de forma rotunda y unánime la política expansionista de Moscú
EP053. 27 ago 2008	Occidente acusa a Kremlin de violar todas las normas internacionales
EP054. 27 ago 2008	Tbisili aprovecha la crisis para pedir un rápido acceso a la OTAN y la UE
EP055. 27 ago 2008	Rusia lanza un desafío mundial
EP056. 28 ago 2008	La crisis entre Rusia y Georgia eleva la tensión en el mar Negro
EP057. 29 ago 2008	Georgia y Rusia rompe sus relaciones diplomáticas
EP058. 29 ago 2008	La crisis de Georgia pone a Rusia al borde del aislamiento internacional
EP059. 30 agosto 2008	Medvédev solicita envío de más observadores a la zona de seguridad de Georgia
EP060. 31 agosto 2008	La UE analizara su futura relación con Rusia tras el conflicto de Georgia
EP061. 31 agosto 2008	Rusia busca un nuevo orden mundial
EP062. 31 agosto 2008	La UE analizará su futura relación con Rusia tras el conflicto de Georgia
EP063. 1 septiembre 2008	La UE busca una posición común frente a Rusia
EP064. 2 septiembre 2008	Medvédev asegura que el presidente georgiano es un “ cadáver político”
EP065. 3 septiembre 2008	Rusia dice que la UE fue “realista” al no imponerle sanciones

EP066. 4 septiembre 2008	Cheney condena la "ilegitima" intervención de Rusia en Georgia
EP067. 4 septiembre 2008	EE UU concede 700 millones a Georgia
EP068. 5 septiembre 2008	Moratinos confirma que habrá aportación española ala misión de observación que la UE prevee enviar a Georgia
EP069. 5 septiembre 2008	Cheney da en Tbisili un espaldarazo al ingreso de Georgia en la OTAN
EP070. 5 septiembre 2008	Intereses Distintos ante Rusia
EP071. 6 septiembre 2008	Rusia acusa a EE UU de provocación tras el conflicto de Georgia
EP072. 8 septiembre 2008	Rusia retirará en un mes sus tropas de Georgia
EP073. 8 septiembre 2008	La dependencia de la energía ata la UE a Rusia
EP074.9 septiembre 2008	Rusia mantendrá 7.600 soldados en Osetia del Sur y Abjazia
EP075. 10 septiembre 2008	Rusia desplegara en Abjazia y Osetia del Sur 7.600 soldados
EP076. 14 septiembre 2008	Rusia comienza a entregar a Georgia el control de las zonas invadidas

08/01/2007

Otro avispero en el Cáucaso

La intento de secesión de Osetia del Sur complica las relaciones entre Rusia y Georgia

PILAR BONET - Tsjinvali

El deterioro de las relaciones entre Rusia y Georgia ha atrapado a Osetia del Sur, una región secesionista de 3.900 kilómetros cuadrados (la mitad que la provincia de Valladolid) y 70.000 habitantes, enquistada en la vertiente meridional de la cordillera del Cáucaso. Los osetios del Sur afirmaron su identidad con las armas en la mano ante Georgia en 1991-1992 y se declararon independientes de forma unilateral en 1992. Ningún país los ha reconocido y la pugna entre Moscú y Tbilisi está reduciendo las opciones de esta comunidad caucásica a un dilema entre integrarse en el Estado georgiano o asimilarse a Rusia.

En 2007, España deberá ocuparse de Osetia del Sur en calidad de presidente de turno de la OSCE (Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa, integrada por 56 Estados). Esta organización participa en el mecanismo de resolución del conflicto, que fue concertado por georgianos, rusos y osetios en 1992. Tres batallones (uno georgiano, otro ruso y un tercero con efectivos de Osetia del Sur y de la vecina provincia rusa de Osetia del Norte) mantienen el alto el fuego en una zona, donde los pueblos osetinos y georgianos se suceden y se mezclan como en un mosaico.

En Kurta, uno de esos pueblos georgianos enquistados en Osetia del Sur, el Gobierno de Tbilisi ha apoyado la elección de un "presidente osetio alternativo" con la esperanza de dividir a los separatistas. El presidente georgiano Mijaíl Saakashvili, que llegó al poder en 2003, desea la retirada de las tropas rusas, a las que contempla como fuerzas ocupantes. Mientras tanto, el régimen separatista de Tsjinvali considera la presencia rusa como garantía del alto el fuego.

Georgia trata de incorporar a un grupo de ex funcionarios osetios renegados del independentismo a los mecanismos reguladores del conflicto, que hoy se encuentran estancados. En espera de que se desbloqueen las negociaciones entre Rusia, Georgia y los independentistas, la OSCE intenta mejorar la situación económica. Para ello, gestiona un programa de rehabilitación y desarrollo por valor de 10 millones de euros destinado a aliviar las privaciones cotidianas de los 70.000 residentes en este territorio empobrecido y cada vez más despoblado.

El 12 de noviembre pasado, los separatistas osetios reafirmaron en un referéndum la voluntad de independencia que habían expresado en otra consulta popular en 1992 y reeligieron a su presidente, Eduard Kokoiti. El mismo día, Georgia se apuntaba un tanto mediante la "elección" de un "presidente alternativo" de Osetia del Sur en la persona de Dmitri Sanakóyev, un antiguo jefe de Gobierno y ex ministro de defensa separatista, que ha renegado de sus convicciones y se ha establecido en Kurta, un pueblo georgiano a 6 kilómetros de Tsjinvali.

Ninguno de los comicios tiene validez internacional, pero la "elección" de Sanakóyev permite a Georgia considerar a Kurta la capital de un régimen osetio leal al Gobierno central de Tbilisi. Georgia trata así de crear una escisión en las filas osetias con una estrategia parecida a la que ha adoptado en el valle de Jodor, en Abjasia, el otro territorio secesionista con el que se enfrenta.

El dinero fluye en abundancia desde Tbilisi a Kurta. Sanakóyev ha instalado su administración en lujosas dependencias, decoradas con opulentos mármoles y mullidos sillones. Sanakóyev, que aspira a beneficiarse del presupuesto estatal georgiano ya en 2007 y a controlar un puesto aduanero en el futuro, se niega a revelar los nombres de los "empresarios" de Tbilisi que, según él, le han financiado.

Desde la capital de Georgia han llegado a Kurta policías georgianos y decenas de miembros de las tropas de intervención especial, que protegen al "presidente alternativo" y a su equipo. Una cadena de televisión, Alania, emite desde Tbilisi en apoyo de los osetios progeorgianos.

El "presidente alternativo" de Osetia del Sur, que luchó en el pasado por la independencia, se conformaría hoy con un estatus como el de la república de Tatarstán en la Federación Rusa. "Georgia no reconocerá nunca la independencia de Osetia del Sur y no es lógico luchar por una independencia que perderé porque me matarán", afirma Sanakóyev.

En Tsjinvali, Senakóyev y sus allegados son considerados como "traidores", vendidos a Tbilisi. "Esa gente ha muerto para nosotros", dice el ministro de exteriores separatista, Murat Dzhioyév, que los tilda de "gobierno de marionetas".

El mercado de Tsjinvali está lleno de naranjas georgianas baratas, que, debido a las sanciones de Moscú, no pueden ser exportadas a Rusia. Las sanciones contra Georgia no se aplican, sin embargo, a Osetia del Sur. Los independentistas osetios controlan el túnel de Roka, que es la única vía de comunicación con Georgia, abierta en la cordillera del Cáucaso. Por el túnel, los independentistas exportan sus productos a Rusia y pueden viajar a ese país.

En el equipo del presidente Kokoiti, la presencia de rusos de origen es apabullante. De Rusia son el jefe del Gobierno, Yuri Morózov, el ministro del Interior, Mijail Minzáyiev, el de Defensa, Andrei Láptev, y el presidente del Comité de Seguridad del Estado, Borís Atóyev, que trabajó en los órganos de seguridad del Cáucaso del Norte y Moscú. En Tsjinvali confían en los pacificadores rusos, pero están preocupados por la militarización de Georgia, cuyo Ejército se ha fogueado en Afganistán e Irak.

El sistema educativo no permite vaticinar un entendimiento entre las comunidades vecinas, porque los responsables de la enseñanza no se preocupan siquiera de dotar de un idioma común a los niños. En Tsjinvali, las escuelas osetias dan prioridad al idioma ruso por encima del osetio y no imparten clases de georgiano. En Kurta, se estudia en georgiano, pero no el osetio ni el ruso.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/avispero/Caucaso/elpepusoceps/20070108elpepiint_12/Tes

04/02/2007

Los agujeros negros de la URSS

Enquistados en el tiempo y en el conflicto, cuatro territorios de la antigua Unión Soviética se enfrentan a un presente de supervivencia y a un futuro incierto. EPS ha realizado un viaje por estos Estados no reconocidos que buscan salir del olvido. Así es el día a día en estos satélites sin rumbo

PILAR BONET

En la geografía de la antigua Unión Soviética hay cuatro territorios que parecen aislados en el espacio y enquistados en el tiempo. Mientras se desmoronaba la URSS, el Alto Karabaj, Abjazia, Osetia del Sur y el Transdniéster vertieron sangre en defensa de su independencia e identidad. Sin embargo, el mundo no reconoce como Estados a ninguna de estas regiones, que tenían un rango subordinado en la estructura administrativa de la Unión Soviética.

El Alto Karabaj, antaño zona de frontera entre el imperio ruso y Persia, se desgajó de Azerbaiyán, en la Transcaucasia; Osetia del Sur, en la ladera meridional del Gran Cáucaso, y Abjazia, en la costa del mar Negro, se separaron de Georgia, y los eslavos del Transdniéster, temerosos de verse arrastrados hacia Rumania, se apartaron de Moldavia.

A los "Estados no reconocidos" o "agujeros negros" de la Unión Soviética se llega a través de puestos de control con extrañas banderas; líneas de frente silenciosas, pero atentas, y campos minados donde, de vez en cuando, pierde la vida algún labrador. Las perspectivas de estos países, sin embajadores ni líneas aéreas, sin moneda convertible ni acceso a Internet, son hoy inciertas. Las instituciones internacionales, con diversas fórmulas, han intentado mediar en sus conflictos congelados, pero sin resultado hasta ahora. La ONU tiene pacificadores en Abjazia, y la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE), observadores en el Alto Karabaj, Osetia del Sur y el Transdniéster.

Rusia es punto de referencia para Abjazia, Osetia del Sur y el Transdniéster. Moscú tiene contingentes pacificadores en todas ellas, ha repartido pasaportes rusos entre sus habitantes y ha fomentado sus esperanzas de ser reconocidas

algún día. Armenia, a su vez, es la protectora del Alto Karabaj, y por su apego a aquella tierra ha sido marginada de las nuevas rutas internacionales del petróleo procedente de Azerbaiyán.

Más allá de la política y de los pasaportes viejos, nuevos o inventados entre los que se ven obligados a elegir, los habitantes de estos entornos singulares buscan su lugar en el mundo. La corresponsal de El País en Moscú recorrió estos espacios olvidados.

01 Alto Karabaj

Una tregua muy frágil

Fin de septiembre de 2006. Esta región se considera un país independiente, pero vive a costa del presupuesto de Armenia. El paro y los enfrentamientos entre las comunidades de armenios y azerbaiyanos marcan su presente.

El Alto Karabaj fue transferido en 1923 de Armenia a Azerbaiyán cuando estas repúblicas eran parte de la Federación Transcaucásica y estaban integradas en la Unión Soviética. En febrero de 1988, los armenios, que eran mayoría en esa provincia autónoma de 4.400 kilómetros cuadrados, aprovecharon la apertura creada por la perestroika para aprobar una resolución por la cual pedían separarse de Azerbaiyán y unirse a Armenia. Esto hizo estallar una guerra que reavivó viejos agravios entre cristianos y musulmanes chiíes y que tuvo otros sangrientos escenarios como Bakú y Sungaít. Las hostilidades concluyeron en 1994 con la victoria de los armenios, liderados por el Comité de Karabaj. El balance fueron miles de muertos y centenares de miles de refugiados. En el Alto Karabaj viven 150.000 armenios, que además ocupan hoy otros territorios azerbaiyanos colindantes. La región se considera un país independiente, pero vive a costa del presupuesto de Armenia y los donativos de la diáspora. La capital es Stepanakert (Jankendí para los azerbaiyanos), con 50.000 habitantes. Shushá, fundada en 1752, es la antigua capital de la región, y antes de la última guerra era una ciudad predominantemente azerbaiyana (98% de la población).

Una excelente carretera financiada con donativos particulares cruza el corredor de Lachin, el estratégico territorio azerbaiyano ocupado por los armenios, que es el único acceso al Alto Karabaj.

“Aquí no se vive peor que en el resto de los Estados pos-soviéticos”, opina su presidente, Arkadi Gukasián. La élite política armenia, incluido el líder de aquel país, Robert Kocharián, procede en gran parte de Karabaj.

Stepanakert tiene el aspecto de una ciudad de provincias y un Parlamento con cúpula en construcción. El paro, su principal problema, dificulta la captación de emigrantes. En un tablón de anuncios en la calle puede leerse: “Se vende apartamento”, “Se vende casa de dos pisos”, “Se venden muebles”, “Se vende un piano”.

“De aquí se va todo el que puede”, afirma Svetlana, una vendedora del mercado, que cobra 12.000 drams (25 euros) de pensión y 22.000 drams (45 euros) por el hijo muerto en la guerra.

“Los enfrentamientos pueden reanudarse en cualquier momento. Gozamos de una tregua, pero no sabemos qué nos depara el futuro”, dice Irina, otra vendedora que antes enseñó literatura rusa en Bakú. En el mercado de Stepanakert despachan los armenios que huyeron de Azerbaiyán cuando los azerbaiyanos huían del Alto Karabaj, cuya principal industria es una explotación minera que emplea a unas mil personas. En la región no hay cobertura para teléfonos móviles, excepto los de Armenia y los de Karabaj Telekom, compañía fundada por un armenio-libanés que cuenta con 20.000 abonados.

Entre los inversores extranjeros está el español Enrique Viver. Su empresa, Maswood, transforma nogales en maderas aptas para culatas y empuñaduras de armas de caza. Viver reside en Yereván y cada mes pasa una semana en el Alto Karabaj. Da trabajo a unas 25 personas, y, como otros empresarios locales, hizo su aporte al corredor de Lachin. La búsqueda de nogales en zonas ocupadas y minadas como Agdam y Fizulí es peligrosa. Viver dice que tres de sus tractores han tenido accidentes al estallar minas, por suerte sin víctimas. Los tractores,

explica, tienen la cabina abierta para que el conductor no quede atrapado si hay una explosión.

En lo alto de una colina está Shushá, la antigua capital del janato de Karabaj, fundada como una fortaleza en el siglo XVIII. Entre edificios incendiados y ruinosos hay una iglesia armenia restaurada, espaciosa y perfumada de incienso, y otra, pequeña y recogida. Frente a la grande, un párroco despide a un grupo de turistas franceses, armenios de origen, que han venido en autobús desde Lyon.

Un minarete decapitado es el faro que guía a antiguas mezquitas, ocultas por rosales asilvestrados y escombros. Son dos, y su estado es a cual más lastimoso. En los muros, pintarrajeados, se deterioran unas inscripciones en caracteres árabes. En su interior, pestilentes excrementos humanos y basura.

Armenios y azerbaiyanos pugnan por demostrar su supremacía en la historia de Shushá, pero para alguien ajeno a su conflicto, la ciudad está incompleta si falta alguna de estas dos comunidades. Mis acompañantes, armenios, son partidarios de la segregación, y aseguran que no podrían volver a coexistir con sus vecinos musulmanes, a los que llaman “turcos”.

Al fondo de un valle, donde antes pasaba el tren, circula hoy un hombre montado en un asno. En época soviética, en Bakú procuraban que la ruta entre la capital azerbaiyana y Stepanakert estuviera impecable, y dejaban deteriorarse la que unía el Alto Karabaj con Armenia. Ahora es al revés, y la carretera a Agdam está llena de agujeros.

Agdam, que fue un importante centro comercial azerbaiyano, evoca a Pripiat, la localidad evacuada en las cercanías de la central nuclear de Chernóbil. Sus circunstancias fueron distintas, pero en ambas se percibe el corte brusco de la vida de una comunidad. Agdam, además, fue saqueada. La chatarra se exportó de contrabando a Irán, y la mezquita es una pocilga en sentido literal.

En el monasterio de Gandzasar, el padre Juan indica la dirección por la que los “turcos” bombardearon este monumento del siglo XIII, y muestra un proyectil incrustado en el muro. Su voz adquiere un tono metálico cuando le pregunto qué

opina de la transformación de las mezquitas de Shushá en letrinas. “No puede ser”, dice. “Seguramente serán niños”. El sacerdote pasa al ataque: “Ellos profanaron nuestras iglesias, que venga la Unesco a conservarlas”. El padre Juan opina que un sacerdote siempre debe estar con su “nación”. Para él, “nosotros” son los armenios, y “ellos”, los azerbaiyanos.

02 Transdniestre

Pendientes de Rusia

Finales de enero de 2007. La zona, que era la más industrial y próspera de Moldavia, ha creado su propia versión de sociedad de consumo y ha asociado su destino a Rusia, que controla el gasoducto que cruza su territorio.

El Transdniestre ocupa una estrecha franja entre la frontera de Ucrania y la ribera izquierda del río Dniéster de 4.163 kilómetros cuadrados, y está poblado por 555.000 habitantes, donde los eslavos (rusos y ucranios) predominan sobre los moldavos. Tiráspol, la capital, fue fundada en el siglo XVIII por el general ruso Alexandr Suvórov, tras expulsar a los ocupantes turcos. El Transdniestre era la zona más industrial y próspera de la República Socialista Soviética de Moldavia, donde, al iniciarse la perestroika, el nacionalismo prorrumano se convirtió en la tendencia dominante en detrimento de la diversidad histórica y cultural de los territorios que la integraban. Se inició entonces un proceso secesionista. A diferencia de la antigua Besarabia (integrada mayoritariamente en el actual Estado moldavo), el Transdniestre nunca perteneció a Rumania. En junio de 1992, sus habitantes recibieron a tiros a los tanques moldavos que querían someterlos. Hubo centenares de muertos, hasta que intervino el 14º Ejército ruso, al mando del general Lébed. Desde entonces, el conflicto está congelado. En el Transdniestre quedan aún algo más de mil soldados rusos, que cumplen tareas de pacificación y vigilan depósitos de municiones heredados de la URSS.

Una gigantesca estatua rosada de Lenin y un escudo con la hoz y el martillo siguen dominando el paisaje urbano de Tiráspol, pero los símbolos soviéticos de esta ciudad de 150.000 habitantes se han diluido en una versión autóctona de la sociedad de consumo.

Tiráspol se ha llenado de joyerías; de puestos de cambio a la moneda local, el rublo del Transdniéster, y de oficinas del Gazprombank, el banco del consorcio ruso Gazprom, que aquí es dirigido por Oleg Smirnov, hijo del presidente secesionista. Hay incluso una oficina de la mensajería DHL, lo que podría equivaler a un reconocimiento internacional. La multinacional, sin embargo, tarda dos días en efectuar un envío a Odesa, a 120 kilómetros de distancia, porque la mercancía debe ir primero a Chisinau, la capital de Moldavia, a 80 kilómetros en otra dirección.

El Teatro Dramático ruso ha sido restaurado, al igual que la universidad y la oficina de Correos, donde venden unos preciosos sellos que no valen como franqueo internacional. También el ministro de Exteriores, Valeri Litskái, tiene aspiraciones estéticas y ultima la nueva sede de su departamento, instalada en una antigua escuela. Hace dos años, Litskái tenía en su despacho una balsa hinchable con remos para ir a pescar. Hoy tiene confortables muebles y exquisitos cuadros. El ministro, que vivió dos años en Cuba y habla bien el español, está en la lista negra de políticos vetados en Occidente, como el presidente Smirnov o el bielorruso Alexandr Lukashenko.

Tiráspol ha mejorado, pero la relación del poder y el dinero sigue basándose en la complicidad entre el presidente Ígor Smirnov y su familia con el grupo empresarial Sheriff, del que es propietario Víctor Gushán. A Sheriff pertenece el estadio de fútbol, gasolineras, la compañía de móviles, una fábrica de brandy y un casino en el centro de Tiráspol.

El Transdniéster no tiene frontera con Rusia, pero ha asociado su destino a aquel país que controla el gasoducto que cruza el territorio en dirección a los Balcanes y la mayor central eléctrica de la región. Litskái espera que Rusia sea la locomotora de la modernización del Transdniéster, y afirma que la Rusia de hoy, exigente y dura, no es la URSS, dispuesta a alimentar a parásitos a cambio de su fidelidad.

Los pasaportes del Transdniéster, como sus sellos, no tienen validez, por lo que sus habitantes viajan con documentos repartidos por la Federación Rusa, Ucrania y Moldavia. Con ayuda de Ucrania y la Unión Europea, Moldavia ha sometido las exportaciones de Transdniéster a su jurisdicción.

Los jóvenes emigran por falta de trabajo, y los transdnestrianos en general viajan a Odesa, en el mar Negro, para visitar los enormes mercados de esta ciudad portuaria ucrania. Por Odesa entran en el Transdniéster el pollo barato y popular conocido como los “muslos de Bush”. En el mercadillo de ropa de segunda mano de Tiráspol, mujeres con pensiones de 500 rublos locales (50 euros) rebuscan entre los jerséis a tres rublos.

A su manera, el Transdniéster renue-va a sus dirigentes. El presidente del Parlamento es Yevgueni Shevchuk, un economista de 38 años considerado como un representante de los intereses de Sheriff. En los jóvenes piensa también un personaje singular, Dmitri Soin, funcionario en el Ministerio de Seguridad, director de la Escuela Superior de Liderazgo Político Ernesto Che Guevara e inspirador del movimiento Proriv. Soin, sobre el que pesa orden de arresto internacional, es un generador de ideas con capacidad de movilizar. Se identifica con la historia, la cultura y los intereses geopolíticos de Rusia a partir de una perspectiva internacionalista. Su jefe en el ministerio es Vladímir Antiuféyev, que sirvió en las tropas especiales soviéticas en Letonia.

En el Trasdníéster, muchos pasan con facilidad del idioma ruso al ucranio y al rumano. Sin embargo, oficialmente la modalidad dialectal del rumano que se habla aquí se identifica como moldavo, y se escribe en caracteres cirílicos. En la región hay ocho escuelas en rumano (con caracteres latinos) que se subordinan a Chisinau. La guerra de los alfabetos no tiene nada que ver con la lingüística, sino con la política. El Ministerio de Educación percibe a los defensores del rumano con caracteres latinos como agentes del enemigo y les hace la vida imposible. En la escuela moldava número 22 de Tiráspol (con caracteres cirílicos), la directora, Galina Ishchenko, insiste en que el moldavo y el rumano son dos idiomas diferentes, aunque sean iguales. “Hablamos lo mismo, pero no puedo decir que es la misma lengua. Yo no me dedico a la política”, sentencia.

03 Abjazia

Contrastes radicales

Principios de octubre de 2006. Un territorio marcado por la guerra frente a Georgia. La belleza de su costa sirve de lento reclamo para algunas mejoras, pero la inestabilidad política sigue condicionando la vida de sus habitantes.

Abjazia, la Cólquida de los antiguos, es un territorio de 8.600 kilómetros cuadrados donde residen cerca de 240.000 personas, en su gran mayoría abjazos. Abjazia fue integrada en Georgia en 1921 y, dentro de aquella unidad administrativa, adquirió rango de república autónoma en 1930. En minoría en su territorio, los abjazos siempre desearon integrarse en Rusia por considerar a Georgia como una amenaza para su identidad, pese a lo mucho que comparten con ella. En 1992, bajo Eduard Shevardnadze, los soldados georgianos entraron en Abjazia y expulsaron de Sujumi, la capital, al gobierno local, dando comienzo a una guerra que finalizó al año siguiente con el triunfo de los abjazos. Los georgianos que vivían en la región –y que constituían la mayoría de la población– se vieron obligados a huir a Georgia. Desde 1994 está en vigor un acuerdo de alto el fuego a lo largo del río Inguri, y tropas de pacificación de la ONU y rusas evitan que se reanuden las hostilidades.

El taxi colectivo o marshrutka bordea el mar Negro y deja atrás el exuberante litoral conocido en otro tiempo como la Riviera soviética. Los lugares más bellos de esta costa –Gagra, Pitsunda, Gudauta, Novii Afón– conservan su atractivo, pese a la inestabilidad política y el temor al presidente georgiano, Mijaíl Saakashvili, que cada año intenta reventar la temporada turística a Abjazia y exhorta a los rusos a no veranear en la región secesionista.

Los barrios periféricos de Sujumi, con sus edificios perforados por la metralla y sus escombros, aún evocan las imágenes de Grozni, durante la guerra de Chechenia. Sin embargo, junto a las huellas de los combates callejeros, la infraestructura turística de Abjazia ha mejorado algo, sobre todo desde que Rusia relajó las sanciones impuestas por la Comunidad de Estados Independientes a los secesionistas abjazos en los noventa, a instancias de Tbilisi.

La alcaldía de Moscú ha ayudado a reparar la carretera del litoral desde la frontera en Adler hasta Gagra, y en días alternos cuatro vagones de ferrocarril salen de Sujumi con destino a la capital rusa. También han aparecido nuevos hoteles y

restaurantes, y, lo más importante para asegurar el turismo ruso, la frontera de Adler permanece abierta, pese a las protestas de las autoridades georgianas. Mientras facilita el tránsito de abjazos y rusos por Adler, Moscú ha cortado las comunicaciones directas con el resto de Georgia.

El taxi colectivo que cubre el recorrido entre Adler y Sujumi va repleto de veraneantes que han pasado el día en Sochi, la localidad de moda en el litoral ruso del mar Negro, donde tiene su residencia de verano el presidente Vladímir Putin. Los pasajeros no se conocen entre sí, pero conversan familiarmente.

“Los norteamericanos azuzan a Saakashvili contra Rusia para vengarse por nuestro apoyo a Cuba”, dice uno. “En la URSS nadie se hubiera permitido insultar a Rusia como lo hace él”, afirma otro. Después, la conversación deriva hacia las ventajas de este entorno frente a la ruidosa y ajetreada Sochi.

“En Sochi, todos tienen el signo del dólar pintado en los ojos”, exclama un oficial de policía retirado. Procede de Vorónezh y se aloja en una residencia del Ministerio de Defensa de Rusia, que, como muchas otras instituciones de aquel país, tiene centros de descanso en la costa. A Stalin también le gustaba Abjazia, donde tenía por lo menos cinco dachas a su disposición. En una de ellas vive hoy el líder secesionista local, Serguéi Bagapsh.

Algunos empresarios rusos están dispuestos a invertir en el territorio secesionista. Anatoli, un experto cibernético de San Petersburgo, ha financiado la construcción de un hotel familiar de seis habitaciones, tras enamorarse de Abjazia cuando la visitó por primera vez hace cerca de tres años. El hotel está regentado por Otar Kakalia, que en el pasado dirigió la comisión de canje de prisioneros abjazos y georgianos. Por la noche, junto a una copa de champaña, opina que Rusia es la única que puede ayudar a los abjazos, porque Occidente, ni sabe, ni quiere saber nada de este antiguo pueblo. “Yo me siento europeo y occidental, pero me veo obligado a apostar por Rusia, porque ella es la única que puede ayudarnos” dice. Según él, abjazos y georgianos no pueden vivir juntos porque les separan las atrocidades de la guerra.

En Abjazia, los contrastes son radicales. En el paseo marítimo de Sujumi, los hombres juegan a las damas o al ajedrez, beben café con morosidad, leen los periódicos y pescan en el malecón; mientras, en las montañas que rodean el valle de Kodor, los milicianos montan guardia por si a los georgianos se les ocurriera realizar una incursión. Al puesto de montaña de Bagada me lleva Guram, sargento de la milicia. Guram fue empleado en una fábrica química en la vida civil y no quiere dejar la milicia, porque un civil abjazo cobra una media de 70 euros al mes, y un militar, cerca de 100 euros.

El sargento se para junto a un frondoso árbol para recordar a Andriajin, un camarada que perdió la vida aquí durante una incursión georgiana. El miliciano bebe vodka en uno de los intermitentes de su jeep, tras desatornillarlos con una navaja. El jeep de Guram se avería en plena noche, en un distrito rural poblado por armenios, griegos, megrelos y abjazos, y por algún que otro georgiano que no huyó durante la guerra. Por suerte, estamos cerca de la base militar abjaza de Tsebelda, donde trabajan mujeres como Irina, una georgiana casada con un abjazo, y Teresa, una psicóloga vestida de uniforme militar y que, según Guram, es respetada por su experiencia en el frente. La guerra de los abjazos no es toda su realidad, ni siquiera en Kodor. De repente, por estos parajes, como si fueran seres de otra galaxia, aparecen dos alegres chicas siberianas en shorts. Llevan el bronceador en la bolsa y están encantadas de haber encontrado un sitio tan estupendo.

04 Osetia del Sur

Territorio en depresión

Mediados de diciembre de 2006. Los sueldos medios rondan los 70 euros, los jóvenes emigran porque no hay trabajo y la incertidumbre se cierne sobre un territorio en situación política inestable.

Osetia del Sur (3.900 kilómetros cuadrados) tiene cerca de 70.000 habitantes y su capital en Tsjinvali, a 109 kilómetros de Tbilisi. La región pertenecía a Georgia desde 1922, pero en 1991-1992 los osetios del sur rechazaron con las armas a los nacionalistas georgianos y se declararon independientes. El pasado noviembre,

los osetios ratificaron su independencia en un referéndum no reconocido internacionalmente. La posición de la república es precaria, debido a su configuración territorial en forma de mosaico, en el que están enquistados pueblos georgianos que se someten a Tbilisi. Además, Georgia ha conseguido crear un cisma entre los mismos osetios, al apoyar la elección de un presidente leal a Tbilisi como alternativa a Eduard Kokoiti, el presidente promoscovita. El bloqueo del Kremlin a Georgia no se aplica a Osetia del Sur, que está estrechamente emparentada con la región vecina de Osetia del Norte, en territorio ruso.

Un puesto fronterizo marca el límite del territorio separatista de Osetia del Sur, no lejos de Gori, el pueblo georgiano donde nació Stalin, considerado un paisano ilustre por los osetios. En el control georgiano hay cinco guardas enmascarados; en el osetio, unos milicianos que me dejan sola junto a una estufa de leña, en una habitación llena de Kaláshnikov y municiones.

Osetia del Sur es una zona deprimida donde los sueldos medios rondan los 70 euros. Al llegar al poder en Georgia en 2003, Mijaíl Saakashvili estableció controles aduaneros y asfixió el negocio de los osetios, consistente en el comercio de mercancías que se transportaban desde Rusia por el túnel Rokski y se vendían en el mercado de Erguemeti (en la ruta entre Tsjinvali y Tbilisi).

Los separatistas no controlan todo el territorio de Osetia del Sur, que físicamente es un mosaico de pueblos osetios y georgianos mezclados entre sí. El régimen secesionista puede impedir que los georgianos accedan a la frontera rusa, pero se ve a merced de varios pueblos georgianos al norte de Tsjinvali, que dominan la ruta hacia el túnel Rokski. Para esquivarlos, y con ayuda de Moscú, los osetios abrieron una desviación. Los georgianos respondieron con otro desvío para evitar que les cortasen el acceso a Tbilisi. Ambas comunidades se comportan como dos vecinos de un edificio que buscan modos de no cruzarse nunca en la escalera.

Osetios y georgianos subrayan sus diferencias. Los osetios se orientan por la hora de Moscú (dos menos que en Madrid), y los pueblos georgianos enquistados en el territorio separatista, por la hora de Tbilisi (tres menos).

Al estar situada en el fondo de un valle, Tsjinvali es un blanco fácil de los tiroteos desde las montañas circundantes. La ciudad es fea y está descuidada. El ferrocarril que unía la región a Rusia vía Georgia no funciona desde la guerra. En la taquilla, dos hombres juegan al dominó.

En Osetia del Sur no hay trabajo, y los jóvenes emigran aprovechando los pasaportes rusos que Moscú ha distribuido. Van preferentemente a Osetia del Norte, al otro lado de las montañas del Cáucaso, donde muchos tienen familiares. Mientras tanto, las pensiones de jubilación rusas, que oscilan entre 2.000 y 3.000 rublos (entre unos 58 y 87 euros), salvan a 7.000 jubilados surosetios del hambre, afirma Naira Siukáyeva, de la Administración local. Las pensiones surosetias son de 280 rublos (ocho euros).

Naira alberga huéspedes en su amplio caserón, con una buena biblioteca de clásicos rusos y dos baños. Es la esposa de Vladislav Gabaráyev, que en los años noventa fue jefe de Gobierno del territorio secesionista. La familia tiene un hijo estudiando en la academia del Ministerio del Interior ruso en San Petersburgo y una hija cursando medicina en Vladikavkaz. Su situación económica se ha resentido del cierre del mercado de Ergueneti: ha tenido que renunciar a la mujer de faenas y se queja del precio de la calefacción. Gabaráyev opina que los dirigentes surosetios deberían desarrollar más los recursos de la región, como la energía hidroeléctrica y la agricultura, en lugar de tender la mano a Moscú.

En Tsjinvali hubo dos escuelas georgianas, que fueron destruidas. La desaparición del georgiano del sistema educativo no supone que el osetio sea la lengua de instrucción predominante. En la escuela número 5, donde estudian 550 niños, las clases se imparten en ruso, y el osetio tiene carácter de asignatura. La escuela planea enviar a los profesores a cursos de capacitación profesional en Rusia.

La escuela tiene un aura lúgubre. En el patio están enterrados los combatientes muertos cuando Tsjinvali estaba asediada por los georgianos y no era posible abandonarla. Al acabar la guerra pensaron en trasladarlos al cementerio, pero finalmente decidieron quedárselos.

http://www.elpais.com/articulo/portada/agujeros/negros/URSS/elpepusocephs/20070204elpepspor_10/Tes

- 08/08/2008

EE UU y la UE piden el "fin inmediato" de la violencia en Osetia del Sur

La Cruz Roja pide la apertura de un corredor humanitario y el respeto a los civiles

AGENCIAS - Pekín / Bruselas

El conflicto desatado en Osetia del Sur, la región separatista prorrusa de Georgia, que esta noche ha subido de nivel con una operación militar georgiana a gran escala, ha provocado ya la reacción de los principales espadas de la comunidad internacional. Tanto la UE como EE UU han llamado a las partes a frenar la escalada de violencia, que amenaza con incendiar el Cáucaso y con reventar las ya tensas relaciones entre Moscú y la OTAN.

La Casa Blanca ha pedido a las partes en conflicto que "pongan fin de inmediato a la violencia y entablen negociaciones para resolver pacíficamente la crisis". Desde Pekín, donde se encuentra el presidente de EE UU, George W. Bush, para asistir a la apertura de los Juegos Olímpicos, el portavoz de la presidencia, Gordon Johndroe, ha sido el encargado de llamar a la calma.

Desde Bruselas, el portavoz del responsable de la política exterior de la UE, **Javier Solana**, ha dicho que Unión está "muy preocupada" por la "evolución dramática" de los acontecimientos en la región, por lo que ha pedido el cese inmediato de la violencia en la zona. "Lamentamos profundamente la pérdida de vidas y el sufrimiento de los civiles", ha dicho Cristina Gallach, portavoz de Solana, que sigue de cerca los acontecimientos en contacto con sus socios internacionales. Anoche, pudo conversar con el presidente georgiano, Mijail Saakashvili.

También la **OTAN**, por boca de su secretario general, Jaap de Hoop Scheffer, ha llamado a las partes a detener "inmediatamente" los choques armados y a utilizar el diálogo directo como solución. Scheffer también se ha declarado "seriamente preocupado por los sucesos que están registrándose en la región georgiana de Osetia del Sur" y, como el resto, asegura que la Alianza sigue de cerca la situación.

Finalmente, el Comité Internacional de la Cruz Roja ha pedido la apertura de un corredor humanitario para proceder a la "evacuación de la población civil de la zona de conflicto y para el paso de ambulancias para evacuar a los heridos". Además, pide a georgianos, osetios y rusos que "respeten las leyes internacionales humanitarias, no apunten a los civiles y se aseguren de que el material y los transportes médicos puedan atender a los heridos".

La región goza desde principios de los 90 de una independencia de facto de Georgia, ex república soviética a la que formalmente pertenece. Sin embargo, las tensiones separatistas han ido aumentando en los últimos tiempos, en parte insuflada por Rusia, contraria a la entrada de Georgia en la OTAN y a su deriva hacia occidente. Moscú ha apoyado a los separatistas surosetios, que luchan por volver a integrarse en Rusia. Por su parte, Georgia, que no contempla la mutilación del país, acusa a Rusia de aventar las tensiones en la región y de armar a los independentistas.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/EE/UU/UE/piden/fin/inmediato/violencia/Osetia/Sur/elpepusoceph/20080808elpepuint_7/Tes

08 agosto 2008

La escalada de tensión por Osetia del Sur

Osetia del Sur, que limita al norte con Osetia del Norte, república integrada en la Federación de Rusia, arrastra un conflicto separatista con Georgia desde la independencia de la república ex soviética en 1991. Sin embargo, fue a partir de 1995 cuando las disputas territoriales brotaron con más fuerza después de que las autoridades georgianas se enfrentasen con los separatistas locales.

El 19 de enero de 1992, la mayoría de los habitantes de Osetia del Sur votó a favor de su incorporación a Rusia, tras lo cual empezaron a recibir ayuda desde el Norte, de donde llegaron combatientes. Las autoridades surosetas convocaron un referéndum de independencia el 12 de noviembre de 2006. El 99% de la población local votó a favor de la independencia, aunque Tbilisi no reconoció la validez de la consulta popular. Casi el 90% de los surosetios tienen ciudadanía rusa.

Como Abjazia, es una región de gran interés para Rusia y Occidente, ya que por allí pasan importantes rutas de transporte energético. Formalmente pertenece a Georgia aunque de hecho es soberana. Los surosetios gozan de una independencia de *facto* (como los abjazos), pero no controlan su territorio. Los militares georgianos ocupan varias alturas que les permiten bombardear tanto Tsjinvali como otras localidades. Desde la independencia de Kosovo, Rusia ha mostrado su apoyo político y financiero y su relación especial con ambas regiones.

El cruce de acusaciones entre Tbilisi y Moscú ha sido una constante en el largo conflicto que arrastran ambos países. Georgia, amparada por Estados Unidos y la UE, acusa a Rusia de "incentivar el separatismo". El Kremlin, por su parte, culpa a Georgia por la escalada de tensión y por no poner fin a las disputas territoriales. La última crisis entre ambos países llegó con las acusaciones georgianas por el derribo de un avión espía por parte de Moscú.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Intensos/combates/fuerzas/paz/rusas/ropas/Georgia/elpepusoceph/20080808elpepuint_4/Tes#despiece1

08/08/2008

Intensos combates entre las fuerzas de paz rusas y las tropas de Georgia

El presidente georgiano asegura que Rusia "está librando una guerra" y pide la intervención de EE UU.- El presidente surosetio afirma que hay unos 1.400 muertos.- Abjasia despliega sus tropas en la frontera con Georgia por temor a un ataque similar

AGENCIAS - Tbilisi / Moscú / Nueva York -

Osetia del Sur se ha convertido este viernes por la tarde en el escenario de cruentos combates entre las tropas de paz rusas y los soldados de Georgia, que aseguran haber tomado el control de gran parte del país, incluida la capital, Tsjinvali. Después de meses de tensiones, Georgia y Rusia han empezado a librar una batalla por la provincia separatista, convirtiendo a esa región del Cáucaso en un polvorín.

Ni georgianos, ni surosetas, que se acusan mutuamente de haber desatado las hostilidades, han respetado el comienzo de los Juegos Olímpicos de Pekín, acontecimiento deportivo durante el cual los combates suelen cesar en muchas regiones en conflicto en el mundo.

La capital suroseta, de apenas 30.000 habitantes, ha quedado "prácticamente en ruinas" debido a los ataques. El presidente surosetio, Eduard Kokoiti, ha informado de que por lo menos hay 1.400 muertos tras los bombardeos registrados esta mañana en la capital separatista, Tsjinvali. "Este es el tercer genocidio del pueblo oseta cometido por Georgia", ha asegurado Kokoiti a la agencia rusa Interfax en conversación telefónica.

Moscú ha respondido a la operación militar emprendida esta madrugada por Tbilisi con tropas y artillería pesada para apoyar a las fuerzas de los rebeldes surosetios. Los oficiales georgianos han comunicado que la aviación rusa ha bombardeado la base aérea militar de Vaziani, a las afueras de Tbilisi, capital de Georgia.

Nada más producirse esta movilización del Ejército ruso, las autoridades georgianas han lanzado un comunicado donde aseguran que Rusia ha hecho "una agresión militar directa" contra su país. El presidente georgiano, Mijaíl Saakashvili, ha dicho en declaraciones a la CNN que "Rusia está librando una guerra en nuestro propio territorio" y ha pedido la ayuda urgente de Estados Unidos. Asimismo, ha anunciado que retirará 1.000 de los 2.000 soldados que tiene desplegados en Irak para reforzar las tropas que combaten a los rusos.

Marat Kulajmétov, comandante en jefe de las fuerzas de paz rusas destacadas en Osetia del Sur, ha asegurado que "los combates son encarnizados por toda la ciudad". Entre los muertos se encuentran doce soldados de paz rusos, además de 150 heridos, desplegados en la zona para mediar en el conflicto desde hace más de quince años.

La reacción de Abjasia

Abjasia, la otra región separatista, ha desplegado sus tropas en la frontera con Georgia por temor a un ataque similar al que se está produciendo en Osetia del Sur.

"Lo que ocurre hoy en Osetia del Sur, mañana puede ocurrir en Abjasia. Así no podemos seguir", ha explicado a la televisión rusa el líder abjaso, Serguéi Bagapsh, quien ha añadido que las sus tropas tomarán posiciones en la frontera georgiana "independientemente de cómo evolucione la situación en Osetia del Sur". Además, Bagapsh ha afirmado que las autoridades abjasas mantienen contactos con las tropas pacificadoras rusas desplegadas en esa región.

No obstante, a pesar de los contactos entre Rusia y Abjasia, el comandante de las fuerzas de paz rusas, Serguéi Chabán, ha advertido al titular de Defensa abjaso, Merab Kishmaria, que el ese avance de tropas separatistas hacia la región de Gali, controlada por Georgia, supondría una violación de los acuerdos de paz en esa zona del conflicto.

Integridad territorial

A cada hora que pasa crecen los llamamientos de la comunidad internacional para evitar que se produzca una guerra a gran escala en el Cáucaso. La secretaria de Estado norteamericana, Condoleezza Rice, ha llamado a altos funcionarios de las partes involucradas para pedirles personalmente que mantengan la calma, según la Casa Blanca. En tanto, el presidente George W. Bush ha afirmado desde Pekín, a donde asiste a la inauguración de los Juegos Olímpicos, que EE UU respalda la integridad territorial de Georgia.

La Unión Europea (UE), Estados Unidos y la OSCE (Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa) han acordado enviar "lo más pronto posible" una misión de embajadores para tratar de que cesen las hostilidades.

Por su parte, el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas se reunirá esta tarde para estudiar la situación actual de Georgia.

Amenazas

Moscú había amenazado esta mañana a Georgia al entender que la acción de Tbilisi era una declaración de guerra contra la región aliada. El presidente ruso, Dimitri Medvédev, había advertido de que defendería a sus "compatriotas" de Osetia del Sur y había prometido que los responsables de sus muertes "no quedarán impunes".

En Osetia del Sur, casi todo el mundo tiene un pasaporte ruso, ya que Moscú se lo facilita como medida de castigo a Georgia y de apoyo a los separatistas. "Según la Constitución y la Ley Federal, debo proteger la vida y la dignidad de los ciudadanos rusos dondequiera que estén. No permitiremos que sus muertes queden impunes. Los responsables recibirán el castigo que merecen", ha dicho Medvédev.

Su primer ministro, mentor y hasta hace poco presidente, Vladímir Putin, ha informado al presidente de EE UU, George W. Bush, de que tiene a "muchos voluntarios rusos" dispuestos a luchar codo con codo con los separatistas surosetios y que "será difícil retenerlos", según ha informado su portavoz, Dimitri Peskov. Desde Pekín, donde ambos se encuentran para asistir a la apertura de los

Juegos, ha dicho también que las "agresiones" de Georgia contra Osetia del Sur tenían necesariamente que conllevar "represalias" por parte rusa. Varios soldados de paz rusos enviados a la zona han resultado muertos, según el Ejército ruso, mientras el presidente georgiano, Mijaíl Saakashvili, había asegurado que sus tropas no pararían hasta "imponer la paz".

Operación militar georgiana

Las tensiones se convirtieron ayer en una guerra abierta cuando Georgia lanzó una operación militar a gran escala contra los secesionistas. Horas más tarde, aviones georgianos Su-25 bombardeaban Tsjinvali, la capital osetia, con el resultado de al menos 15 muertos, según ha comunicado el Comité de Información y Prensa (CIP) del Gobierno secesionista.

Según el Gobierno de Tbilisi, que ha movilizado a todos los reservistas, la operación militar tiene como objetivo "restaurar el orden constitucional" en la provincia separatista. Los combates entre fuerzas georgianas y rebeldes han llegado Tsjinvali, donde han entrado tanques georgianos. Por el otro lado, cientos de voluntarios de Rusia y Abjazia, la otra región georgiana con aspiraciones separatistas, se han encaminado a Osetia del Sur para prestar su ayuda a los surosetios.

Tras horas de combates, Georgia ha anunciado un alto el fuego de tres horas (entre las 11.00 y las 14.00 GMT), para permitir la evacuación de civiles de las zonas donde hay combates, pero la situación no ha hecho más que empeorar en las últimas horas.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Intensos/combatos/fuerzas/paz/rusas/tropas/Georgia/elpepusocepts/20080808elpepuint_4/Tes

8 agosto 2008

Georgia lanza una ofensiva para tomar Osetia del Sur

Rusia pide a la OTAN que rechace la entrada de Tbilisi en la alianza

RODRIGO FERNÁNDEZ / AGENCIAS - Moscú -

Tropas de la República de Georgia lanzaron en la madrugada de ayer una ofensiva para invadir la separatista Osetia del Sur, que logró a principios de los años 90 una independencia *de facto* con el apoyo de Rusia cuando Georgia se independizó de la antigua Unión Soviética. A las tres de la madrugada hora local (la una de la madrugada en España), las columnas de soldados habían rodeado la capital *rebelde*, Tskhinvali, y se dirigían hacia el centro de la ciudad.

Una cadena de televisión rusa informó horas después de que se habían registrado al menos 15 muertos y se escuchaban disparos de artillería. El ministro para la Reintegración de Georgia, Temur Iakobashvili, aseguró que el Ejército georgiano había tomado cinco localidades bajo control de los osetios.

Agencias de información rusas, por su parte, recogieron unas declaraciones del presidente de Osetia del Sur asegurando que la ofensiva había sido detenida. Los enfrentamientos provocaron "varios muertos y muchos heridos", según varias fuentes, aunque no se ofrecieron datos más precisos.

El Ministerio de Exteriores de Rusia destacó horas antes de la ofensiva final que el ataque demuestra "la falta de compromiso del Gobierno de Tbilisi, lo que debería hacer reconsiderar a la OTAN su decisión de admitir a Georgia en la organización".

El Gobierno georgiano, por su parte, aseguró que el ataque tenía por objetivo "neutralizar" las fuerzas rebeldes que atacan poblaciones civiles.

La invasión de Osetia del Sur es la culminación de la escalada de tensión vivida en los últimos días entre Georgia, por un lado, y la provincia rebelde y Rusia, por el otro. El fracaso de las conversaciones a tres bandas ha provocado varios enfrentamientos en los que han muerto al menos seis personas.

El presidente de Georgia, Mijaíl Saakashvili, acusó a Rusia de instigar el conflicto e hizo un llamamiento a Moscú para que utilice su influencia sobre los separatistas. "Todo esto es resultado de una militarización histórica, de la propaganda constante de las televisiones rusas", afirmó el líder georgiano.

Rusia culpa a Georgia y llama a Tbilisi a poner fin a su actividad militar en Osetia del Sur. "No se logrará resolver el problema por la fuerza. Es un axioma que las autoridades georgianas deben comprender de una vez", dijo el viceministro ruso de Exteriores, Grigori Karasin. EE UU, aliado de Georgia, había acordado ayer con Rusia realizar un esfuerzo para reconducir la situación.

Los surosetios, cuyo territorio oficialmente forma parte de Georgia, gozan de una independencia de hecho desde años 90 (como los abjazos) como resultado de un conflicto armado contra el régimen de Tbilisi. Pero diferencia de lo que sucede en Abjazia, los surosetios no controlan todo su territorio. Los militares georgianos ocupan varias alturas que les permiten bombardear tanto Tsjinvali, la capital separatista, como otras localidades.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Georgia/lanza/ofensiva/tomar/Osetia/Sur/elpepiint/20080808elpepiint_9/Tes/

9 agosto 2008

Noche agitada en Tbilisi

Decenas de ciudadanos de Tbilisi, en Georgia, se concentraron ante la embajada rusa y el ayuntamiento de la ciudad

SERGI ESTEBAN - Tbilisi (Georgia) - 09/08/2008

La mañana del 9 de agosto amaneció fresca, después de que la lluvia nocturna y una ligera brisa bajaran la temperatura de la noche anterior. Los 35º que habitualmente padecen los habitantes de la capital del Caúcaso durante los meses veraniegos se sumaron al ambiente caldeado que se vivió desde primera hora de la tarde de ayer, cuando corrió la noticia de que aviones rusos habían sobrevolado la capital para atacar la base militar de Vaziani, situada a dos kilómetros de Tbilisi. Aquellos que se encontraban en el suroeste de la ciudad pudieron verlos pasar por encima de sus cabezas a gran velocidad y, poco después, observar el humo que llegaba desde el centro militar.

La escalada de tensión vivida en los últimos meses entre Rusia y Georgia llegó a su punto máximo con la intervención del ejército georgiano en Tsjinvali que provocó 1.500 bajas en la población civil y 15 entre los cuerpos de paz rusos, según fuentes del gobierno separatista de Osetia del Sur. La televisión georgiana interrumpió su programación a las 4 de la tarde para informar del ataque ruso en Tbilisi. Poco después se conocía también el bombardeo en Gori, ciudad natal de Joseph Stalin, a una hora de la capital. Las informaciones mostraban las bajas del ejército georgiano y pedían a la población acudir a los hospitales a donar sangre para los heridos.

A primera hora de la noche, las glamurosas terrazas del Maden, lugar habitual de encuentro en la ciudad vieja de Tbilisi, ofrecían una imagen anormalmente triste para un viernes y poca gente atendía a las pantallas que mostraban la ceremonia inaugural de los Juegos Olímpicos de Pekín. Sólo la zona de restaurantes presentaba una cierta vitalidad, ayudada por la presencia de turistas. La población local, en su mayoría, no pasó de mostrar una inquieta tranquilidad y preocupación por los acontecimientos futuros que el conflicto pueda acarrear, como la llamada a

filas a los adultos en la reserva. El camarero de un bar aseguraba que amigos suyos habían sido reclutados en la calle para ser enviados al frente. Probablemente exageraba, pero sí corrían rumores de detenciones por parte de reservistas que intentaban evitar su participación en el conflicto.

Los supermercados siguen repletos de productos y no se observa especial movimiento alrededor de ellos. No obstante, unos pocos miles de personas se movilizaron para mostrar pacíficamente su rechazo a la intervención militar rusa. Ataviados con la bandera georgiana usada desde el siglo XIV y que el presidente Saakashvili reintrodujo en 2004, como símbolo de cristiandad y en homenaje a la época dorada de la reina Tamar, se dirigieron hacia la embajada rusa, custodiada por un importante número de policías. Allí, se encendieron velas formando la bandera y el nombre de Georgia y se mostraron multitud de mensajes, muchos dirigidos a la comunidad internacional. "Escucha, mira, habla", rezaba una pancarta, reclamando una implicación de ésta en el conflicto. Otra, mostraba el águila bicéfala, símbolo del estado ruso, en actitud beligerante picoteando con cada cabeza las dos regiones secesionistas, Abkhazia y Osetia del Sur, junto con el lema "No es un conflicto étnico, es un conflicto de georgianos contra rusos". Los manifestantes se agolpaban alrededor de los coches para escuchar las noticias de la radio, sin embargo no pasaron de lanzar esporádicos gritos contra la luz que salía de alguna ventana del edificio cuando se supo que Poti, el principal puerto comercial del país, fue también atacada. Varios de ellos, culpaban al imperialismo ruso de ser el causante de los problemas con todos sus vecinos y, algunos, criticaban la falta de actitud de la Unión Europea, atemorizada, según explicaban, de que Rusia pueda cerrar los grifos del gas a los países occidentales.

Quizás por esta falta de actividad, se decidió formar una cadena humana que recorrió los aproximadamente tres kilómetros que separan la embajada de Tavisuplebi Moedani (Plaza de la Libertad), donde se encuentra el ayuntamiento y la columna que sostiene a San Jorge derrotando al dragón, monumento a la libertad erigido en 2006 en reconocimiento a la revuelta popular que conllevó el fin del gobierno de Shevardnadze. La marcha, acompañada de multitud de coches haciendo sonar sus bocinas, pareció por momentos más una celebración deportiva que una protesta popular. Al llegar al ayuntamiento hubo algún momento de

tensión. Un ciudadano se encaró con los guardias del edificio consistorial reclamando que su hermano había ya dado su sangre por su país y que su madre tenía que llevar luto en ese momento. Precisamente sangre es lo que solicitó una joven desde un megáfono. Hizo una llamada para que la gente acudiera a los hospitales a donar sangre para los heridos. Cerca de las tres de la madrugada, la gente fue circulando hacia sus casas con la esperanza de que los eventos vividos no pasen de aquí y la plaza recobró su aspecto habitual.

http://www.elpais.com/yoperiodista/articulo/Periodista/Georgia/bombardeo/Georgia/ guerra/internacional/Rusia/Noche/agitada/Tbilisi/elpepuyop/20080809elpyop_1/Te s

9 agosto 2008

El Consejo de Seguridad renuncia a pedir el alto el fuego en Osetia del Sur por falta de consenso

Putin insta al Gobierno de Tbilisi a poner fin a "la agresión" sobre la región caucásica.- El presidente georgiano declara el estado de guerra.- El Consejo de Seguridad de la ONU celebra su tercera reunión en menos de 48 horas para tratar de frenar el conflicto

AGENCIAS - Tbilisi / Moscú / Nueva York - 09/08/2008

El Consejo de Seguridad de la ONU ha renunciado este sábado, en la tercera reunión que celebraba en menos de 48 horas, a la posibilidad de emitir un llamamiento conjunto al alto el fuego en Georgia por falta de consenso y ha alertado de la extensión del conflicto fuera de Osetia del Sur. "Lamentablemente, mi conclusión es que va a ser muy difícil, si no imposible, encontrar puntos de coincidencia suficientes para elaborar una declaración conjunta", explicó el presidente de turno del Consejo de Seguridad de la ONU, el embajador belga Jan Grauls, tras la reunión del Consejo.

Y es que la situación entre Rusia y Georgia empeora según pasan las horas. Este sábado, el primer ministro ruso, Vladimir Putin, en una intervención televisiva desde la vecina Osetia del Norte, ha instado a las "autoridades de Georgia a que parean inmediatamente la agresión contra Osetia del Sur, que paren todas las violaciones de los acuerdos de cese al fuego y que respete los derechos legales y los intereses de otra gente" y ha asegurado que "desde el punto de vista legal, la acción de Rusia es totalmente legítima". El primer ministro ruso se ha desplazado a Osetia del Norte enclave vecino a la que se ha desplazado para tratar de primera mano el conflicto con Georgia, así como gestionar la huida de los refugiados surosetos que han abandonado la región. Para Putin, "la aspiración de Georgia para unirse a la OTAN está conducida por sus intentos de arrastrar a otras naciones y pueblos en sus sanguinarias aventuras".

La batalla por tomar el control de la ciudad más importante del enclave secesionista se intensificó durante la pasada madrugada con enfrentamientos que, según oficiales rusos, se ha cobrado la vida de más de 2.000 personas, tras los "cientos de muertos"

que reconoció ayer el presidente de facto de Osetia del Sur, Eduard Kokoity. Desde Georgia se ha rechazado de pleno el balance de muertos ofrecido por rusos y separatistas osetos, y ha contraatacado asegurando que la cifra de muertos georgianos se eleva a los 150.

Horas antes, el presidente georgiano, Mijail Saakashvili, declaró el "estado de guerra" en el país después de confirmar que ha pedido al Parlamento, donde su partido cuenta con mayoría, que declare hoy mismo la ley marcial para "hacer frente a la agresión militar rusa" en su territorio. La aplicación urgente de una norma que suele aplicarse en situaciones de guerra o rebelión y que otorga facultades extraordinarias a las Fuerzas Armadas para el resguardo del orden público muestra que Tbilisi no se ha intimidado ante la ofensiva rusa. El mandatario georgiano tiene previsto hablar hoy con su homólogo estadounidense, George W. Bush, del que espera sacar un compromiso formal en el conflicto con Rusia así como ayuda para facilitar la vuelta de sus soldados desde Irak.

Rusia tampoco tiene previsto recular. Su presidente, Dimitri Medvédev, ha hablado por teléfono con su homólogo estadounidense, George W. Bush, al que ha comunicado en primera persona que la única salida a la crisis actual es la retirada de las fuerzas de Tbilisi. Medvédev había calificado la situación en la región prorrusa de "catástrofe humanitaria" ante los miles de civiles que están padeciendo la ofensiva georgiana. Según las autoridades rusas, Moscú ha iniciado una gran evacuación de unos 30.000 civiles en Tsjinvali. Medvédev ha justificado la acción de las tropas rusas en Osetia en la necesidad de "imponer la paz a la parte georgiana" y ha cargado contra Ucrania, otra república ex soviética como Georgia, a la que acusa de apoyar "el genocidio" de Osetia del Sur tras el envío de tropas para respaldar a Tbilisi.

Nueva reunión del Consejo de Seguridad

Una delegación de la Unión Europea (UE), la OSCE y EE UU viaja en estos momentos a Georgia para intentar mediar en un alto el fuego que ponga fin a los combates entre los Ejércitos ruso y georgiano en Osetia del Sur, dijo hoy el ministro británico de Defensa, Des Browne, en declaraciones a Sky News. Previamente se

había informado de que funcionarios de la OTAN viajarían en esta delegación, extremo desmentido por la organización.

Por su parte, el ministro británico de Exteriores, David Miliband, está en conversaciones con sus colegas de Europa y Estados Unidos para analizar "cómo detener la propagación de la violencia, asegurar un alto el fuego e impulsar las negociaciones", ha indicado en un comunicado.

Francia, que ostenta este semestre la presidencia de la UE, [ha anunciado esta tarde el envío "cuanto antes" de su ministro de Exteriores, Bernard Kouchner](#) . En un comunicado emitido por el Elíseo, Francia llama al fin de las hostilidades y a la vuelta del *statu quo* anterior.

Fuentes europeas han confirmado que el representante de Exteriores de la Unión (UE), Javier Solana, ha intensificado el contacto con el presidente ucranio, Viktor Iouchtchenko, y el secretario general de Naciones Unidas (ONU), Ban Ki-moon, con el objetivo de mediar en el conflicto ruso-georgiano ante la escalada de violencia de los dos últimos días.

Abjazia ataca poblados georgianos

Después de la ofensiva de Tbilisi, la caja de Pandora se ha abierto en el Cáucaso. Las tropas de la también separatista Abjazia han decidido mover su ficha por cuenta propia y han lanzando una ofensiva para apoderarse del desfiladero de Kodori, habitado por georgianos y fiel al Gobierno de Georgia.

El presidente del régimen separatista abjazo, Serguéi Bagapsh, ha anunciado que los aviones que atacaron los poblados georgianos en el desfiladero pertenecen a su región. Según datos oficiales, hasta hace poco los separatistas abjazos solo disponían de unos cuantos aviones de entrenamiento de fabricación checa, armados con ametralladoras y bombas de fabricación casera. A lo largo de toda la guerra de secesión en Abjazia, de 1992 a 1995, las fuerzas abjazas, apoyadas por la aviación y unidades regulares rusas, no lograron vencer la resistencia de los montañeses de Kodori.

Rusia y Abjazia acusan a Georgia de desplegar tropas en el desfiladero que, según ellos, supone una violación de los acuerdos de desmilitarización de las zonas colindantes, alcanzado en 1995.

[http://www.elpais.com/articulo/internacional/Consejo/Seguridad/renuncia/pedir/alto/fu
ego/Osetia/Sur/falta/consenso/elpepiint/20080809elpepuint_2/Tes](http://www.elpais.com/articulo/internacional/Consejo/Seguridad/renuncia/pedir/alto/fu
ego/Osetia/Sur/falta/consenso/elpepiint/20080809elpepuint_2/Tes)

9 agosto 2008

El eslabón más débil tras el fin de la URSS

PILAR BONET

Ninguna de las dos opciones que tenía ayer Rusia era buena y, dentro de su limitado margen de elección, el Kremlin hizo honor a los compromisos que él mismo había contraído con Osetia del Sur, una región que entre 1991 y 1992 rechazó por las armas a los nacionalistas georgianos y se declaró independiente. Aquella independencia no ha sido reconocida por nadie, ni siquiera por Rusia, pero es una de las pruebas de que el fin de la URSS quedó cerrado en falso en varios de sus territorios que, a diferencia de algunas de las 15 repúblicas federadas soviéticas, no tuvieron la arbitraria suerte de convertirse en Estados independientes.

La decisión de Rusia no ha sido fácil, porque sus dirigentes (presidencia y ministerios de Exteriores y de Defensa) tenían diferentes posiciones sobre cómo abordar el conflicto. Esta misma semana, esta corresponsal fue testigo de la frustración de un alto cargo de Osetia del Sur que había venido a Moscú a pedir ayuda y deambulaba angustiosamente, sin conseguirla, de un departamento a otro. Ayer por la mañana, el funcionario protegía a su familia en un sótano de Tsjinvali.

El conflicto de Osetia del Sur quedó congelado por los acuerdos avalados por los presidentes Borís Yeltsin y Eduard Shevardnadze. En 2003, Mijaíl Saakashvili llegó al poder en Georgia con la promesa de someter a los separatistas. Con su buen inglés y su hiperactividad, Saakashvili encandiló a sus interlocutores occidentales. El éxito alcanzado al lograr el control de la región de Adzharia sin disparar un tiro le animó.

Osetia de Sur era el eslabón más débil de lo que le quedaba por resolver, ya que ese territorio es un mosaico donde se alternan los pueblos osetios y los georgianos. Tsjinvali es, por otra parte, una ciudad muy vulnerable por estar situada en el fondo de un valle.

El presidente georgiano preparó una estrategia de conquista. Cortejó a la OTAN, sedujo a políticos estadounidenses con invitaciones turísticas a Georgia, apoyó a

Washington con uno de los mayores contingentes militares en Irak, se armó hasta los dientes (con ayuda de Ucrania) y ejerció una guerra psicológica contra la población de Osetia del Sur.

Además, Saakashvili quería llegar a diciembre con el conflicto resuelto y obtener luz verde para su plan de acción para el ingreso en la OTAN. El líder georgiano ha insistido en que tenía proyectos pacíficos para los separatistas, pero nunca tuvo paciencia para crear un clima de confianza con ellos. Ni siquiera lo intentó, porque tenía prisa.

Históricamente, el Cáucaso es una zona estratégica clave para Rusia, el equivalente de lo que suponen el Caribe y Centroamérica para EE UU. El norte del Cáucaso, que es territorio ruso, y la transcaucasia, donde están Georgia, Azerbaiyán y Armenia, son una región unida por múltiples vasos comunicantes y lo que sucede en un punto repercute en el resto.

Precisamente el conflicto de Osetia del Sur con Georgia, cuando la URSS se derrumbaba, produjo una riada de refugiados a Rusia que agitaron los ánimos de la población de Osetia del Norte contra sus vecinos ingushes (musulmanes a diferencia de los cristianos osetios). Los ingushes reclamaban tierras (ocupados por los osetios del norte) de los que habían sido deportados por Stalin, pero la llegada de los osetios del sur dificultó su reivindicación.

El resultado fue un estallido de violencia osetio-ingush. Los ingushes crearon una República propia nueva, Ingushetia, producto de dividir lo que antes era Checheno-Ingushetia. Ingushetia es hoy escenario de constantes asesinatos y atentados, que reciben poca cobertura internacional.

Algunos medios rusos aseguran que los georgianos han estado animando a la oposición ingush. Prueba de la interdependencia del Cáucaso fue el papel del valle del Pankisi, en Georgia, que sirvió como refugio a los separatistas chechenos cuando éstos luchaban contra Moscú.

Con la llegada de Putin al poder, Rusia aceleró la entrega de pasaportes rusos a los habitantes de los territorios no reconocidos y se comprometió a velar por la seguridad de sus nuevos ciudadanos.

Si Rusia no hubiera mandado sus tanques a Tsjinvali, Moscú hubiera perdido su credibilidad, y sus compromisos en defensa de los osetios del sur se hubieran convertido en papel mojado. Además de un nuevo torrente de refugiados y un efecto dominó sobre los problemas del Cáucaso del Norte, el Kremlin hubiera tenido que afrontar en breve plazo el mismo problema en la fronteriza y separatista Abjazia, un territorio compacto y con mayor potencial de combate que Osetia del Sur.

Al haber intervenido, el Kremlin se arriesga a ser acusada de practicar una política imperial y a que se enfríen sus relaciones con Occidente, pero ha hecho lo que había dicho y lo que su sociedad le pedía. Está por ver hoy si Rusia se limitará a la ayuda a los separatistas o reconocerá la independencia de Osetia del Sur aduciendo el precedente de Kosovo.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/eslabon/debil/fin/URSS/elpepiint/20080809elpepiint_2/Tes

- 09/08/2008

Sarkozy anuncia el envío de su ministro de Exteriores para mediar entre georgianos y rusos

Francia ostenta este semestre la presidencia de la UE .- Bush asegura que "la integridad de Georgia debe de ser respetada"

AGENCIAS - Pekín

El presidente de la República Francesa, país que ostenta la presidencia de la UE, ha anunciado hoy que su ministro de Asuntos Exteriores, Bernard Kouchner, será enviado a la zona "lo antes posible" para mediar entre Rusia y Georgia por el conflicto desatado en Osetia del Sur.

El Elíseo ha emitido un comunicado esta tarde en el que llama al "restablecimiento de la situación previa en el área, lo que implica la retirada de todas las fuerzas rusas y georgianas a sus posiciones previas".

Sarkozy, quien anunció en el comunicado que también se entrevistará en las próximas horas con el presidente ruso, Dmitri Medvédev, la canciller alemana, Angela Merkel, y el dirigente de EEUU, George

W. Bush, ha informado de que "una iniciativa diplomática será tomada rápidamente en el seno de las Naciones Unidas" junto con sus socios europeos, "en particular Reino Unido y Alemania".

Por su parte el presidente estadounidense, George W. Bush, ha asegurado hoy desde Pekín que los ataques perpetrados por Rusia en Georgia lejos de "la zona de conflicto" suponen una "peligrosa escalada" de la crisis. Bush ha instado a Moscú a cesar "inmediatamente" los bombardeos sobre territorio georgiano.

"Estoy profundamente preocupado por la situación en Georgia", ha señalado Bush desde Pekín. "Los ataques están ocurriendo en regiones de Georgia lejos de la zona de conflicto en Osetia del Sur y marcan una peligrosa escalada en la crisis", ha añadido.

En este sentido, el presidente norteamericano ha defendido que Georgia es un "país soberano" y que "su integridad territorial debe ser respetada". Bush ha asegurado que su administración está manteniendo contactos "a todos los niveles" con las partes implicadas y por ello ha pedido a Rusia que se sumara a los esfuerzos europeos y norteamericanos de lograr una mediación internacional que consiga "la paz lo más rápido posible".

La OTAN pide negociación y alto al fuego

La OTAN ha instado hoy a través de su secretario general, Jaap de Hoop Scheffer, al cese de la violencia de forma inmediata a las partes implicadas en el conflicto, incluida Rusia. La portavoz adjunta de la Alianza, Carmen romero, ha reiterado el mensaje de ayer de De Hoop y ha recordado que la OTAN "siempre ha respetado la integridad territorial de Georgia". Además, ha explicado que la OTAN confía en que los esfuerzos diplomáticos internacionales sean fructíferos.

La portavoz ha explicado también que la OTAN no baraja por el momento la posibilidad de celebrar un consejo extraordinario para reunir a los embajadores de los países de la organización.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Sarkozy/anuncia/envio/ministro/Exteriores/mediar/georgianos/rusos/elpepuint/20080809elpepuint_4/Tes

09/08/2008

Los tanques rusos entran en Osetia del Sur

El Kremlin responde a la ofensiva georgiana contra el enclave separatista - El presidente de Georgia denuncia la "invasión planificada" de su territorio

RODRIGO FERNÁNDEZ - Moscú -

Tropas rusas apoyadas por carros de combate y aviones entraron ayer en Tsjinvali, la capital de la región separatista de Osetia del Sur. Moscú asegura que sus soldados están respondiendo al ataque del Ejército georgiano que había tratado de tomar la ciudad por sorpresa para poner fin a una secesión que dura desde comienzos de los años 90. La aviación rusa bombardeó un radar y una base aérea georgiana situada a sólo 40 kilómetros del Tbilisi. Aunque no hay datos fiables del número de muertos, fuentes surosetias aseguran que podrían contarse por centenares, la mayoría civiles.

Rusia aseguró anoche que la capital de Osetia del Sur ya está bajo su control y que procede a limpiarla de "elementos hostiles". El presidente georgiano, Mijaíl Saakashvili, un estrecho aliado de Estados Unidos y cuyo país aspira a entrar en la OTAN, no reconocía anoche la pérdida de la capital rebelde, se limitó a denunciar a Moscú: "Es una invasión perfectamente planificada".

Tras la ofensiva que las tropas georgianas habían lanzado en la noche del miércoles, en la que se empleó también carros de combate, artillería pesada y aviones, el Kremlin decidió intervenir en defensa de los surosetios, tradicionales aliados de Rusia desde finales del siglo XIX y que en su mayoría tienen la ciudadanía rusa. Tbilisi acusó entonces a Moscú de lanzar una "agresión directa contra Georgia".

En Nueva York, el Consejo de Seguridad de la ONU concluyó anoche su segunda reunión de urgencia sobre el conflicto sin lograr un acuerdo para pedir el cese de las hostilidades. Hoy está prevista una nueva reunión.

La población civil de Tsjinvali, ciudad convertida en símbolo de la batalla, vivió ayer un infierno. Fue bombardeada durante horas por la artillería y la aviación de Georgia

y atacada después por sus carros de combate. Aunque el objetivo declarado por Tbilisi era "restaurar el orden constitucional", el resultado fue una gran destrucción. El comandante de las fuerzas pacificadoras rusas, Marat Kulajmétov, destacadas en Osetia del Sur en aplicación de acuerdos anteriores, habló anoche de una ciudad en ruinas.

Georgia se lanzó a la conquista de Tsjinvali en la noche del miércoles después de que el presidente Saakashvili dijera por televisión que había tomado una "difícil decisión" (ordenar un alto el fuego unilateral). No era cierto. Horas después comenzó el asalto de la zona separatista.

El momento elegido parecía propicio: el primer ministro ruso, Vladímir Putin, había viajado a Pekín para presenciar la inauguración de los Juegos Olímpicos, mientras que el presidente Dmitri Medvédev se hallaba de vacaciones. Sin embargo, la respuesta no se hizo esperar. Putin fue rotundo: "La guerra ha comenzado". Medvédev interrumpió su descanso y advirtió que no dejaría impune la muerte de sus compatriotas en el Cáucaso y que como jefe de Estado está obligado a "defender la vida de los ciudadanos rusos, estén donde estén". Era la réplica a la muerte de 10 pacificadores rusos en el bombardeo georgiano. Otros 30 resultaron heridos, además de numerosos civiles con ciudadanía rusa.

"Rusia está presente en el territorio de Georgia de manera legal, cumpliendo su misión pacificadora según los acuerdos internacionales. Rusia históricamente ha sido garante de la seguridad de los pueblos caucásicos, y lo seguirá siendo", dijo Medvédev.

Una hora después de que los georgianos anunciaran el control de la capital rebelde y daba un ultimátum de tres horas al líder separatista, Eduard Kokoity, para que se rindiera, el Ministerio de Defensa ruso informaba del envío de refuerzos a sus unidades pacificadoras para evitar que se continuara derramando sangre.

Las primeras unidades del 58º Ejército ruso cruzaron la frontera internacional y ocuparon las alturas al norte de Tsjinvali. Desde allí disparó contra las posiciones georgianas, haciendo callar las baterías que bombardeaban la ciudad. Casi de forma simultánea sus blindados entraron en Tsjinvali. Al anochecer, los combates habían

cesado y los rusos controlaban casi toda la ciudad, envuelta en nubes de humo provocadas por los incendios.

"Rusia está llevando a cabo una guerra contra nosotros en nuestro propio territorio. Nos estamos defendiendo de un vecino poderoso y grande", aseguró Saakashvili, que solicitó ayuda de EE UU, que de momento se ha limitado a pedir a los rusos que salgan de Osetia. El ministro georgiano de Exteriores, Ekaterine Tkeshelashvili, explicó la intervención que esperaba de la comunidad internacional: convencer a Rusia de que "cese su agresión".

El presidente del Parlamento, David Bakradze, insistió en la idea de que Georgia está siendo agredida por Rusia para añadir: "De acuerdo con el artículo 51 de la Carta de Naciones Unidas tenemos derecho a tomar todas las medidas necesarias para defender la soberanía del país y a nuestra población. Y el Estado georgiano tomará esas medidas".

"Este es el tercer genocidio que lanza Georgia contra el pueblo osetio. Estos últimos trágicos acontecimientos deben convertirse en el último paso al reconocimiento de la independencia de Osetia del Sur", manifestó el líder separatista Kokoity.

Desde Moscú se apela a la calma y a no tomar decisiones precipitadas. "Toda una región ha sido puesta al borde de una catástrofe humanitaria. En estos momentos no debemos pensar en qué estatus debe tener Osetia del Sur, sino en salvar a la gente que es rehén de la aventura lanzada por Saakashvili y su entorno", dijo el presidente de la Cámara de Diputados de Rusia, Borís Grizlov.

Osetia del Sur y Abjazia (la otra región rebelde de Georgia) disponen de una independencia de hecho tras el colapso de la Unión Soviética. La llegada al poder de Zviad Gamsajurdia, que alentó el nacionalismo georgiano frente a Rusia, provocó una guerra con las dos regiones, tradicionalmente aliadas de Rusia y que no se sienten parte de Georgia.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/tanques/rusos/entran/Osetia/Sur/elpepiint/20080809elpepiint_1/Tes/

10/08/2008

Concentraciones delante del parlamento georgiano

Los ciudadanos recriminan a los dirigentes su actitud, mientras los principales hospitales del lugar se ven desbordados por el aluvión de heridos

SERGI ESTEBAN - Tbilisi (Georgia) -

La situación de guerra que vive Georgia con la declaración oficial de su presidente no altera el quehacer cotidiano de la población capitalina, salvo en puntos muy localizados. Si bien continúa habiendo menos gente de la habitual en los bares y muchos se quedan en casa observando la evolución de las noticias en la televisión, otros no dejan de celebrar bodas con toda pompa si así lo tenían previsto.

Dejando de banda los dramas personales que se viven en los hospitales y las exhibiciones públicas de símbolos patrios, la tarde de ayer sábado sólo se vio alterada por las personas que de forma espontánea se concentraron delante del parlamento, algunas para escuchar de primera mano lo que sus representantes tenían que comunicarles; otras, la mayoría, para trasladar a éstos sus inquietudes e instarles a resolver el conflicto. Tal fue el caso del Presidente del Parlamento, Giorgi Tsereteli, que fue abordado por varios ciudadanos, y de otros diputados, que tuvieron que escuchar gritos de algunos de los presentes.

Algunas personas recriminaban a sus políticos que enviaran al frente a jóvenes que apenas habían llegado a empuñar un arma. Muchos de los presentes, por otra parte, eran residentes de la zona en conflicto que habían sido trasladados. Una mujer explicaba cómo había tenido que ir a Sagarejo, localidad al este de Tbilisi, huyendo de Osetia, donde seguía su marido con el que no tenía contacto. Otra mujer anunciaba su historia a quien la quisiera escuchar: tuvo que huir de Tsjinvali en el 92, tras los primeros combates. Ahora le tocaba de nuevo coger las maletas y volver a escapar de las bombas.

Los representantes políticos intentaban al principio calmar a la gente, pero los que han tenido que vivir el drama en primera persona no entienden de contempORIZACIONES y rápidamente la escena se tornaba desagradable. Se escuchaban también reproches a la actitud del gobierno georgiano. Se le acusaba de haber provocado el conflicto con la movilización del ejército. Las discusiones rápidamente se trasladaban al resto de personas que, en corrillos, confrontaban opiniones diferentes y, en ocasiones, acababan siendo separadas por la multitud con el fin de evitar males mayores.

Los hospitales, desbordados

Los principales hospitales de Gori y Tbilisi están siendo desbordados por el aluvión de heridos provocados en los dos días que dura el conflicto. El personal médico que difícilmente da abasto a atender a los nuevos ingresos, en su mayoría militares, que van entrando y saliendo continuamente del centro hospitalario, se mueve entre la multitud de familiares y amigos que consultan las listas de nombres pegadas en las puertas o que esperan a sus conocidos. A las doce de la noche, seguían llegando autobuses de soldados al Hospital de Gudushauri, el mayor de Tbilisi. Los que no presentaban heridas graves eran de nuevo subidos al autobús para ser trasladados a otros centros.

De nuevo, corros de personas inquiriendo a los afectados cuál es la situación en otros puntos y, quizás, preguntando por la suerte de algún conocido. El Hospital Clínico de la Universidad de Tbilisi esperaba recibir pacientes procedentes de otros centros donde no podían ser alojados. Las autoridades sanitarias siguen solicitando a la población la donación de sangre para los heridos.

[http://www.elpais.com/yoperiodista/articulo/Periodista/Georgia/bombardeo/Georgia/ guerra/internacional/Rusia/Concentraciones/delante/parlamento/georgiano/elpepuyop/20080810elpyop_1/Tes](http://www.elpais.com/yoperiodista/articulo/Periodista/Georgia/bombardeo/Georgia/guerra/internacional/Rusia/Concentraciones/delante/parlamento/georgiano/elpepuyop/20080810elpyop_1/Tes)

Rusia niega que Georgia haya puesto fin a las operaciones militares

Tbilisi comunica su intención de cesar el fuego y entablar conversaciones.- El Ministerio de Interior georgiano confirma que la aviación rusa ha bombardeado una base militar y el aeropuerto internacional en la capital georgiana.- Moscú hunde una lancha georgiana en el Mar Negro

AGENCIAS - Tbilisi / Moscú / Nueva York - 10/08/2008

Tres días después del inicio de la ofensiva de Georgia sobre Osetia del Sur, Tbilisi ha pedido formalmente el cese de las hostilidades a Moscú, que ha respondido bombardeando varios objetivos en territorio georgiano y movilizándolo a su flota del mar Negro, al tiempo que ha desmentido que Georgia haya puesto fin a las operaciones militares.

Entre los objetivos bombardeados hoy por la aviación rusa se encuentra una base militar en las afueras de Tbilisi, y una pista del aeropuerto internacional de la capital. La flota rusa del Mar Negro ha hundido esta tarde una lancha militar georgiana dotada de un lanzamisiles, según ha informado el ministerio de Defensa ruso. Moscú ha asegurado que la embarcación georgiana fue hundida tras repeler el ataque de la flotilla de la que formaba parte.

El presidente ruso, Dimitri Medvédev, ha exigido una retirada "completa e incondicional" de Georgia. Casi al mismo tiempo, el presidente georgiano ha sido entrevistado en directo en la cadena CNN. En un perfecto inglés, el presidente Mijail Saakashvili ha ido señalando un mapa los puntos en su territorio supuestamente atacados por el Ejército ruso. Previamente, el Parlamento georgiano había pedido unidad a la población. En un comunicado se decía que el país "no debía permitir que el enemigo ocupe nuestra tierra y no deberíamos dejar que se repitan los acontecimientos de 1921 cuando el Ejército Rojo invadió Georgia".

Tras el anuncio esta mañana de que Georgia se había retirado por completo de la región rebelde y prorrusa de Osetia del Sur, la diplomacia georgiana ha pedido un cese de las hostilidades. El Ministerio de Asuntos Exteriores georgiano ha informado que están dispuestos a entablar conversaciones con Moscú, e incluso han afirmado

que han enviado una nota oficial a la Embajada rusa en Tbilisi. Moscú ha admitido esta nota pero ha negado que se haya producido el fin de las operaciones militares por la parte georgiana.

Medvédev ha instado a Georgia a abandonar por completo la zona de conflicto para poder iniciar el alto el fuego. El mismo mensaje ha trasladado el embajador ruso en la tensa reunión del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, [donde se ha escenificado de nuevo el desencuentro](#).

Mientras, la ofensiva diplomática continúa. El ministro de Exteriores francés, Bernard Kouchner ha llegado a Tbilisi acompañado de del presidente de turno de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE), el jefe de la diplomacia finlandesa Alexander Stubb. El Elíseo ha confirmado también que el presidente francés, Nicolas Sarkozy, cuyo país ostenta la presidencia de la UE este semestre, visitará Moscú en los próximos días para tratar directamente la crisis.

Rusia intensifica su ofensiva

Rusia ha hecho retroceder a las tropas georgianas de la capital surosetia y ha desplazado su flota al Mar Negro a pocos kilómetros de la costa de la república ex soviética para impedir la llegada de armamento.

El anuncio de repliegue militar por parte de Georgia ha coincidido con una intensificación, en las últimas horas, de la ofensiva lanzada por Rusia. Un portavoz de Naciones Unidas (ONU) ha confirmado que Rusia ha bombardeado un aeropuerto militar cerca de la capital georgiana. También el Ministerio de Interior georgiano ha comunicado que una bomba ha caído en las cercanías del aeropuerto internacional de Tbilisi sin causar heridos.

En la pasada madrugada, el Ejército ruso ya había bombardeado un aeropuerto militar en Tbilisi, capital de Georgia, según han asegurado fuentes del Gobierno georgiano. El ataque no ha causado víctimas, pero sí daños materiales. La aviación rusa también ha bombardeado el distrito georgiano de Zugdidi, en el oeste de Georgia.

La Flota rusa en el Mar Negro ha sido desplazada hasta las inmediaciones de Georgia, con el objetivo de bloquear los puertos para que pueda llegar armamento al país. Este movimiento ruso no ha sentado nada bien en Ucrania, que apoyó desde el principio del conflicto a la vecina Georgia. Desde Kiev se ha informado al Kremlin que sus buques tendrán prohibido el regreso a la base de Sebastopol, que Rusia alquila a Ucrania.

La respuesta de Rusia ha producido el efecto llamada a la vecina Abjasia, la otra región georgiana con aspiraciones secesionistas. El Ejército abjaso, que ayer lanzó una ofensiva contra Georgia, ha enviado unos 1.000 soldados, movilizando a todos sus reservistas, al valle de Kodori, zona fronteriza con Georgia. Oficiales abjasos han anunciado que sus tropas no se detendrán ante la frontera georgiana y que su objetivo es "imponer el orden" en las zonas adyacentes a la república ex soviética.

Resolución contra Moscú

Tres días después de estallar el conflicto, Estados Unidos tiene previsto presentar hoy ante Naciones Unidas una propuesta de resolución en la que se califique como "inaceptable" la intervención rusa en Osetia del Sur.

La vía diplomática para buscar una salida al conflicto ha fracasado hasta el momento. Ayer, el Consejo de Seguridad de la ONU renunció, en la tercera reunión que celebraba en menos de 48 horas, a la posibilidad de emitir un llamamiento conjunto al alto el fuego en la zona de conflicto por falta de consenso.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Rusia/niega/Georgia/haya/puesto/fin/operaciones/militares/elpepiint/20080810elpepuint_1/Tes

11/08/2008

El G7 urge a Rusia a aceptar una tregua con Georgia

Continúan los esfuerzos diplomáticos para poner fin al conflicto en el Cáucaso.- Bernard Kouchner logra el apoyo de Tbilisi a un plan de paz que ahora presentará a Moscú.- La OTAN y Reino Unido condenan el uso excesivo de la fuerza por parte rusa

AGENCIAS - Tbilisi / Londres / Washington -

Mientras siguen los combates en torno a la región separatista georgiana de Osetia del Sur y otros puntos de Georgia, los ministros de Exteriores del Grupo de los Siete, conformado por Italia, Francia, Alemania, Japón, Reino Unido, Estados Unidos y Canadá, han urgido este lunes a Rusia a que acepte un alto al fuego inmediato con Georgia y que respete su integridad territorial. Asimismo, los ministros expresaron su respaldo a los esfuerzos de mediación que están realizando los ministros de Exteriores de Francia y Finlandia.

Bernard Kouchner, ministro de Exteriores de Francia, que ostenta la presidencia de turno de la UE, acompañado por el jefe de la diplomacia finlandesa, Alexander Stubb, han viajado a Tbilisi, donde han obtenido la firma del presidente georgiano, Mijaíl Saakashvili, a un documento de alto el fuego que se iba a entregar al Gobierno ruso en Moscú. Mientras, la OTAN, EE UU y Reino Unido han criticado el "desproporcionado" uso de la fuerza de Rusia contra Georgia, mientras que la Comisión Europea ha llamado a Rusia a detener inmediatamente toda actividad militar en suelo de Georgia.

Kouchner ha presentado al Gobierno de Georgia un "plan para el alto el fuego" en la zona que ha sido aceptado por Saakashvili. Según Kouchner, Saakashvili está "decidido a lograr la paz". Falta por comprobar si lo está el presidente ruso, Dimitri Medvédev, al que se ha presentado también el plan de alto el fuego. El jefe de la diplomacia francesa dice que el objetivo de su visita a la zona era "proponer una tregua" en forma de cese inmediato e incondicional de las hostilidades, una promesa firmada de no volver a usar la fuerza y retirada de las tropas. El presidente francés, Nicolas Sarkozy, viaja también este martes a la capital rusa.

Los ministros de Exteriores de la UE se reunirán en Bruselas para analizar el conflicto. Entiende la UE que su papel en esta crisis es crucial, por encima del de EE UU, ya que "en cierta medida, forma parte del conflicto", como ha asegurado Kouchner, en referencia a los intentos de EE UU de integrar a Georgia en la OTAN, su apoyo diplomático a Tbilisi y por su afán de construir un escudo antimisiles en Europa. No obstante, Kouchner concede a Washington un papel en el proceso de paz posterior al fin de las hostilidades.

Condenas

Mientras, EE UU, la OTAN, la UE y Reino Unido han condenado las operaciones rusas contra Georgia. El presidente de EE UU, George W. Bush, ha criticado la "desproporcionada respuesta" rusa a las operaciones georgianas, al tiempo que ha llamado a la paz. Gran aliado del presidente georgiano, ha comentado que ha discutido la situación con el primer ministro ruso, Vladímir Putin, y ha sido "firme" con él, condenando "fuertemente los bombardeos fuera de Osetia del Sur".

Por su parte, el secretario general de la OTAN, Jaap de Hoop-Scheffer, ha condenado el uso excesivo de la fuerza por parte rusa. El líder de la Alianza Atlántica "está muy preocupado por el uso desproporcionado de la fuerza por los rusos y por la falta de respeto a la integridad territorial de Georgia", ha dicho su portavoz. Por su parte, Rusia está pidiendo una reunión de emergencia con la OTAN para ver qué salidas se pueden encontrar al conflicto.

La Comisión Europea ha llamado a Rusia a "detener inmediatamente toda actividad militar en territorio de Georgia". Finalmente, el ministro de Exteriores de Reino Unido, David Miliband, ha condenado los ataques rusos, diciendo que Rusia ha extendido los combates más allá de Osetia del Sur. "Los representantes británicos en la zona y los medios de comunicación han informado de que Rusia ha extendido los combates bastante más allá de Osetia del Sur, atacando el puerto georgiano de Poti y la ciudad de Gori, mientras las fuerzas separatistas abjasas han bombardeado posiciones de Georgia. Lo condeno", dice Miliband en un comunicado. Por ello, ha instado a Rusia a aceptar la oferta de alto el fuego del Gobierno georgiano.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/G7/urge/Rusia/aceptar/tregua/Georgia/elpepuint/20080811elpepuint_7/Tes

11/08/2008

Rusia se adentra en Georgia desde Abjazia tras controlar Osetia del Sur

Tropas rusas entran en Georgia desde la otra región separatista georgiana.- El presidente ruso da por casi concluidas las operaciones en Osetia tras hacerse con la capital.- Saakashvili dice que Rusia quiere destruir Georgia

AGENCIAS / ELPAÍS.com - Tbilisi / Moscú / Nueva York / Madrid -

El presidente ruso, Dimitri Medvédev, dice que gran parte de la operación "de paz" emprendida por Rusia en defensa de la región separatista georgiana de Osetia del Sur está casi concluida. Tras reunirse con su alto mando militar, ha declarado a los medios que los rusos han arrebatado a Georgia el control de la ciudad de Tsjinvali, la capital surosetia.

Hecho esto, la mirada rusa se dirige a la otra región separatista de Georgia, Abjazia. El Ejército ruso ha enviado un "ultimátum" a las fuerzas militares georgianas desplegadas en esta región para que "depongan las armas", un ultimátum que ha sido rechazado por Tbilisi.

El general ruso Serguei Tchaban, jefe de las tropas de paz rusas en Abjazia, ha dado a las tropas georgianas en la zona un plazo, que expiraba a las 6.00 GMT de este lunes, para que entreguen las armas o "se tomarán todas las medidas que sean necesarias". Agotado el plazo, que fue rechazado por Georgia, tropas rusas entraron en Georgia desde la región de Abjazia hasta las inmediaciones de la localidad de Senaki, ciudad de la que se han retirado ya tras "eliminar" la amenaza de un bombardeo del Ejército georgiano, según informó el Ministerio de Defensa ruso en un comunicado. El avance sobre Senaki parecía haber abierto un segundo frente en el conflicto, pero las autoridades rusas aseguran que no tienen intención de ocupar territorio georgiano más allá de Osetia del Sur y Abjazia.

El Ministerio ruso de Defensa ha confirmado el movimiento de tropas justificándolo en la necesidad de impedir nuevos ataques georgianos sobre Osetia del Sur, pese a que Senaki está a cientos de kilómetros de Osetia. "Las fuerzas rusas de mantenimiento de la paz y unidades de apoyo están llevando a cabo una operación destinada a impedir que las tropas de Georgia se reagrupen para

realizar nuevos ataques sobre Osetia del Sur". Rusia tiene unos 9.000 soldados y 350 blindados en la región como integrantes de una fuerza de paz, en teoría, como en Osetia. En realidad, Abjazia mantiene una independencia de facto respecto a Georgia, cuyos soldados sólo controlan el desfiladero de Kodori, la puerta de acceso a Abjazia desde el este.

Georgia pide ayuda

Rusia ha encontrado en la ofensiva georgiana sobre Osetia la excusa perfecta para actuar en defensa de los separatismos georgianos. Ante la condena internacional, Moscú puede alegar que occidente permitió igualmente la independencia de Kosovo, al igual que las regiones de Osetia y Abjazia quieren salir de Georgia e integrarse en Rusia.

En este sentido, el presidente de Georgia, Mijaíl Saakashvili, ha acusado este lunes a Rusia de querer destruir su país y ha informado de que las tropas rusas han cortado la comunicación entre el este y el oeste de Georgia. Durante una reunión del Consejo Nacional de Seguridad transmitida por la televisión local, el mandatario ha dicho que el país "está bloqueado desde mar y aire" y "parte del territorio ha sido invadido". Asimismo, el ministro de Defensa georgiano, David Kazerashvili, ha informado a Saakashvili ante las cámaras de televisión de que las tropas se replegaron de Gori hacia Tbilisi, para defender la capital ante una posible avanzada rusa.

"No tuvimos ni tenemos planes de avanzar hacia Tbilisi", ha asegurado un portavoz del Ministerio ruso de Exteriores, según Interfax, quien atribuyó esas conjeturas al "pánico" existente entre las autoridades georgianas.

Misión cumplida en Osetia

Rusia da por casi concluido el trabajo en Osetia del Sur. "Una parte importante de la operación para forzar a las autoridades de Georgia a mantener la paz en Osetia del Sur ha sido concluida", ha declarado el presidente ruso tras reunirse con el gabinete de crisis, que incluye a los altos mandos militares. Ha añadido, además, que "Tsjinvali, está bajo control del contingente ruso reforzado de mantenimiento

de la paz". Pese a ello, Moscú está enviando hoy a miles de soldados a la zona. Soldados, blindados y otros vehículos están cruzando la frontera desde Osetia del Norte, territorio ruso, hacia el sur. Según el Estado Mayor ruso, sus las tropas rusas efectúan en estos momentos operaciones de "desarme" "captura" y "limpieza" de los últimos grupos armados georgianos en la capital surosetia. 18 soldados rusos han muerto en los combates y hay otros 14 desaparecidos.

Por su parte, el primer ministro ruso Vladímir Putin, ha cargado contra EE UU por ayudar a Georgia a trasladar tropas desde Irak a la zona de conflicto en Osetia. "Es una pena que algunos de nuestros socios no nos ayuden, sino que traten de ponernos trabas. Me refiero al traslado por aviones de transporte militar de EE UU del contingente militar de Georgia desde Irak prácticamente hasta la zona del conflicto", ha denunciado Putin. También ha cargado contra Occidente por el cinismo de "presentar al agresor [Georgia] como víctima de la agresión y se le achaca a las víctimas [Rusia] la responsabilidad por las consecuencias", ha dicho.

Durante la madrugada del lunes hubo bombardeos rusos sobre distintos puntos de Georgia, donde su presidente Mijaíl Saakashvili, ha denunciado que el 90% de las bajas georgianas en los combates son civiles. Según su versión, ha habido combates a cinco kilómetros de la ciudad de Gori, donde asegura que los rusos han tenido que replegarse. Esta madrugada, el Gobierno georgiano ha denunciado bombardeos rusos en el aeropuerto de Tbilisi, en las afueras de la ciudad y en las ciudades de Gori y Poti.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Rusia/adentra/Georgia/Abjazia/controlar/Osetia/Sur/elpepuint/20080811elpepuint_4/Tes

- 12/08/2008

BP cierra un oleoducto y un gasoducto en Georgia como medida de precaución

Las opciones de exportación de crudo y gas de la petrolera se reducen al puerto ruso de Novoroiisk y a los georgianos de Batumi y Puleva

EFECOM - Londres

La petrolera británica BP ha informado hoy del cierre de un oleoducto y un gasoducto en Georgia como medida de precaución ante el conflicto que enfrenta a ese país con Rusia, aunque ha subrayado que ninguno de esos conductos ha sufrido daños.

Georgia había acusado a Rusia de bombardear líneas de distribución de crudo en su territorio, si bien el Gobierno de Moscú ha negado ese extremo. Un portavoz de BP ha confirmado que sus expertos han inspeccionado el oleoducto y el gasoducto cerrados hoy y "no hay informes de ningún impacto en esas tuberías".

Concretamente, la petrolera ha cerrado el oleoducto Western Route Export Pipeline (WREP), de 830 kilómetros de longitud, que transporta 155.000 barriles diarios de petróleo desde Baku (Azerbaián) hasta el puerto georgiano de Supsa. Asimismo, BP ha procedido al cierre del gasoducto South Caucasus Pipeline (SCP), de 692 kilómetros de longitud, que canaliza gas desde el Mar Caspio, a través de Georgia, hasta la frontera con Turquía.

Tras efectuarse esos cierres, las opciones de exportación de crudo y gas de BP en la zona se reducen al puerto ruso de Novoroiisk, así como a los puertos georgianos de Batumi y Kuleva, todo ellos situados en el Mar Negro.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/BP/cierra/oleoducto/gasoducto/Georgia/medida/precaucion/elpepuint/20080812elpepuint_12/Tes

12/08/2008

Medvédev ordena el fin de las operaciones militares rusas en Georgia

Rusia pone dos condiciones a un alto el fuego definitivo: que las tropas georgianas vuelvan a sus posiciones pre

AGENCIAS - Gori / Moscú -

El presidente ruso, Dmitri Medvédev, ha ordenado el fin de las operaciones militares rusas en Georgia. El freno a la invasión de Georgia decretado por el Kremlin tiene, sin embargo, dos condiciones: Primera, que las tropas georgianas se retiren a las posiciones que ocupaban antes del pasado jueves; segunda, el compromiso por escrito de Tbilisi de que no volverá a usar la fuerza. La presión internacional para que Moscú no siguiera adelante con la primera invasión en toda regla de un país soberano desde la caída de la URSS parece haber hecho mella en el Gobierno ruso. La decisión de Medvédev coincide con la llegada a Moscú del presidente francés y de turno de la UE, [Nicolas Sarkozy](#), que ha celebrado el alto el fuego y ha pedido también la vuelta a la situación previa a la guerra.

Apenas minutos antes de la llegada de Sarkozy al Kremlin para presentar un plan de paz, Medvédev parecía plegarse a las presiones internacionales y anunciaba el fin de las operaciones militares en suelo de Georgia. Medvédev ha dado instrucciones al Ministerio de Defensa para "detener la operación para imponer la paz a las autoridades de Georgia". "El objetivo de la operación ha sido alcanzado", ha dicho Medvédev. "La seguridad de nuestros soldados paz y de la población civil ha sido restablecida, el agresor se llevó el castigo y sufrió pérdidas sustanciales", ha dicho, advirtiendo que no dudará en intervenir de nuevo si vuelven a aparecer nuevos "focos de resistencia" o nuevas "ambiciones agresivas" por parte de Tbilisi.

Más tarde, tras reunirse con Sarkozy, ha matizado las condiciones del alto el fuego ruso. "Podemos discutir la cuestión de una solución definitiva si se cumplen dos condiciones", ha dicho Medvédev. "Primero, las tropas georgianas deben regresar a sus posiciones iniciales y ser parcialmente desmilitarizadas. Segundo,

necesitamos un compromiso vinculante por escrito contra el uso de la fuerza" por parte de Georgia. Es decir, una reducción de tropas georgianas, su vuelta a los cuarteles -algo que ya contemplaba el plan de paz de la UE presentado ayer- y el compromiso de que no volverán a atacar como hicieron el jueves contra los separatistas surosetios.

La decisión del presidente ruso pone fin a cinco días de combates que comenzaron el pasado jueves cuando Georgia lanzó una operación militar contra los separatistas de Osetia del Sur. Rusia, que apoya a los rebeldes y que facilita pasaportes rusos a los surosetios, salió inmediatamente en su defensa. Ayer tomó el control de Osetia del Sur y de Abjazia, la otra región separatista de Georgia y se adentró en zonas georgianas, hacia Gori en el centro del país y hacia Senaki en el este. Era una invasión en toda regla.

El Gobierno georgiano, no obstante, no se fía y exige "más pruebas" de la decisión rusa, según el primer ministro ruso, Lado Gurgénidze, que advierte también de que estarán "preparados para todo" hasta que Moscú firme un acuerdo de paz. "Necesitamos más pruebas, cualquiera en nuestra situación necesita un acuerdo vinculante firmado".

Bombardeo en Gori

La decisión de Medvédev llega mientras aún se escucha el eco de las bombas rusas que han caído esta misma mañana sobre la ciudad georgiana de Gori. Según la agencia Reuters, al menos cinco personas han muerto en los bombardeos. No ha habido grandes enfrentamientos entre los soldados georgianos que se han refugiado en las afueras de la ciudad y las tropas rusas que hasta la decisión de Medvédev se dirigían a su conquista.

Mientras, al otro lado del país, los separatistas de Abjazia, la otra región rebelde de Georgia, se han lanzado contra los soldados georgianos que controlan el desfiladero de Kodori, que sirve de paso natural hacia la región. En realidad, es la única zona abjaza controlada por Georgia, mientras que el resto de la provincia mantiene una independencia *de facto* sobre Tbilisi. Insisten los soldados abjazos

en que los soldados rusos, que ayer penetraron en Georgia desde Abjazia, no participan hoy en la operación lanzada para recuperar los desfiladeros de Kodori.

Durante la noche, no ha habido grandes movimientos de soldados rusos fuera de Osetia del Sur o de Abjazia. Las tropas rusas, una vez que han conseguido hacerse con el control de las dos provincias rebeldes, han frenado su avance por el interior de Georgia.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Medvedev/ordena/fin/operaciones/militares/rusas/Georgia/elpepuint/20080812elpepuint_6/Tes

12/08/2008

Georgia acepta el plan de paz de la UE

Sarkozy ha anunciado que Saakashvili acepta el plan de paz consensuado con Moscú.- El documento propuesto por la UE incluye discusiones internacionales sobre el futuro estatus de Osetia del Sur y Abjazia

AGENCIAS - Moscú / Tbilisi -

El presidente de Francia y de turno de la UE, Nicolás Sarkozy, ha anunciado este martes, alrededor de la media noche (hora española), que el líder georgiano Mijaíl Saakashvili ha aceptado el plan europeo consensuado con Moscú para solucionar el conflicto ruso-georgiano por Osetia del Sur.

Tras la reunión con el presidente francés, Saakashvili ha declarado a la prensa que no ha firmado el documento, que prevé el retorno de las tropas rusas y georgianas a sus posiciones de antes del conflicto, porque no es necesario suscribirlo, sino aceptarlo en general, y ha precisado que lo acepta. Además, el presidente de Georgia ha subrayado que el texto del plan propuesto por la UE, y consensuado con Moscú, reconoce la soberanía de su país y ha destacado de forma especial que es necesaria una mayor participación de los observadores internacionales en el proceso de paz.

Horas antes del anuncio de Sarkozy, y tras cinco días de combates, Rusia ha puesto fin a la que tenía visos de ser la primera invasión de un país soberano desde la caída de la URSS. El presidente ruso, Dmitri Medvédev, ha ordenado el fin de las operaciones militares y ha aceptado, con condiciones, un plan de paz que le ha llevado el presidente francés, el mismo documento que también ha aceptado Georgia. Según este plan, las tropas rusas y las georgianas deberán replegarse a las posiciones previas a la guerra y se iniciará un debate sobre el futuro estatus de las provincias separatistas georgianas de Abjazia y Osetia del Sur.

En rueda de prensa conjunta tras entrevistarse en el Kremlin, Sarkozy y Medvédev han anunciado el visto bueno de Rusia al plan de paz que portaba Sarkozy en

nombre de la UE. En realidad, ha conseguido añadir dos puntos a los cuatro de que inicialmente constaba la propuesta. Según esos puntos, y a falta de la aceptación de Tbilisi, las partes se comprometen a "no recurrir a la fuerza", a "cesar las hostilidades de forma definitiva", a asegurar el "acceso libre a la ayuda humanitaria", a replegar sus respectivas fuerzas militares -los georgianos a su "lugar habitual de acuartelamiento" y las rusas a "las líneas anteriores al desencadenamiento de las hostilidades". El sexto punto, incluido por Rusia es el de abrir "discusiones internacionales sobre el estatus futuro y las modalidades de seguridad duradera de Abjazia y Osetia del Sur".

Sarkozy ha especificado que Rusia se ha comprometido a "garantizar y respetar la soberanía de Georgia". Después, el presidente francés se ha dirigido a Tbilisi, donde ha presentado el plan al Gobierno de Georgia. El líder galo ha sido recibido en el aeropuerto por el presidente Mijaíl Saakashvili, con quien se trasladó a la Cancillería presidencial para celebrar negociaciones.

En una pausa durante las negociaciones, el presidente de Georgia ha asistido a una concentración multitudinaria en la capital del país, donde unas 100.000 personas permanecían congregadas desde la tarde en la céntrica calle Rustaveli, ante la sede del Parlamento georgiano, para reclamar el fin de la "agresión" de Rusia contra Georgia y pedir apoyo a la Unión Europea.

Al mitin han asistido también los presidentes de Polonia, Lituania, Estonia y Ucrania, y el primer ministro de Letonia, que han viajado a Tbilisi desde el vecino Azerbaiyán, donde aterrizó, por razones de seguridad, el avión en el que viajaban.

Cosa de Georgia

El líder ruso sostiene que los puntos fundamentales del plan "son buenos para resolver el problema, para poner fin a esta dramática situación y tanto Georgia como Osetia del Sur pueden asumirlos". Ahora falta, según Medvédev, que Tbilisi acepte el plan, algo sobre lo que tiene dudas. "Si la parte georgiana está dispuesta a firmar y a replegar sus tropas hasta las posiciones iniciales y hacer lo que estipulan los puntos del plan, se abrirá el camino hacia la normalización de la situación en Osetia del Sur". "Es cosa de Georgia", ha dicho. Más tarde, el ministro

ruso de Exteriores, Sergei Lavrov, ha advertido de que si Georgia no acepta el plan, Moscú se verá con derecho a tomar nuevas "medidas".

En su declaración, Medvédev ha cargado contra el presidente georgiano, Mijaíl Saakashvili, calificando de "lunática" su actuación durante el conflicto y diciendo que mintió sobre los altos el fuego anunciados durante estos días. "Ya saben, la diferencia entre los lunáticos y otras personas es que cuando huelen la sangre, es difícil detenerlos. Hay que usar cirujía", ha comentado, irónico. "En cuanto a las declaraciones del presidente georgiano de que han observado un alto el fuego durante dos días, es mentira. Las tropas georgianas han seguido atacando a nuestros soldados de paz, desgraciadamente hubo muertos ayer. No hubo alto el fuego por parte de Georgia", ha dicho.

Repercusión para Rusia

Estados Unidos y sus aliados están estudiando la posibilidad de impedir la entrada de Rusia en organismos internacionales como la Organización Mundial del Comercio (OMC) y la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE), además de excluirla del G8, como castigo por los ataques contra Georgia. Así lo ha comunicado a la prensa un alto funcionario estadounidense. Una de las primeras medidas de presión hacia Moscú podría materializarse el viernes con la cancelación de un ejercicio militar naval de la OTAN en el que iba a participar Rusia.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Georgia/acepta/plan/paz/UE/elpepuint/20080812elpepuint_3/Tes

12/08/2008

Miles de georgianos se congregan en Tbilisi para respaldar a Saakashvili

El presidente de Georgia anuncia el retiro de su país de la Comunidad de Estados Independientes (CEI), organización supranacional compuesta por 11 de las antiguas 15 repúblicas soviéticas

AGENCIAS - Tbilisi -

decenas de miles de personas se han congregado hoy a las afueras de la sede del Parlamento de Tbilisi para mostrar su apoyo al presidente georgiano, Mijaíl Saakashvili, y su papel al frente de la confrontación con Rusia sobre Osetia del Sur. Bajo el lema *No nos aplastarán*, los manifestantes han mostrado su rechazo al primer ministro ruso, Vladímir Putin, a quien ponían en pancartas como un terrorista. Incluso en una de ellas podía leerse *Se busca: Por crímenes contra la humanidad en el mundo*.

Durante este acto de apoyo, Saakashvili ha anunciado la retirada de su país de la Comunidad de Estados Independientes (CEI), organización supranacional compuesta por 11 de las antiguas 15 repúblicas soviéticas y cuya creación firmó la disolución de la Unión Soviética. "Dejamos la CEI por nuestro bien y proponemos que otros países dejen este organismo controlado por Rusia", ha dicho Saakashvili a la multitud, según informa la agencia Interfax.

"Georgia es el brillante más preciado de la corona del imperio ruso. Si nosotros caemos, habrá problemas para todo el mundo civilizado. Estamos en la primera línea. Después de nosotros caerán Ucrania y los países bálticos", ha advertido Saakashvili ante sus partidarios.

La creación de la CEI supuso la desintegración de la URSS y, según Vladimir Putin, su propósito fue permitir un "divorcio civilizado" entre las repúblicas que conformaban la Unión. Desde su formación en diciembre de 1991, la CEI, cuyo cuartel general se encuentra en Minsk (Bielorrusia), tiene a su cargo la coordinación de comercio, finanzas, leyes y seguridad de los estados miembros.

En casi 20 años se han firmado numerosos documentos sobre cooperación económica, defensa y relaciones internacionales.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Miles/georgianos/congregan/Tbilisi/res-paldar/Saakashvili/elpepuint/20080812elpepuint_9/Tes

13/08/2008

La UE apoya el envío de observadores para verificar el alto el fuego entre Rusia y Georgia

Los ministros de Exteriores de los Veintisiete se reúnen en Bruselas para analizar el conflicto en el Cáucaso

AGENCIAS - Bruselas -

Los ministros de Exteriores de la UE han apoyado este miércoles en Bruselas el envío de algún tipo de misión para verificar la puesta en práctica del [plan de paz](#) propuesto ayer por los Veintisiete y aceptado por Georgia y Rusia. Así consta en la declaración que han aprobado los ministros europeos. La naturaleza de esa misión será debatida en una nueva reunión, ya en septiembre, y tendrá que ser amparada por la ONU.

La declaración de los ministros dice que los Veintisiete están dispuestos a "comprometerse, incluso sobre el terreno" para apoyar los esfuerzos "de la ONU y la OSCE" para una paz duradera en Georgia. Eso significa el envío de una misión, bien civil o militar. Para determinar la naturaleza de esa misión, los ministros encargan un informe a la Comisión y al responsable de la política exterior de la UE, Javier Solana, que deberá estar listo para la reunión informal de ministros de Exteriores, en Aviñón los días 5 y 6 de septiembre. "Probablemente habrá observadores europeos", ha declarado un diplomático europeo presente en la reunión, siempre que lo acepten Georgia y Rusia.

Según ha explicado el ministro francés de Exteriores, Bernard Kouchner, la mayoría de Estados miembros apoyan el envío de observadores, pero quieren que una resolución de la ONU que lo autorice. "Estamos decididos a actuar sobre el terreno", ha dicho Kouchner, "la Comisión y el Alto Representante están preparándolo y muchos países están dispuestos a unirse [a la misión] , pero tenemos que pasar por Naciones Unidas".

Los ministros de Exteriores de los Veintisiete se han reunido esta mañana para analizar la crisis en el Cáucaso y la puesta en práctica del plan de paz que ayer

llevó Sarkozy a Moscú y Tbilisi y que fue aceptado con modificaciones por ambos Gobiernos. Kouchner, que actuaba como presidente de la reunión por su calidad de representante de la presidencia de turno, ya abogaba por el envío de supervisores antes de la reunión. De hecho, ha llamado a sus socios europeos de asumir un papel supervisor del mantenimiento de la paz en la zona una vez que se ha acordado un alto el fuego. "La idea de tener observadores, controladores europeos, monitores, facilitadores, sí, sí y sí. Es lo que Europa debería hacer sobre el terreno", ha dicho Kouchner antes de la reunión, de carácter extraordinario.

En el documento, los ministros también "exhortan" a las partes a respetar el acuerdo de paz alcanzado ayer y a "asegurar su puesta en práctica efectiva y de buena fe". Subrayan asimismo que su "voluntad de aportar la ayuda indispensable a las poblaciones, así como "identificar las necesidades de reconstrucción y prepararse para aportar una contribución significativa".

Los ministros han accedido, además, a una petición de Reino Unido para que la UE revise el futuro de sus relaciones con Rusia en la reunión de septiembre.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/UE/apoya/envio/observadores/verificar/alto/fuego/Rusia/Georgia/elpepuint/20080813elpepuint_7/Tes

13/08/2008

El enemigo número uno de Putin

El coqueteo con la OTAN del presidente de Georgia ha irritado a Moscú

P. BONET - Tsjinvali -

Mijaíl Saakashvili, el hombre que los osetios y abjazos ven como un poseso dispuesto a exterminarlos, ha seducido a muchos interlocutores con su pasión y su elocuencia desbordante. El líder de Georgia, de 41 años, llegó al poder en enero de 2004, bajo la bandera democratizadora de la Revolución de las Rosas, un movimiento de protesta que en otoño de 2003 puso fin a la presidencia de Eduard Shevardnadze, el ex ministro de Exteriores de Mijaíl Gorbachov durante la *perestroika*.

Hijo de una familia de profesores de Tbilisi, Saakashvili acabó la carrera de relaciones internacionales en Kiev en 1992 y estudió y trabajó después durante tres años en Europa Occidental y EE UU. De aquella época le ha quedado su dominio de idiomas -además del inglés, habla también ucraniano, francés y español- y su conocimiento del mundo de las relaciones públicas. Su carrera política comenzó tras su regreso a Tbilisi en 1995. Fue diputado del Parlamento, jefe del comité de asuntos constitucionales de la cámara y líder del partido Unión de Ciudadanos. Como joven promesa gozó de la protección de Shevardnadze.

Tras la Revolución de las Rosas, Saakashvili se presentó a sí mismo como el representante de una nueva generación dinámica, segura de sí misma y capaz de convertir a la pequeña Georgia en un país moderno y europeo. Inició una campaña muy particular contra la corrupción con detenciones ejemplares de altos funcionarios a los que se obligaba a pagar cuantiosos "rescates", pero no se llevaba a los tribunales. También privatizó masivamente la propiedad del Estado y puso rumbo a la OTAN en política internacional, una opción que los georgianos aprobaron en referéndum. Saakashvili consideraba que la Alianza Atlántica le podía proteger frente a Rusia, que él considera como una amenaza, y también a ayudar a resolver el problema del secesionismo.

Saakashvili nunca dio gran importancia a las reivindicaciones de Abjazia y Osetia del Sur, por considerar que se trataba de "problemas artificiales" y "residuos" de la época soviética. El líder georgiano no entiende a aquellas comunidades traumatizadas a principio de los noventa por los milicianos georgianos ni tampoco la necesidad de elaborar medidas de confianza para superar el pasado. De hecho, Saakashvili nunca vio a los separatistas como sujeto, sino como un apéndice de Rusia.

El éxito logrado al someter a Adzharia sin disparar un tiro poco después de llegar al poder le provocó un sentimiento de euforia, pero Adzharia (en la costa del mar Negro) era el feudo de un cacique georgiano local, no un problema de una comunidad que se percibiera como diferente. El presidente, que tiene un modelo de Estado unitario, rechaza incluso la posibilidad de que las regiones puedan tener sus propios gobernadores electos. Para él, incluso el federalismo es un cuerpo extraño. En 2004, en Tbilisi, un experimentado diplomático occidental expresaba sus temores: "Saakashvili ahora cuida su lenguaje, que es más suave, pero nadie sabe de lo que es capaz. Después del éxito en Adzharia, se cree todopoderoso y puede provocar un desastre, al asumir grandes riesgos".

Con sentido de misión, Saakashvili juró reunificar las tierras de Georgia sobre la tumba de un rey medieval, David el Constructor (1089-1125), y cambió la bandera de la república menchevique (1918-1921) adoptada al desintegrarse la URSS por una bandera de las cruzadas. En privado, diplomáticos europeos y norteamericanos aseguran que se han empleado a fondo para "tranquilizar" a Saakashvili, pero el líder es incansable.

En junio pasado, recibió a esta corresponsal después de la medianoche, pues su jornada de trabajo se prolonga hasta la madrugada. La antesala de su despacho en Tbilisi estaba decorada con portadas de periódicos occidentales que loaban al presidente y la Revolución de las Rosas.

Saakashvili calificó a los separatistas como personas "fuera de contexto, sin sentido de pertenecer al siglo 20". "Osetia del Sur son unas pocas montañas que se han quedado sin gente", señalaba, para afirmar después que "los principales separatistas" osetios se habían pasado del lado georgiano. Saakashvili se refería

a Dmitri Sanakóiev, un ex jefe de gobierno y ministro de Defensa de Osetia del Sur, que ha actuado como cabeza visible del proyecto georgiano para la región. "Si quieren llamarse el imperio de Osetia del Sur les dejaremos", señalaba. "Que esa gente viva su pobre vida. No hay problema". La única condición, decía, era someterse a Georgia y dejar de ser "moneda de cambio" en el juego de Rusia.

En 2007 la oposición a Saakashvili organizó multitudinarios mítines de protesta contra el dirigente, que respondió con la censura y la represión. Saakashvili, sin embargo, supo tomar la iniciativa y convocó unas elecciones anticipadas de las que salió victorioso el pasado enero. Su gran problema es la situación de la economía, que sufre por la pérdida del mercado ruso, tras las sanciones impuestas por este país a los productos georgianos. Algunos creen que el énfasis en los problemas secesionistas por el presidente ha sido una forma de desviar la atención de las estrecheces que sufre la sociedad.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/enemigo/numero/Putin/elpepuint/20080813elpepiint_5/Tes

14/08/2008

EE UU amenaza con revisar sus relaciones con Rusia

La jefa de la diplomacia estadounidense inicia una gira de apoyo diplomático a Georgia pasando por París

AGENCIAS - París

El conflicto de Osetia del Sur afectará a las relaciones entre Rusia y EE UU, tal vez durante años. Es lo que piensa el secretario de Defensa de EE UU, Robert Gates, que hoy se ha referido en Washington a la guerra que han mantenido esta semana Rusia y Georgia, aliada de EE UU. Según Gates, su departamento va a revisar todos sus lazos con Moscú, cuyo comportamiento en esta crisis tendrá profundas implicaciones en materia de seguridad. Las palabras de Gates coinciden con el viaje de la secretaria de Estado, Condoleezza Rice, a París y Tbilisi en una muestra de apoyo diplomático a Georgia.

"Si Rusia no da marcha atrás a sus agresivas posiciones y acciones en Georgia, la relación EE UU-Rusia podría verse negativamente afectada durante años en el futuro", ha dicho Gates. Ha anunciado, además, que su departamento ha suspendido un segundo ejercicio militar conjunto con las tropas rusas que iba a tener lugar a fin de mes. Gates explicaba en su comparecencia el envío de ayuda humanitaria a Georgia en aviones y barcos militares estadounidenses. Gates ha asegurado que no prevé que sea necesaria la actuación de las fuerzas militares estadounidenses en Georgia.

Las palabras de Gates coincidían con la visita que Condoleezza Rice ha emprendido hoy en una muestra de apoyo diplomático a Georgia. En su viaje, la jefa de la diplomacia estadounidense ha hecho escala en París, para entrevistarse con el presidente francés, Nicolas Sarkozy. Allí ha afirmado que "ya es hora de poner fin a la crisis en Georgia", en referencia a que Rusia debe cumplir su parte del alto el fuego. En el encuentro participará también el ministro francés de Exteriores, Bernard Kouchner.

Consolidar la tregua

Por su parte, el jefe del Estado francés y presidente de turno de la Unión Europea ha anunciado que Rice lleva a Georgia "una serie de documentos" destinados a "consolidar la tregua" y permitir el comienzo de la retirada rusa. "Si mañana el presidente georgiano (Mijail) Saakashvili firma esos documentos, entonces podrá comenzar la retirada de las tropas rusas", ha asegurado Sarkozy. El francés, en calidad de presidente de turno de la UE, consiguió la aceptación de Tbilisi y Moscú a un plan de paz que [ahora se está poniendo en práctica con dificultades.](#)

Fiel aliada de Tbilisi, Washington tardó casi una semana en ofrecer un firme apoyo a Georgia en su enfrentamiento con Rusia por las regiones separatistas de Osetia del Sur y Abjazia. No fue hasta ayer que el presidente de EE UU, George W. Bush, ofreció apoyo a Tbilisi en dos frentes: humanitario, por el cual aviones y barcos militares estadounidenses están llevando ayuda humanitaria a Georgia, y diplomático, fruto del cual es el viaje de Rice a Tbilisi.

En la capital georgiana, Rice se va a entrevistar con el presidente georgiano, Mijaíl Saakashvili, para manifestarle la "solidaridad" de Washington. Ayer, Bush pidió a Rusia que respetara los compromisos incluidos en el plan de paz, sobre todo lo referente a la efectiva retirada de las tropas rusas de Georgia, que hoy permanecían en algunos puntos.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/EE/UU/amenaza/revisar/relaciones/Rusia/elpepuint/20080814elpepuint_5/Tes

- 14/08/2008

Los representantes de Rusia y Georgia explican la situación en Osetia

Alexander Surikov, el *segundo* de la Embajada de Rusia y Zurab Pololikashvili, embajador de Georgia, han charlado con los lectores de ELPAÍS.com sobre la guerra en el Caucaso

BORJA VARGAS / ELI ZUBIRIA - Madrid

El Encargado de Negocios a.i. de Rusia en España en España, Alexander Surikov, ha asegurado que Rusia mantiene intacto el alto el fuego declarado hace unos días a pesar de las acusaciones de Georgia de haberlo violado tras persistir sus ataques a la ciudad de Gori. El representante ruso en España ha explicado que la permanencia de sus tropas en la ciudad georgiana se limitaba a destruir depósitos de armas e instalaciones militares georgianas.

Surikov ha defendido la iniciativa militar rusa en la zona como un acto de legítima defensa inevitable: "Las circunstancias fueron extremas, el bombardeo a la ciudad capital de Osetia del Sur ha provocado esta respuesta militar".

Asimismo, el segundo de la embajada rusa ha negado que sus acciones tengan otro trasfondo que el puramente defensivo. "El único objetivo de las acciones rusas en la zona fue y sigue siendo defender a los ciudadanos rusos, así como a los surosetios, para los cuáles somos garantes internacionales de su seguridad y protectores ante el exterminio indiscriminado".

Divide y vencerás

En lado opuesto a las palabras del representante ruso se encuentran las declaraciones de Zurab Pololikashvili, embajador de Georgia en España. "Desgraciadamente el imperio ruso siempre supo emplear el principio 'divide y vencerás' para castigar a varios pueblos del imperio después de la caída de la URSS", ha señalado en relación a las minorías étnicas de Osetia y Abjasa.

De hecho, no ha dudado en justificar el bombardeo a Tsjinvali alegando que "durante los últimos meses Georgia se estaba enfrentando a varias provocaciones por parte de los separatistas con obvio apoyo de Rusia. Los pueblos georgianos

fueron sistemáticamente atacados y el Gobierno georgiano no tuvo otro remedio que defender a la población civil de la región".

Asímismo, el embajador ha descrito la situación en Osetia como muy grave diciendo que "las calles de esa región están destruidas por los bombardeos rusos y se está llevando a cabo una limpieza étnica. Miles de georgianos y osetios han tenido que huir".

"Los últimos acontecimientos nos demuestran que sólo bajo el paraguas de la OTAN la seguridad de Georgia podría ser garantizada", ha señalado el embajador. Además, ha aclarado que "la mejor manera de salir de este callejón sería una presión bien coordinada por toda la comunidad internacional para forzar a Rusia a frenar su agresión".

Por último, Zurab Pololikashvili, ha explicado que el comportamiento de los dirigentes rusos demuestra "con toda claridad" que Rusia quiere apoderarse o destruir la ruta *pipe line* (Baku-Tbilisi-Caiyan) y hacerse con el monopolio en los recursos energéticos. "Por eso es muy importante que los dirigentes europeos demuestren su firmeza ante Rusia", ha sentenciado el representante de Georgia en España.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/representantes/Rusia/Georgia/explican/situacion/Osetia/elpepuint/20080814elpepuint_7/Tes

- 15/08/2008

Georgia firma el plan de paz para poner fin al conflicto con Rusia

La secretaria de Estado norteamericana muestra el apoyo de Washington.- Merkel dice a Medvédev que la reacción rusa sobre Georgia fue "desproporcionada".- Bush acusa a Moscú de "acoso e intimidación"

AGENCIAS - Tbilisi / Moscú / Berlín

Georgia ha aceptado el plan de paz impulsado por Francia, para poner fin a las hostilidades con Rusia sobre Osetia del Sur. El presidente Mijaíl Saakashvili ha hecho el anuncio tras varias horas de reunión con la secretaria de Estado, Condoleezza Rice, en Tbilisi, ocasión que también ha aprovechado para responsabilizar a los países occidentales por no reaccionar con la suficiente fuerza a las operaciones militares rusas y por no garantizar su entrada a la la Alianza del Atlántico Norte (OTAN)

Saakashvili ha afirmado que "hoy estamos viendo el mal directamente a los ojos", y ha asegurado que Georgia nunca se resignará a una ocupación de su territorio por parte de Rusia. Ha declarado que "la soberanía de Georgia sobre Abjasia y Osetia del Sur es inapelable" y que "no habrá compromiso sobre esos territorios", y subrayó que el país caucásico firma un plan de arreglo y "no un acuerdo de capitulación".

Rice, por su parte, ha dicho que el acuerdo establece un alto el fuego inmediato por lo que insta a la retirada "ahora" de las tropas rusas en Georgia, lo que consideró como la prioridad más urgente de cara al cumplimiento de los términos del acuerdo de paz entre ambos países. Asimismo, ha demandado la presencia de observadores internacionales y de eventualmente una fuerza internacional imparcial para mantener la paz. Rice ha informado de que Saakashvili firmó el plan de seis puntos, diseñado por la Presidencia francesa de la Unión Europea, después de que ella le esclareciera algunos aspectos del mismo que había tratado la víspera en París con su autor, el presidente galo, Nicolas Sarkozy.

La secretaria de Estado norteamericana ha llegado este viernes por la mañana a Tbilisi para mostrar el apoyo de Washington y confirmar con las autoridades de Georgia el acuerdo de paz. Mientras Rice negociaba con las autoridades georgianas, el presidente de EE UU, desde Washington, ha acusado a Moscú de "acoso e intimidación", en una declaración antes de partir de vacaciones a su rancho de Texas.

Pero no sólo Bush ha cargado contra los rusos. La canciller alemana, Ángela Merkel, reunida en el balneario de Sochi, sobre el Mar Negro, ha dicho al presidente ruso Dmitri Medvédev, que la reacción del Kremlin en el conflicto sobre Osetia del Sur ha sido "desproporcionado".

El viaje de Rice se produce una semana después del inicio de las hostilidades entre las fuerzas georgianas y las rusas en la region separatista de Osetia del Sur. Rice se reunirá con el presidente georgiano, Mijaíl Saakashvili, quien ya ha anunciado que necesita analizar más de cerca el plan de paz antes de suscribirlo.

En medio de informes de saqueos por milicias irregulares, Saakashvili ha acusado a los soldados rusos de "limpieza étnica" en las zonas separatistas de Abjazia y Osetia del Sur. Ha afirmado que Moscú quiere humillar a Georgia como lo hicieron los nazis con Checoslovaquia en la década de los 30. Rusia, por su parte, afirma que las acciones estuvieron plenamente justificadas por la "agresión" de Georgia al atacar a Osetia del Sur la semana pasada y asegura que sus tropas deben permanecer en territorio georgiano para asegurar la situación y evitar que se extienda el conflicto.

Ambas partes han intercambiado este viernes acusaciones de violaciones en la zona de guerra. Georgia ha citado a un grupo de derechos humanos estadounidense que dice que Moscú ha utilizado bombas de racimo contra civiles, lo cual es negado por los rusos, mientras que Moscú acusa a las tropas de Tbilisi de colocar minas en áreas civiles mientras se replegaban a comienzos de esta semana.

Rice, quien se reunió este jueves con el presidente francés, Nicolas Sarkozy, ha dicho que el acuerdo de alto el fuego necesita "aclaraciones importantes" para asegurar que los intereses georgianos están protegidos.

En Moscú, el subjefe del Estado Mayor ruso, ha dicho a los periodistas que no se han registrado episodios de tiroteos en las últimas 24 horas. Sin embargo, este viernes se podían ver tanques y vehículos blindados rusos bloqueando la entrada principal a Gori, a unos 70 kilómetros al oeste de la capital georgiana, Tbilisi, según un corresponsal de Reuters.

Merkel y Medvédev

Merkel, en su reunión con el líder ruso, le ha pedido que respete la integridad territorial de Georgia y que adopte la diplomacia para resolver el conflicto. "Aún teniendo en cuenta la versión rusa de los acontecimientos, de todas formas he declarado que considero desproporcionada la reacción rusa", Ha dicho Merkel, citada por la agencia Interfax, en el balneario ruso de Sochi.

La canciller alemana ha subrayado que "el punto de partida debe ser la integridad territorial de Georgia", al señalar que "no se pueden esperar 15 años para el arreglo del conflicto". Además, ha dicho que la presencia de las tropas rusas en territorio georgiano es "incorrecta" y ha recalcado que "por ello, es necesario cumplir urgentemente el plan de seis puntos (presentado esta semana por la Unión Europea y aceptado por Moscú y Tbilisi) a fin de que las tropas rusas salgan de Georgia".

"Hay un progreso evidente. Confío en que todas las partes firmen este plan y yo, con satisfacción, he oído que, en opinión de la parte rusa, este plan es un buen fundamento", ha agregado.

Alemania es el principal socio comercial de Rusia e históricamente ha tomado posiciones pro-rusas, por lo que Moscú presta mucha atención a lo que pueda decir Berlín.

"Acoso e intimidación"

Bush, antes de partir de vacaciones de verano, ha vuelto a declarar sobre la situación de Georgia, a la que ha vuelto a expresar su apoyo como aliado de EE UU. "Con sus acciones en los últimos días, Rusia ha dañado su credibilidad y sus relaciones con las naciones del mundo libre", ha afirmado Bush. "El acoso y la intimidación no son formas aceptables de dirigir la política exterior en el siglo XXI", ha agregado el mandatario.

Aun así, Bush ha hecho hincapié en que EEUU está interesado en mantener buenas relaciones con Rusia y no regresar a la tensión que caracterizó la era de la Guerra Fría. "Tener una relación polémica con Rusia no es del interés de EE UU", ha afirmado el inquilino de la Casa Blanca.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Georgia/firma/plan/paz/poner/fin/conflicto/Rusia/elpepuint/20080815elpepuint_7/Tes

15/08/2008

Rusia se resiste a replegarse de Georgia

Los soldados aún patrullan en los alrededores de tres ciudades georgianas - Ucrania exigirá que los navíos rusos pidan permiso para operar desde Crimea

RODRIGO FERNÁNDEZ - Moscú -

El Kremlin se vio obligado ayer a dejar de negar lo que era evidente para todo el mundo y tuvo que dar explicaciones sobre la presencia de sus tropas en el interior de Georgia, fuera de los límites de las regiones separatistas de Abjazia y Osetia del Sur. El Gobierno de Tbilisi solicitó anoche a la Corte Internacional de Justicia (ICJ, en sus siglas en inglés) que dicte una orden urgente para que Rusia ponga fin a la limpieza étnica y a las violaciones de derechos humanos en Georgia. La ICJ, que depende de la ONU, dirime querellas entre Estados.

Los militares rusos consideran "legítimas" las incursiones de los llamados "grupos de exploración" -en realidad fuerzas militares de élite- en el puerto de Poti y en las ciudades de Gori y Zugdidi. Tbilisi acusó ayer a Moscú de volver a entrar con sus tropas en esas ciudades, realizar pillajes y destruir las instalaciones militares. Anatoli Nogovitsin, vicejefe del alto mando ruso, confirmó la presencia de soldados en Gori, a menos de 30 kilómetros de Osetia del Sur, pero especificó que eran blindados de transporte de tropas de exploración y no carros de combate como se había informado. "Lo que la prensa da como 50 tanques son en realidad blindados con grupos especiales de soldados para tareas de exploración" para garantizar la seguridad y coordinar el repliegue, señaló el general.

Moscú se resiste a entregar el control de Gori a la policía georgiana -lo hizo ayer por la mañana pero en menos de dos horas recuperó el poder- porque se trata de un punto importante en muchos sentidos. "Desde allí", afirmó Nogovitsin, "se dirigió la invasión , y en los alrededores hallamos un inmenso arsenal de distintos tipos de armamento". Insistió en que las tropas rusas siguen allí para "dar seguridad" de la población civil. A última hora de ayer, informaciones procedentes de la zona indicaban que los rusos habían reanudado los preparativos para entregar Gori de nuevo a la policía georgiana.

El general subrayó que la aviación y sus tropas no han tenido como blancos los oleoductos y otras instalaciones civiles. "No tocamos los oleoductos, porque ello tendría consecuencias ecológicas muy grandes. No son blancos militares para nosotros", aseguró. Por territorio de Georgia pasan dos oleoductos (el estratégico Bakú-Tbilisi-Ceyhan y el Bakú-Supsa) y el gasoducto Bakú-Tbilisi-Erzurum. Este último reanudó ayer el bombeo de combustible interrumpido el martes por razones de seguridad. El domingo dejó de funcionar por las mismas razones el de Bakú-Supsa.

Nogovitsin reconoció que el Ejército georgiano estaba terminando de retirarse del distrito de Mtsjeta y que en el desfiladero del Kodori, en Abjazia, las fuerzas de Tbilisi estaban entregando sus armas. La aviación rusa y los buques de guerra, señaló, continúan su patrullaje para "neutralizar las posibles amenazas". En cualquier caso, Nagovitsin advirtió de que la retirada no será total, puesto que en Osetia del Sur permanecerá un contingente suficiente para garantizar la paz en la zona. Ayer, en la capital surosetia, Tsinjvali, no había señal de presencia militar georgiana.

En Washington, el secretario de Defensa estadounidense, Robert Gates, declaró que tenía información de que el Ejército ruso había comenzado a retirarse a regañadientes del territorio georgiano, pero que el repliegue aún no se había completado. Gates explicó el plan de ayuda de la Casa Blanca a Georgia asegurando que en una primera etapa será de asistencia humanitaria, pero que más adelante EE UU prevé ayudar militar y económicamente a su aliado georgiano.

Para la Casa Blanca, la resistencia de Rusia a replegarse de Georgia no fue nada comparado con el espaldarazo que el presidente ruso, Dmitri Medvédev, dio a los separatistas surosetios y abjazos. Moscú les aseguró que actuará como garante internacional de las aspiraciones independentistas de ambos enclaves. Rusia ha estado abonando el camino para este momento: desde mucho antes de la guerra comenzó a conceder la ciudadanía rusa a muchos de los habitantes de los enclaves y tras la independencia de Kosovo contra su voluntad advirtió que el precedente no tardaría en contagiarse a esa área del Cáucaso.

Hoy se espera en el Kremlin la llegada de la canciller de Alemania, Angela Merkel, quien debatirá con el presidente Dmitri Medvédev las perspectivas de paz en Georgia. Alemania y Rusia tienen una estrecha relación diplomática y comercial y la opinión de Berlín, como peso pesado de la UE, cuenta para Moscú.

Desde Tbilisi, el presidente Mikjaíl Saakashvili acusó nuevamente a Rusia de incumplir la tregua y de que estar destruyendo premeditadamente objetivos civiles y económicos georgianos. "El hecho de que la mayor parte de las bombas cayeron sobre blancos exclusivamente económicos y civiles indica claramente que se trata de acciones premeditadas que nada tienen que ver con Abjazia y Osetia del Sur", dijo ayer durante la conferencia de prensa conjunta con el primer ministro turco Recep Tayyip Erdogan. Uno de los principales temas que discutieron ambos políticos fue el problema de la seguridad de las tuberías de hidrocarburos que pasan por territorio de Georgia.

El Parlamento georgiano procedió ayer a anular el tratado por el cual formaba parte de la Comunidad de Estados Independientes, una organización de 12 países que integraban la desaparecida Unión Soviética y que hoy, según dijo Saakashvili al anunciar la salida de su país, Rusia gobierna a su antojo.

En Ucrania, el decreto firmado la víspera por el presidente Víktor Yúshenko que ahora exige un permiso especial a los buques, aviones y personal de la flota rusa del mar Negro para poder cruzar la frontera estatal, amenaza con degenerar en un serio conflicto. Serguéi Kirichenko, jefe del Estado Mayor ucraniano, declaró ayer en Kiev que garantiza que hará "todo lo necesario para que el decreto presidencial sea cumplido". Los militares rusos, sin embargo, aseguran que Yúshenko no puede dar órdenes a la flota del mar Negro y califican el documento de "ilegítimo". Rusia ha advertido que lo ignorará y seguirá actuando en concordancia con los acuerdos sobre la flota firmados. Esto significa que si los ucranios tratan de impedir por la fuerza los movimientos de los buques de guerra rusos, no está excluido que la crisis derive en un enfrentamiento naval.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Rusia/resiste/replegarse/Georgia/elpepuint/20080815elpepiint_1/Tes

- 16/08/2008

Bush y Sarkozy piden a Rusia que cumpla el plan de paz firmado y se retire de Georgia

El presidente ruso, Dmitri Medvédev, alega que deben cumplirse ciertas condiciones de seguridad antes de cumplir con el repliegue.- El Gobierno de Tiflis denuncia que separatistas de Abjasia han ocupado 13 localidades georgianas

AGENCIAS - Moscú / Washington/ Tbilisi

Nicolas Sarkozy y George Bush han exigido este sábado a Rusia que retire sus tropas de las principales localidades georgianas tal y como contempla el acuerdo firmado por Georgia, Osetia del Sur, Abjasia y Rusia. Sin embargo, Moscú ha alegado que deben cumplirse ciertas condiciones de seguridad indeterminadas antes de cumplir con el repliegue. El acuerdo alcanzado con la mediación de Francia y redactado esta semana autoriza a las fuerzas rusas a continuar con medidas adicionales de seguridad provisionales a la espera de la llegada de las fuerzas de paz internacionales, que requieren la aprobación de una resolución del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas. Sarkozy ha recordado al Gobierno de Dmitri Medvédev que las fuerzas rusas no tienen autorización para permanecer en ninguna de las ciudades más importantes situadas fuera de las fronteras de Osetia del Sur y que el transporte ferroviario y terrestre deberá ser garantizado.

Medvedev ha firmado este sábado el documento oficial propuesto por Francia y que establece un alto el fuego que debería poner fin a los enfrentamientos en Georgia, pero sobre el terreno, las fuerzas militares rusas no han recibido orden de retirada alguna a la espera, según el ministro de Asuntos Exteriores ruso, Sergei Lavrov, de que se cumplan las condiciones adicionales sobre cuestiones de seguridad previstas por la iniciativa gala.

Desde su residencia de Sochi, en el Mar Negro, el presidente ruso plasmó su firma sobre el acuerdo que había sido suscrito ya, además de por Tbilisi, por los dirigentes de las dos provincias separatistas georgianas, Osetia del Norte y Abjasia. La firma del líder ruso se produce al día siguiente de que el presidente georgiano, Mijaíl Saakashvili hiciera lo mismo en Tbilisi, en presencia de la secretaria de Estado norteamericana, Condoleezza Rice.

Sin embargo, el acuerdo podría no poner fin a las tensiones entre Rusia y Georgia ya que, antes de que Medvédev suscribiera el pacto, el subjefe del Estado Mayor ruso, Anatoli Nogovitsin, ha asegurado en una rueda de prensa que "nunca renunciaremos a la presencia de nuestras tropas de paz en Osetia del Sur y Abjasia. Si renunciáramos ahora a cumplir nuestras funciones, quien garantizaría allí la seguridad". El general ha subrayado que Rusia se atiene al "acuerdo de 1992 -suscrito tras el fin de la guerra entre Georgia y Osetia-, que determina las tareas de las tropas de paz rusas en las zonas de conflicto".

El otro foco de tensión en la zona parece reavivarse por momentos. El Gobierno de Tiflis ha denunciado esta sábado que rebeldes de Abjasia, apoyados por tropas rusas, han ocupado 13 localidades de Georgia situadas en un territorio estratégico en la red eléctrica del país.

Bush pide contención

Desde Tejas, Bush, acompañado de Rice, ha pedido a Rusia que cumpla su palabra, suspenda todas las actividades militares y se retire del territorio georgiano. "El tema principal ahora es si Rusia da muestras de contención". Ayer, el mandatario estadounidense calificó de "completamente inaceptables" las acciones de Rusia en Georgia. "El mundo ha visto con inquietud cómo Rusia invadía un Estado soberano vecino y amenazaba a un Gobierno elegido democráticamente por su pueblo", dijo Bush en la segunda oportunidad que habló en un día sobre la crisis en el Cáucaso .

Estas declaraciones son parte del tradicional mensaje radiofónico que Bush pronuncia los sábados y que han sido adelantadas por la Casa Blanca este viernes. El presidente Bush tachó de "completamente inaceptable para las naciones libres del mundo las acciones emprendidas por Rusia en Georgia". Por ello, recomendó a Moscú que, "para comenzar a reparar el daño que ha causado a sus relaciones con Estados Unidos, Europa y otros países, y para empezar a recuperar su lugar en el mundo", "actúe para acabar con esta crisis".

En este discurso radiofónico, Bush también anunció que la próxima semana enviará a Bruselas a la secretaria de Estado, Condoleezza Rice, para que se

reúna con los ministros de Asuntos Exteriores de los países miembros de la OTAN.

El embajador de Estados Unidos ante la OTAN, Kurt Volker, ha indicado que el futuro del diálogo entre la alianza y Rusia y los foros de cooperación creados tras la Guerra Fría podría revisarse tras la intervención de Moscú en Georgia. Aunque reconoció que aún no se ha decidido ninguna respuesta concreta, sí dijo que se abordará la cuestión en las reuniones regulares de ministros de Exteriores y Defensa de la alianza y en los encuentros de embajadores de la OTAN con su contraparte rusa.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Bush/Sarkozy/piden/Rusia/cumpla/pla/paz/firmado/retire/Georgia/elpepuint/20080816elpepuint_2/Tes

- 16/08/2008

Georgia acepta con rabia el alto el fuego

El presidente Saakashvili advierte de que Rusia es un "peligro para todo el mundo" - Rice exige al Kremlin que retire sus tropas de inmediato del territorio georgiano

GEORGINA HIGUERAS (ENVIADO ESPECIAL) - Tbilisi

Visiblemente enfadado y maldiciendo a Occidente por su ceguera ante la "barbarie" de Rusia, el presidente de Georgia, Mijaíl Saakashvili, se doblegó ante las presiones internacionales y firmó ayer el acuerdo de alto el fuego elaborado por el presidente francés, Nicolas Sarkozy, después de que la secretaria de Estado de EE UU, Condoleezza Rice, le "aclarara" algunos de los seis puntos de su contenido. Rice trató de calmar la furia del líder georgiano con la firme promesa de que EE UU y la comunidad internacional ayudarán a reconstruir este país caucásico de 4.630.000 habitantes.

"Nunca jamás aceptaremos la ocupación de nuestro territorio", declaró Saakashvili en la conferencia de prensa conjunta con Rice, después de casi cuatro horas de tensas y largas negociaciones para que aceptara el tratado consensuado previamente con Rusia. Rice destacó que lo importante de la firma es que "exige la retirada inmediata y ordenada de las tropas rusas".

"Todo esto podría haberse evitado. Rusia ha ido paso a paso probando a Occidente hasta lanzar esta brutal agresión. Desde ahora, nadie estará seguro", afirmó el presidente georgiano en una de sus más duras críticas a Occidente. Saakashvili, tras advertir al mundo del "peligro" que representa el nuevo imperialismo ruso, rechazó haber desatado el conflicto con el ataque, la semana pasada, de las posiciones de los secesionistas de Osetia del Sur.

Rice también subrayó que el avance ruso sobre Georgia "tendrá profundas consecuencias en el mundo". Tras escuchar la acusación de Saakashvili de que la invasión rusa fue alentada por la negativa a que Georgia se convirtiera en miembro de la OTAN en la cumbre de la pasada primavera, Rice reiteró el interés de Washington porque Georgia y Ucrania ingresen en la Alianza Atlántica. Tendió,

sin embargo, una rama de olivo a Moscú al indicar que el acuerdo alcanzado con Polonia el jueves para construir el escudo antimisiles no tiene nada que ver con la situación en Georgia, ni el escudo pretende establecerse contra Rusia.

La jefa de la diplomacia estadounidense llegó a Tbilisi procedente de Francia, donde se entrevistó con Sarkozy, y de inmediato se reunió con el presidente georgiano en la residencia de Avlabari, situada en el centro de la capital. Las tropas rusas, mientras tanto, seguían controlando Gori, a sólo 70 kilómetros de distancia. Rice hizo hincapié en que todos los esfuerzos de estos días se han centrado en lograr la "inmediata y total retirada de las tropas a las posiciones anteriores al conflicto". Y se mostró confiada en que el presidente ruso, Dmitri Medvédev, firmará también el acuerdo que se comprometió a cumplir.

Rice insistió en que EE UU y la UE apoyan la "soberanía y la integridad territorial" de Georgia, pero dejó la puerta abierta a la búsqueda de una solución definitiva, que podría necesitar una "discusión internacional", para las regiones separatistas de Abjazia y Osetia del Sur, ahora aún más ligadas a Rusia que antes.

El acuerdo prevé el envío de observadores internacionales y, según indicó Rice, ya se han entablado contactos con la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) para que lleguen "en cuestión de días". Más complicado será el establecimiento de una "fuerza de paz neutral", como exige Saakashvili, que debería de ocuparse de las tareas que ahora desempeñan las fuerzas de interposición rusas.

"Los seis puntos del acuerdo son principios básicos que hay que detallar y desarrollar a través de negociaciones", dijo Peter Semneby, el representante especial de la UE para el sur del Cáucaso. Semneby también destacó que lo fundamental es la salida de las tropas rusas y que luego se investigarán "las preocupantes informaciones recibidas sobre horribles actuaciones en Gori y Tjinali".

EE UU quiere que Occidente se vuelque en un plan multimillonario de ayuda a este estratégico país del Cáucaso, por el que atraviesa el único oleoducto que permite transportar crudo directamente desde el Caspio hasta Europa sin

depender de Rusia. "Washington pretende convertir en dólares cada una de las balas que no ha disparado", señala un cooperante de una de las agencias humanitarias de Naciones Unidas.

Saakashvili, que utilizó todo tipo de adjetivos peyorativos contra Rusia, señaló que tiene pruebas de la limpieza étnica que está llevando a cabo Moscú en Osetia del Sur y Abjazia. Desde la independencia de Georgia de la Unión Soviética, en 1991, se han producido diversos choques armados en estas regiones que no aceptan la soberanía georgiana y en las que hay tropas de paz rusas. "No habrá ni capitulación ni desmembración de este país", declaró Saakashvili.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Georgia/acepta/rabia/alto/fuego/elpepuint/20080816elpepiint_1/Tes

16/08/2008

El pacto para frenar el conflicto

- Los puntos básicos

1- El no empleo de la fuerza.

2- El cese definitivo de las acciones militares.

3- El libre acceso a la ayuda humanitaria.

4- El regreso de las tropas georgianas a sus cuarteles y de las Fuerzas Armadas de Rusia a la línea en la que permanecían antes del comienzo de acciones militares.

5- La adopción por la fuerza de paz rusa de medidas de seguridad adicionales hasta que sean articulados mecanismos internacionales (En el futuro esta fuerza debería ser reemplazada por militares de países neutrales. Sin embargo, los surosetios y abjazos sólo quieren a los soldados rusos).

6- El inicio de las consultas internacionales para garantizar la seguridad en Osetia del Sur y Abjazia.

- Punto adicional.

Aparte de los seis puntos del acuerdo propuesto por el presidente francés Nicolas Sarkozy en nombre de la UE, Condoleezza Rice entregó una carta al Gobierno de Georgia en la que la diplomacia francesa aclaraba que lo pactado con Moscú permite a las fuerzas de paz rusas que estaban en Osetia del Sur antes de la guerra, permanecer y patrullar temporalmente en una zona de seguridad de 10 kilómetros dentro del territorio georgiano.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/pacto/frenar/conflicto/elpepuint/20080816elpepiint_3/Tes

- 17/08/2008

Medvédev dice a Sarkozy que el lunes comenzará la retirada de las tropas rusas

El presidente francés advierte a Moscú de "consecuencias graves" en sus relaciones con la UE si no acata el plan de paz

EFE - Moscú/París

El presidente Dmitri Medvédev ha asegurado hoy a su homólogo francés, Nicolás Sarkozy, que la retirada de las tropas rusas de la zona de conflicto con Georgia comenzará mañana lunes a mediodía. Por su parte Sarkozy, en una conversación telefónica, ha dicho al líder ruso que las relaciones con la Unión Europea tendrán "consecuencias graves" si no hay una ejecución rápida del plan de paz.

Medvédev ha subrayado que las tropas rusas se replegarán tanto del territorio georgiano controlado por Tbilisi como de la región separatista de Osetia del Sur, aunque en ésta permanecerá un contingente de pacificación, según han informado las agencias rusas. Durante la conversación telefónica, el líder ruso también ha expresado la imperiosa necesidad de que Georgia cumpla estrictamente con lo acordado y repliegue también sus tropas hasta los puestos de emplazamiento inicial.

Ambos presidentes han abordado también la aplicación jurídica de los seis puntos de los que consta el plan europeo de arreglo del conflicto. El presidente ruso firmó el sábado el plan europeo de arreglo del conflicto patrocinado por la presidencia francesa de la Unión Europea, que contempla tanto el alto el fuego como la retirada de las tropas de la zona del conflicto.

Retirada gradual

El subjefe del Estado Mayor del Ejército ruso, Anatoli Nogovitsin, ha adelantado hoy que la retirada de las tropas rusas de Georgia será "gradual". En estos momentos, los soldados rusos mantienen el control sobre tres ciudades georgianas -Gori, Senaki y Zugdidi-, tras abandonar anoche el puerto de Poti, en el Mar Negro.

Georgia demanda la salida inmediata de las tropas "ocupantes" rusas, a las que acusa de "saquear" y "destruir" las principales infraestructuras civiles del país. El presidente de EE UU, George W. Bush, ha pedido a Moscú que retire de inmediato sus tropas de Georgia, llamamiento secundado por la canciller alemana, Angela Merkel, quien ha llegado hoy a Tbilisi para impulsar la aplicación del plan europeo.

Merkel ha manifestado la disposición de su país a participar en una fuerza multinacional de paz en la zona. "Medvédev me prometió que retiraría las tropas tras firmar el plan europeo. Esto debe ocurrir en los próximos días", ha dicho Merkel durante una rueda de prensa conjunta con el presidente georgiano, Mijaíl Saakashvili. "No se puede alargar durante semanas el proceso de retirada de las tropas. Debemos proteger a la población civil (...), los observadores tienen que llegar lo antes posible a la zona", ha agregado.

La OTAN analizará el conflicto

Los ministros de Asuntos Exteriores de los 26 países miembros de la OTAN están convocados a una reunión extraordinaria el martes para analizar la crisis de Georgia y decidir cómo responder a la actuación rusa. Después del encuentro mantenido el martes pasado por los embajadores ante la Alianza, en el que tuvieron la oportunidad de escuchar las explicaciones de una delegación georgiana, Estados Unidos solicitó la convocatoria de una reunión de ministros. El Gobierno de Bush considera que, con la invasión de Georgia, Moscú ha sembrado dudas sobre el papel que pretende jugar en la escena internacional, en alusión a sus aspiraciones a integrarse en la Organización Mundial de Comercio (OMC) y la Organización para la Cooperación y el Desarrollo en Europa (OCDE).

Pero aunque el resto de miembros de la OTAN coincide en condenar el uso excesivo de la fuerza por parte de Moscú e insiste en que sus tropas deben volver a las posiciones que tenían antes del inicio de las hostilidades, no todos comparten con EE UU la conveniencia de buscar el enfrentamiento directo con Rusia.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Medvedev/dice/Sarkozy/lunes/comenzara/retirada/tropas/rusas/elpepuint/20080817elpepuint_6/Tes

17/08/2008

Rusia interviene en el Cáucaso para quedarse y controlar su espacio vital

Los separatistas de Abjazia esperan que el Kremlin reconozca su independencia

PILAR BONET - Sojumi -

Tras el conflicto bélico con Georgia, "Rusia ha fortalecido su prestigio y su presencia" en el Cáucaso, una región que le resulta vital. Es la opinión de Stanislav Lakoba, el secretario del Consejo de Seguridad de Abjazia, territorio que como Osetia del Sur desea separarse de Georgia. En una entrevista con EL PAÍS, Lakoba afirma que Moscú no puede permitirse la pérdida del control del tránsito de petróleo y de gas que Estados Unidos y Occidente trata de organizar al margen de ella y tampoco el ingreso de Tbilisi en la OTAN.

"Rusia no se irá del Cáucaso y empleará a fondo sus recursos para quedarse, ya que si pierde el control del tránsito de energía perderá esta región y también Asia Central", afirma el funcionario, pariente de un conocido dirigente comunista abjazo (Nestor Lakoba) represaliado por Stalin en los años 30.

Lakoba está satisfecho de cómo han evolucionado los acontecimientos en Abjazia, donde "prácticamente sin sangre" (dos heridos y un muerto) se ha "desalojado a los georgianos", que se habían hecho fuertes en 2006 la parte alta del valle de Kodor. "Nunca antes, ni siquiera después de la primera guerra con Georgia en 1992-1993 Abjazia había controlado su territorio de una forma tan completa como hoy", señala.

Hasta ahora Rusia había *frenado* los intentos abjazos de recuperar el valle de Kodor por miedo a la desestabilización, pero después de que estallara el conflicto en Osetia del Sur, la situación cambió. Según Lakoba, el mismo Mijail Saakashvili les dio un motivo para actuar en defensa propia, al declarar el "Estado de guerra".

El resultado, según cuenta Lakoba, fue que los abjazos obligaron a 600 georgianos a abandonar su equipo militar en el valle y a marcharse con los brazos

en alto por un corredor. "Podimos haberlos fusilado, pero no lo hicimos, y por eso estoy contento", afirma, para señalar que el botín militar capturado basta para armar a 3.000 hombres.

Cree Lakoba que la situación en la región del Cáucaso y del mar Negro está cambiando a favor de Rusia y que este país se está ganando nuevos simpatizantes, entre los que incluye a Turquía e Irán. Opina que el ministro de Exteriores ruso, Serguéi Lavrov, ha trabajado mucho con Turquía y Armenia, países que durante varios días el próximo septiembre suspenderán el régimen de visados con motivo de un partido de fútbol.

Lakoba cree que ni Turquía ni Irán "quieren que Georgia se convierta en un segundo Israel". Los turcos son especialmente sensibles a la ciudad de Batumi, que ellos controlaron en el pasado. "Cuando hablan de Batumi, a los turcos se les caen las lágrimas", señala. Lakoba llama la atención sobre el comportamiento de Azerbaiyán en los días de la crisis. Debido a un incendio en territorio turco, el oleoducto que une Bakú con el puerto turco de Ceyhan a través de Tbilisi y territorio georgiano estuvo varios días sin funcionar.

Mientras tanto, Azerbaiyán hizo fluir su petróleo por la ruta que la une al puerto ruso de Novorosisk. "De un solo golpe, Rusia puede romper todo lo que han hecho los norteamericanos durante años. Basta un solo cañonazo sobre el oleoducto. Eso no ha sucedido, pero hemos visto cómo han quedado destruidas las comunicaciones en Poti, Senaki, Kutáisi...", afirma.

Opina Lakoba que la lógica del comportamiento del Kremlin está en los intereses económicos de Rusia que "coinciden con los nuestros. (...) Además, ¿qué sentido tendría que haber hecho tantas guerras por el Cáucaso en el siglo XIX?", añade el secretario del consejo de Seguridad de Abjazia.

Según él, Rusia debe incrementar su presencia militar, que de hecho ha sido incrementada oficialmente a 9.000 hombres que se encuentran en la zona de seguridad establecida entre Abjazia y Georgia a lo largo del río Inguri, un total de 24 kilómetros, a razón de 12 kilómetros por cada parte.

El contingente máximo de pacificadores rusos en la zona era de 3.000 en función de los acuerdos de 1994. Estos documentos "han quedado desfasados", señala el representante abjazo, según el cual el documento de seis puntos logrado por el presidente francés Nicolás Sarkozy abre la puerta de la independencia de Abjazia. "Rusia no tiene otra salida que reconocernos", afirma, y opina que esto no tardará. "Además, creo que nos pueden reconocer también otros países, pero por lo visto hay que pasar primero una serie de etapas", señala.

En cuanto al retorno de los refugiados georgianos, que se marcharon tras la primera guerra, Lakoba se niega a plantearse el tema en tanto no se reconozca la independencia de Abjazia. Sólo entonces, se puede hablar de un retorno de "quienes estén dispuestos a adoptar la ciudadanía abjaza y renuncien a la georgiana", pero solo entonces.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Rusia/interviene/Caucaso/quedarse/controlar/espacio/vital/elpepuint/20080817elpepiint_5/Tes

17/08/2008

Las tropas rusas llegan a las puertas de Tbilisi

El Gobierno de Georgia denuncia que la situación se ha deteriorado tras el acuerdo de cese de hostilidades

GEORGINA HIGUERAS (ENVIADA ESPECIAL) - Gori -

El conflicto sigue abierto. Las tropas rusas intensificaron ayer su actividad en Georgia y reforzaron sus posiciones en el oeste del país. Este despliegue se mostró ajeno al hecho de que el presidente ruso, Dmitri Medvédev, hubiese ratificado el acuerdo de alto el fuego. Una aparente contradicción que resolvió el ministro de Exteriores, Serguéi Lavrov, que precisó que sus fuerzas sólo se retirarán cuando lo estimen oportuno. "No hay ningún límite para nuestro contingente", advirtió.

"Tenemos que garantizar que la retirada se realiza de forma ordenada", se justificaba el teniente Misha, estacionado desde la tarde del viernes en Ingoeti, un pueblo a 40 kilómetros de Tbilisi. La carretera que une la capital del país con la región rebelde de Osetia del Sur era ayer un continuo ir y venir de carros de combate y camiones cargados de militares rusos mientras la policía georgiana aguardaba a que los invasores les permitieran el acceso a Gori, ocupada hace una semana.

"Nadie nos ha dicho que el presidente Dmitri Medvédev haya firmado la paz. Nosotros tenemos órdenes de mantener la seguridad de esta zona y las cumplimos", añadió el teniente Misha en su posición, situada a las puertas de Tbilisi. Hace apenas tres semanas se graduó en la escuela militar de Moscú y fue destinado al batallón de paracaidistas que servía en Chechenia, ahora movilizado en Georgia. "Nunca pensé que entraría tan rápido en combate", confiesa.

Nada más salir de Tbilisi, un control de la policía georgiana impide el tráfico por la autopista occidental. Sólo los periodistas están autorizados a viajar y se les permite sortear la decena de controles establecidos hasta toparse con los tanques

rusos. La explosión que destruyó a media mañana un puente ferroviario en Kalpi, a un par de kilómetros de Ingoeti, desató el nerviosismo entre los uniformados.

Georgia acusó de inmediato a Rusia de violar el alto el fuego y atacar el puente sobre el río Mitkvari. Moscú lo niega y en las inmediaciones los civiles aseguran que vieron a "hombres en uniforme bajarse de un *jeep* y colocar cables y explosivos accionados por control remoto".

La explosión fue tal vez el motivo por el que las tropas rusas retuvieron durante dos horas a la prensa internacional en las puertas de Gori. No se permitía entrar en la ciudad, pero cuando se pretendía volver a Tbilisi, el jefe de un puesto de control militar exigía de malos modos deshacer el camino y esperar órdenes de la comandancia en Gori. "¿Qué quiere, que disparemos? Tiene tres segundos para meterse en el coche y retroceder", gritó a esta enviada uno de los soldados del control.

"Es evidente que hay una expansión de la presencia rusa en el oeste de Georgia. La situación se ha deteriorado considerablemente después de la firma del acuerdo de alto el fuego [por el presidente Mijaíl Saakshvili, el viernes]", afirmó Kaja Lomaya, secretario del Consejo de Seguridad de Georgia. Este alto funcionario - cuarto en la escala del poder georgiano- fue enviado a Gori, donde permanece desde el martes pasado, para coordinar las labores de asistencia humanitaria a la población. También es el enlace de Gobierno de Georgia con el mando de la operación rusa.

Lomaya se acercó al puesto de control militar ruso de las afueras del pueblo para facilitar la entrada de cinco autobuses cargados con alimentos. "En el interior de Gori la situación ha mejorado. Ya se ha restablecido la electricidad y el teléfono. La ayuda humanitaria llega con regularidad a la población", señaló. Lo que quedó totalmente destruido fue la torre de telecomunicaciones. Aún siguen sin radio ni televisión. Según Lomaya, la ansiedad y el nerviosismo comienzan a hacer mella entre la población.

Tierra natal de Josif Stalin, como anuncia un letrero en la carretera que invita a visitar el museo del dictador soviético, Gori tiene 49.000 habitantes, pero según la

Cruz Roja, organización que tiene acceso al interior de la ciudad, el 80% de la población ha huido desde que comenzaron los bombardeos rusos, el pasado día 8.

El Gobierno georgiano teme que Moscú trate de controlar todo el oeste del país. De ahí la furia con la que condenó la destrucción del puente de Kalpi, que ha interrumpido las comunicaciones por tren entre el este y el oeste. Por esa vía ferroviaria recibían Georgia y Armenia parte de su suministro de petróleo procedente de Azerbaiyán. Las autoridades azeríes anunciaron anoche la suspensión de todos los cargamentos. La semana pasada se cerró el oleoducto que transporta el petróleo desde el Caspio hasta el puerto georgiano de Supsa, en el mar Negro, así como el que conduce hasta el puerto turco de Ceyhan, la única vía de paso de crudo del Caspio hacia Europa que escapa al control de Rusia.

El acuerdo de alto el fuego elaborado por el presidente francés, Nicolas Sarkozy, y que la secretaria de Estado de EE UU, Condoleezza Rice, llevó personalmente a Saakashvili el viernes, permite a Rusia un mayor control de Osetia del Sur y Abjazia, las dos regiones que se opusieron por las armas a someterse a Tbilisi tras la independencia de Georgia de la Unión Soviética, en 1991. En ambas regiones se estableció una fuerza de paz rusa.

El supuesto intento de Saakashvili de bloquear el túnel de Roki, por el que penetra la ayuda rusa en Osetia del Sur, fue el desencadenante del actual conflicto. La guerra de propaganda desatada por Moscú y Tbilisi impide hasta el momento conocer el número de víctimas mortales y el alcance de la destrucción. Hay decenas de miles de georgianos desplazados, que aseguran que tras los soldados rusos llegan unidades de paramilitares surosetios que cometen graves abusos contra la población.

Vestida de negro y en zapatillas, Eteri, una campesina de 62 años lloraba al relatar la tragedia de su aldea, Karateli, que abandonó el miércoles pasado: "Primero vinieron los rusos con sus tanques y se quedaron allí, pero no pasó nada. Lo malo llegó cuando se fueron. Horas después entraron bandas de osetios que asaltaron las casas, las robaron y les prendieron fuego. Incluso mataron a algunos vecinos. Todos huimos. Ya no queda nada", dice sin poder reprimir el llanto. Según Eteri,

todas las aldeas que se encuentran entre Gori y Osetia del Sur han sufrido la misma suerte que la suya. Bandidos y paramilitares osetios se han dedicado al saqueo y el pillaje y han cometido violaciones y asesinatos.

Aunque no hay quejas de abusos de los militares rusos, su rudeza es evidente. "Esto es lo que les ha traído [a los georgianos] la democracia americana, la que jodió todo con la descomposición de la Unión Soviética", gritó uno de los soldados rusos a los periodistas internacionales a las afueras de Gori.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/tropas/rusas/llegan/puertas/Tbilisi/elpepuint/20080817elpepiint_1/Tes

- 18/08/2008

Rusia asegura que sus tropas ya han empezado a retirarse de Georgia

Pese a las informaciones rusas, Georgia y EE UU siguen dudando de la retirada rusa

ELPAÍS.com/AGENCIAS - Moscú

El *número dos* del Estado Mayor ruso, el general Anatoly Nogovitsyn, ha asegurado que Rusia ya ha comenzado a retirar sus tropas de Georgia de acuerdo con el plan de paz trazado por la Unión Europea. Nogovitsyn ha comparecido en rueda de prensa y ha confirmado el inicio de la marcha de las "tropas de paz y las fuerzas de apoyo en la región". Horas antes, la agencia oficial rusa RIA-Nóvosti ya había especificado que los primeros vehículos militares rusos estaban saliendo de Tsjinvali, la capital de la región separatista georgiana de Osetia del Sur. También han asegurado los miliares rusos que hoy comenzarán a salir de la ciudad estratégica de Gori. Sin embargo, EE UU sigue dudando de las palabras de Rusia y denuncia que Moscú ha aprovechado la incursión en Osetia del Sur para instalar allí misiles SS-21.

Ayer, Rusia se comprometió de nuevo a iniciar hoy la retirada de sus tropas de las zonas ocupadas durante el conflicto con Georgia por las regiones separatistas de Osetia del Sur y Abjazia. Hoy, de nuevo Rusia afirma que ha comenzado a replegar a sus soldados y a las fuerzas de paz y Washington vuelve a dudar de la palabra rusa.

Esta mañana, las tropas rusas estaban mantenián tres ciudades georgianas ocupadas (Gori, Senaki y Zugdidi), además de otras posiciones. En una comparecencia ante los medios, el general Nogovitsyn ha declarado que "la retirada de las fuerzas de paz ha comenzado hoy", incluyendo el repliegue de la ciudad de Gori, "una vez que hemos comprobado que no hay amenaza desde allí".

El repliegue estaba previsto para hoy, como indicó ayer el presidente ruso, Dmitri Medvédev, pero a lo largo de la mañana se han difundido informaciones opuestas respecto a la marcha de las tropas, como ha ocurrido en días anteriores. Prueba de ello son las declaraciones del ministro del Interior de Georgia, Chota Utiashvili,

en las que afirmaba que las tropas rusas continuaban en Gori. Además, testigos presenciales aseguraban que a mediodía las tropas rusas permanecían en Igoeti, a sólo 35 kilómetros al norte de Tbilisi, junto a la carretera que conduce a Gori.

Estas informaciones dan pie a Washington para denunciar una vez más que Rusia no está cumpliendo su compromiso. De hecho, un alto cargo del Gobierno estadounidense, bajo condición de anonimato, ha declarado a la agencia Reuters que no había señales de que la retirada rusa se estuviera produciendo. "Hasta el momento no hemos visto ninguna evidencia. Esperemos que sea una ralentización técnica. Veamos cómo los rusos se retiran, eso es lo que nos gustaría ver, pero no lo hemos visto todavía", ha dicho. Tbilisi se ha unido de nuevo a las denuncias de EE UU.

Otro alto cargo, esta vez del Pentágono, el departamento estadounidense de Defensa, ha denunciado que Rusia ha aprovechado el conflicto para instalar en Osetia del Sur baterías de misiles de corto alcance SS-21, lo que dejaría Tbilisi a tiro de los proyectiles rusos.

Visita a la zona

Mientras, el presidente ruso ha viajado hoy a Vladikavkaz, la capital de la región de Osetia del Norte, fronteriza con la del sur, para homenajear y condecorar a los militares que han participado en el conflicto. Allí ha defendido la intervención rusa en el conflicto reiterando que la agresión georgiana "no debe quedar impune". "Lo que hicieron los dirigentes georgianos excede los marcos de la razón. Sus actos no se pueden explicar, más aún, dejarlos impunes", ha dicho el presidente en su alocución a las tropas rusas.

El líder ruso también se ha reunido con los altos mandos militares del Ejército 58 del Cáucaso, cuyas unidades fueron desplegadas en la región separatista de Osetia del Sur, vecina de Osetia del Norte, para combatir al Ejército georgiano. "Rusia hará todo lo posible para garantizar la paz y estabilidad en Osetia del Sur. Que a nadie le quepa la más mínima duda", ha afirmado, acusando de nuevo a Tbilisi de "exterminio del pueblo osetio". "La comunidad internacional se ha dado cuenta de la existencia de monstruos políticos capaces de asesinar a gente

indefensa", ha clamado, por lo que ha alabado a sus militares por "salvar un gran número de vidas" entre los ciudadanos rusos, ya que la mayoría de la población surosetia tiene la ciudadanía rusa.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Rusia/asegura/tropas/han/empezado/retirarse/Georgia/elpepuint/20080818elpepuint_5/Tes

18/08/2008

"Nunca viviré bajo el dominio ruso"

Decenas de miles de georgianos expulsados por los tanques de Moscú se refugian en Tbilisi - Los desplazados por la guerra relatan los ataques y saqueos en sus casas

GEORGINA HIGUERAS (ENVIADA ESPECIAL) - Tbilisi -

Los colegios de Tbilisi se han convertido en refugios provisionales de las decenas de miles de georgianos que han huido despavoridos de los bombardeos y el avance ruso. En cada aula se agrupa una familia y en el suelo, entre pupitres, tratan de conciliar el sueño, que embargado por la pesadilla de la realidad, se resiste a dar descanso a las víctimas del conflicto.

No tenemos ni camas", afirma Eka Jachapuridze sin poder evitar las lágrimas al ver cómo sus hijas de 14, 12 y 10 años han dejado escapar el colchón que traía un donante voluntario. "Yo les digo que estén al acecho de los coches para llegar las primeras, como hacen otros, pero no quieren. Tienen vergüenza de pedir y no hemos conseguido más que una pequeña toalla".

El mismo día 8, poco después de que comenzara el bombardeo ruso, Eka, el marido y los niños abandonaron Kurta, uno de los nueve pueblos de Osetia del Sur habitado casi exclusivamente por georgianos y considerado por Tbilisi como la capital, ya que Tsjinvali siempre estuvo en poder de los separatistas osetios. "Los rusos sabían que en Kurta vivían todas las autoridades de la región y la arrasaron. Ya no tengo casa, ni vacas, ni nada", señala ahogada en llanto.

Los más de 300 desplazados en el colegio número 62 de Tbilisi proceden todos de Kurta, situada apenas a siete kilómetros de Tsjinvali, pero curiosamente ninguno escuchó o concedió importancia a la operación militar lanzada por el presidente georgiano, Mijaíl Saakashvili, en la noche del día 7 para recuperar la capital rebelde. "Llevamos años de escaramuzas y los separatistas siempre están disparando", indica Dmitri Sanakoevi.

La carretera entre Kurta y Tsjinvali está bloqueada desde hace un año, cuando se agravó la tensión en Osetia del Sur, una región que ya quiso separarse de Georgia en 1989, cuando florecieron los primeros nacionalismos dentro de la debilitada Unión Soviética (URSS). Una vez que Georgia se declaró independiente, en 1991, se desató el enfrentamiento abierto entre Tbilisi y Tsjinvali, que se cerró en falso en 1992 con un acuerdo que daba acceso a Osetia del Sur a las tropas rusas, convertidas en cuerpo de paz. La provincia separatista tiene 3.900 kilómetros cuadrados y 70.000 habitantes.

"Nunca viviría bajo el dominio ruso", afirma Nana Datashvili, una enfermera de 46 años que hace una semana que no sabe nada de su marido. "Yo estaba en el hospital cuando comenzaron los bombardeos. Volví corriendo a casa y con mis dos hijos me subí al coche de un vecino", cuenta. Su marido se quedó para guardar la casa y los animales. "No pensamos que habría una invasión. Dos días después, Kurta era un infierno y decidí huir a pie a través del bosque. Desde entonces no sé nada", asegura sin parar de estrujarse las manos.

Nana asegura que quiere volver a su pueblo aunque le toque reconstruir su casa, pero siempre y cuando siga bajo el control de Tbilisi. "Somos georgianos; mis hijos de 18 y 20 años ni siquiera hablan ruso. Podemos convivir con los osetios, pero dentro de Georgia", señala.

En Tbilisi, Nana se encontró con muchos de sus vecinos. Kurta, al igual que Jeiti, Tirdznisi y las aldeas georgianas que sufrieron primero los bombardeos rusos y luego "los saqueos de los milicianos osetios y de las bandas" que robaron e incendiaron todo lo que encontraron.

El futuro de estas gentes se presenta incierto. Piensan que la temeridad de Saakashvili de retar a Rusia invadiendo Tsjinvali puede hacerles imposible volver a sus tierras. "Nuestro futuro está en nuestros pueblos. Yo, con mi profesión de enfermera, tendría menos problemas para adaptarme que el resto de la comunidad, que son campesinos, pero no somos de Tbilisi ni queremos vivir aquí".

"Los rusos bombardearon la caravana de coches en la que huíamos con lo puesto. He visto morir a una vecina. ¿Cómo puedo vivir bajo su tutela?", se pregunta Eka

Begashvili, de 48 años. Su aldea de Chaveti ya estaba ardiendo cuando Begashvili, junto con su hija y su nieta, se subió al coche de un vecino; en el pueblo siguiente lo abandonaron y continuaron el camino a pie, solas. "Dijeron que era mejor dispersarse para que no nos vieran los aviones", indica. Ya de noche se subieron a otro coche hasta llegar a Gori, la principal ciudad entre Osetia del Sur y Tbilisi. "Pensábamos que allí estaríamos a salvo". Fue un espejismo de horas. Los bombarderos se cebaron en Gori antes de que el Ejército ruso ocupara la ciudad. El 80% de sus 49.000 habitantes también abandonó en medio del caos sus casas.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/vivire/dominio/ruso/elpepuint/20080818elpepiint_3/Tes

- 19/08/2008

La OTAN aumenta la presión sobre Moscú y revisará sus relaciones

"Las cosas no pueden seguir como hasta ahora", dicen los ministros de Exteriores de la Alianza.- Estudiarán las "consecuencias de las acciones rusas"

AGENCIAS - Washington

La OTAN ha endurecido hoy su postura hacia Rusia amenazando con revisar las relaciones bilaterales. Los ministros de Exteriores de los países miembros de la Alianza Atlántica han aprobado un documento en el que sostienen que "las cosas [relaciones con Rusia] no pueden seguir como hasta ahora", por lo que van a "examinar seriamente las consecuencias de las acciones" rusas. Por el momento, quedan congelados los contactos con Moscú hasta que se complete la retirada de Georgia. El Kremlin ha rechazado el documento por "parcial" y avisa de que también tendrá consecuencias.

La Alianza intentaba hoy, con una reunión extraordinaria en Bruselas, aumentar la presión sobre Moscú para que retire de una vez por todas sus tropas de Georgia. Aunque no ha habido consenso en cuanto a una propuesta estadounidense para reducir los lazos hasta el punto de suspender las reuniones ministeriales con Moscú, sí se ha dado un paso para revisar las relaciones. En el documento aprobado por los 26 ministros, la OTAN asegura que "estudia seriamente las consecuencias de las acciones de Rusia para la relación" entre la organización y Moscú. Más aún, los contactos con Rusia quedan congelados mientras no se complete la retirada rusa de Georgia. "No suspendemos el Consejo OTAN-Rusia, pero mientras las tropas rusas sigan ocupando una gran parte de Georgia, no veo una reunión de ese consejo a ningún nivel".

De Hoop Scheffer ha insistido en que Rusia debe cumplir **"todos los puntos" del acuerdo de paz** y ha afirmado que por el momento "no hay noticias" de que lo esté haciendo". Los ministros han dejado claro además que la solución al conflicto de Georgia debe basarse en el "respeto absoluto a la independencia, soberanía e integridad territorio" de este país y han reiterado su apoyo a Tbilisi, aunque no llega a asegurar a Tbilisi un camino hacia la organización.

Un apoyo que no gusta a Rusia, que denuncia que la Alianza ha tomado al presidente georgiano, Mijaíl Saakashvili "bajo su protección". La posición de la OTAN "tendrá consecuencias" en las relaciones mutuas, ha dicho el ministro ruso de Exteriores, Serguéi Lavrov, que denuncia la resolución aliada como "parcial". Calificando el Gobierno de Tbilisi de "criminal", ha dicho que una eventual entrada de Georgia en la OTAN sería una decisión "antirrusa".

No a una "nueva línea" de división

La secretaria de Estado estadounidense, Condoleezza Rice, ha advertido hoy a Rusia de que la OTAN no permitirá que Moscú trace una "nueva línea" en Europa, para separar a los países integrados en la estructura de seguridad noratlántica de los que están fuera de ella.

Tras asistir a la reunión extraordinaria de la OTAN, Rice ha negado que su Gobierno esté buscando apoyos para aislar a Rusia dentro de la comunidad internacional y ha recalcado que Moscú se está aislando así mismo con su comportamiento.

Por su parte, el Alto representante de la UE para la Política Exterior y de Seguridad Común, **Javier Solana**, ha considerado hoy que Rusia "no ha manejado de forma apropiada" la crisis de Georgia y que su comportamiento ha ido "más allá de las líneas" que esperaban. Sin embargo, ha indicado que, según sus informaciones, las tropas rusas desplazadas a Georgia han empezado a moverse. Respecto a las relaciones entre la UE y Rusia, Solana se ha limitado a decir que van a "hacer un análisis y sacar conclusiones" y ha añadido que la UE está preparada para el envío de efectivos europeos a la zona pero ha recalcado que es necesario un mandato o resolución del Consejo de Seguridad de la ONU o de la OSCE.

El camino de Georgia hacia la OTAN

Los ministros han acordado establecer una comisión OTAN-Georgia encargada de supervisar el proceso iniciado en la cumbre de Bucarest de la pasada primavera de cara a la futura adhesión del país a la organización. De Hoop Scheffer ha

asegurado que el conflicto no cambia en absoluto las aspiraciones de Tbilisi de acceder a la Alianza y se ha mostrado convencido de que el país caucásico entrará en la organización en el futuro.

También Rice se ha referido al futuro ingreso de Georgia en la OTAN y ha recordado que los aliados revisarán en diciembre la situación de Ucrania y Georgia, de cara a su futura adhesión, tal y como estaba previsto. "La OTAN mantiene la puerta abierta a todas las democracias", ha indicado Rice, quien ha agregado que Kiev y Tbilisi serán socios de la organización.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/OTAN/aumenta/presion/Moscu/revisar_a/relaciones/elpepuint/20080819elpepuint_5/Tes

19/08/2008

La ONU pide 40 millones de euros para asistir a las víctimas de la guerra en el Cáucaso

Los fondos serán destinados a nueve agencias del organismo y 16 ONG

AGENCIAS - Naciones Unidas

La Organización de Naciones Unidas (ONU) ha pedido a la comunidad internacional ayuda urgente por 58,6 millones de dólares (unos 40 millones de euros) para proporcionar asistencia humanitaria a las víctimas del conflicto bélico en el Cáucaso, la mayoría de ellas en Georgia. Los fondos que logre recaudar el organismo a través de su oficina de Coordinación de Ayuda Humanitaria (OCHA) serán destinados a las actividades de nueve agencias de la ONU y 16 ONG que asistirán por los próximos seis meses a los 128.000 desplazados y afectados por la guerra.

Las víctimas del conflicto entre Rusia y Georgia necesitan alimentos, asistencia médica, refugio, agua y servicios sanitarios, ha precisado la OCHA en un comunicado, que hasta la fecha ha recibido 23 millones de dólares (15,6 millones de euros) para financiar sus operaciones de ayuda en el Cáucaso. Algunas agencias humanitarias han visto limitadas sus actividades porque siguen sin tener acceso a algunas zonas donde se concentran los desplazados o a localidades destruidas por los combates.

"Además de los desplazados, nos preocupa mucho la suerte de las poblaciones afectadas, a las que no se ha podido acceder y sobre las que desconocemos el alcance de sus necesidades", ha señalado Catherine Bragg, la secretaria general adjunta de la ONU para Asuntos Humanitarios. La funcionaria ha destacado que ha podido conocer que en esas zonas se han llevado a cabo saqueos y destrucción de propiedades, además de que muchos civiles se encuentran traumatizados por los episodios de violencia que han sufrido.

La OCHA considera que, por ahora, la respuesta humanitaria ha estado bien coordinada, pese a las dificultades de acceso a las zonas devastadas, y que los cargamentos están llegando con regularidad por vía aérea a Tbilisi.

Diferencias por el texto de paz.

El secretario general de la ONU, el surcoreano Ban Ki-moon, ha mantenido este lunes una reunión con el embajador británico ante la organización, John Sawers, culminando así tres días de contactos con los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad para avanzar en una solución negociada al conflicto.

Francia sigue negociando con los otros integrantes del Consejo un proyecto de resolución que selle el fin de las hostilidades y abra la puerta al diálogo entre Georgia y Rusia. No obstante, las diferencias entre la postura de los países occidentales persiste.

Estados Unidos y el Reino Unido sostienen que el texto debe reafirmar la integridad territorial de Georgia, mientras que Moscú sostiene que la guerra ha puesto en duda el estatus futuro de las regiones separatistas de Osetia del Sur y Abjasia. La cancillería rusa acusó el lunes a Washington y Londres de intentar "tergiversar veladamente" el contenido del plan de paz europeo, suscrito con Tbilisi tras la mediación del presidente francés, Nicolas Sarkozy.

El Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas de Rusia aseguró hoy que inició el repliegue de sus tropas en el territorio georgiano desde el inicio de las hostilidades el pasado 7 de agosto.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/ONU/pide/millones/euros/asistir/victimas/guerra/Caucaso/elpepuint/20080819elpepuint_2/Tes

20/08/2008

Rusia presenta su propuesta de resolución sobre Georgia ante la ONU

Moscú ya había rechazado el borrador de resolución francesa en el Consejo de Seguridad de la ONU.- Rice advierte a Moscú de su aislamiento internacional desde Bruselas

ELPAÍS.com / AGENCIAS - Tbilisi / Bruselas / Nueva York

Rusia ha difundido hoy ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas su propio proyecto de resolución sobre la crisis con Georgia, horas después de rechazar el planteamiento francés. El embajador ruso ante el organismo, Vitali Churkyn, ha informado de que el texto de Moscú sí incluye los seis puntos del plan de paz, suscrito tanto por Rusia como por Georgia. La propuesta francesa, que pedía la retirada de las tropas rusas de territorio georgiano y que fue presentada en la reunión del Consejo, no fue votada, al tener Rusia poder de veto.

"Hoy hemos decidido volver a encarrilar al Consejo de Seguridad y hemos presentado un proyecto de resolución que reproduce palabra por palabra los seis puntos del plan de paz del presidente Sarkozy y el presidente Medvédev", ha dicho Churkin, a la salida de una reunión de ese órgano

Churkyn ha rechazado que el documento francés porque no incluía los seis puntos del alto el fuego que pactaron con Georgia bajo mediación del presidente galo, Nicolas Sarkozy. Los franceses reemplazaron el texto original de la resolución, que habían negociado durante días y que incluía los seis puntos del acuerdo, por otro más corto. Éste urgía a una retirada inmediata de las tropas rusas de Georgia porque Rusia no había cumplido con su parte del alto el fuego y no había retirado sus tropas de territorio georgiano, según han informado fuentes de la diplomacia de París.

El borrador de la resolución también instaba a las tropas georgianas a regresar a sus bases, lo cual resulta imposible al estar algunas de las más importantes ocupadas por tropas rusas. También hacía referencia a la "integridad territorial de Georgia dentro de sus fronteras reconocidas internacionalmente" (lo que incluye las regiones separatistas de Osetia del Sur y Abjazia), un concepto que Rusia

rechaza afirmando que ambas provincias rechazan quedar bajo administración georgiana.

Churkyn ha rechazado las afirmaciones de Tbilisi y de gobiernos occidentales de que la presencia de tropas rusas en suelo georgiano supone un incumplimiento del acuerdo suscrito por Moscú la semana pasada. Aseguró que Rusia ya iniciado la retirada de sus tropas y que las actividades que todavía se están llevando a cabo, como la destrucción de arsenales, forman parte de las "medidas de seguridad adicionales" mencionadas en el quinto de los seis puntos del plan.

Sin embargo, la interpretación de la delegación francesa del acuerdo que negoció en Moscú el presidente Sarkozy con su colega ruso, Dmitri Medvédev, parece diferente. "No hay ninguna razón para la que las tropas rusas permanezcan todavía en Georgia", ha asegurado el embajador adjunto de Francia ante la ONU, Jean Pierre Lacroix, a la prensa.

Por otra parte, la secretaria de Estado de EE UU, Condoleezza Rice, ha declarado en una entrevista al término de la reunión extraordinaria de ministros de Asuntos Exteriores, que "Rusia está aislándose claramente a sí misma. Está actuando más y más fuera de la ley en este conflicto". La secretaria de estado ha evitado, no obstante explicar qué medidas tomaría la OTAN si Moscú no reaccionara a su exigencia de retirar urgentemente las tropas. La organización anunció la suspensión de las conversaciones en el Consejo Rusia-OTAN hasta entonces. "Cuanto más tiempo bloqueen los rusos ciudades georgianas, cuanto más tiempo estén en puertos georgianos, cuanto más tiempo bloqueen las autopistas georgianas, cuanto más tiempo incumpla el presidente su palabra, su reputación irá empeorando más y más", concluyó la diplomática norteamericana.

Medvedev promete la retirada para el jueves

El presidente de Rusia, Dmitri Medvédev, comunicó este martes a su homólogo francés, Nicolas Sarkozy, que la retirada de las tropas rusas de Georgia se completará los próximos días 21 y 22, salvo un contingente de 500 personas, ha informado el Elíseo. Ese medio millar se encargará de poner en práctica las medidas "adicionales de seguridad" previstas en el punto 5 del acuerdo de alto el

fuego del pasado día 12, precisa el comunicado conjunto de ambos presidentes. Los términos de la nota se han difundido tras una conversación telefónica entre ambos mandatarios.

Sarkozy, que participó en el acuerdo de fin de las hostilidades, preside este semestre la Unión Europea. El presidente francés coincide con el ruso en la "urgente necesidad" de que ese acuerdo se aplique "plenamente".

Además, Medvédev ha confirmado también el acuerdo para la presencia de observadores de la Organización de Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE) que trabajarán "con las patrullas en la zona temporal de seguridad", reza la nota. Sarkozy ha expresado su deseo de que el número de observadores de la OSCE pueda aumentar "rápidamente", entre los que -ha confirmado- habrá franceses.

Ahora habrá que comprobar sobre el terreno si los rusos cumplen su palabra ya que las presiones recibidas estos últimos días no han servido para que abandonen el territorio georgiano y el de las regiones separatistas de Osetia del Sur y Abjazia. Hoy el Ministerio de Interior georgiano volvió a denunciar que tropas rusas estaban destruyendo infraestructuras en las zonas donde han iniciado el repliegue, una especie de política de tierra quemada mientras siguen apostados en algunas posiciones clave, como la carretera de acceso a Tbilisi, la capital georgiana.

Desde hace días los rusos aseguraban que la desmovilización de sus efectivos llevaría días. Así lo afirmó este martes también el representante de Rusia ante la OTAN, Dmitri Rogozin, a su llegada a la [reunión extraordinaria celebrada en Bruselas](#) . "La retirada de las fuerzas rusas ha comenzado, aunque hay que esperar varios días para realizar el plan de paz de seis puntos", ha dicho, en referencia al plan presentado por la UE a Moscú y Tbilisi, aceptado por ambas partes y en el que se contempla la vuelta a los cuarteles que ocupaban antes de la guerra tanto los soldados rusos como los georgianos.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Rusia/presenta/propuesta/resolucion/Georgia/ONU/elpepuint/20080820elpepuint_1/Tes

21/08/2008

El G-7 se compromete a fortalecer la economía de Georgia

EE UU, Japón, Alemania, Francia, Gran Bretaña, Italia y Canadá instan a identificar y respaldar las necesidades de reconstrucción para una "crear una base para el futuro crecimiento económico" de Georgia

EFE - Washington

Los siete países más industrializados del mundo se han comprometido este miércoles a ofrecer ayuda a Georgia para fortalecer su economía y sistema financiero, y han pedido que la comunidad internacional se sume a esos esfuerzos. En un comunicado difundido por el Departamento del Tesoro de EE UU, los ministros de Finanzas del grupo G-7 han afirmado que está listos para apoyar a Georgia "para así promover la continua salud de la economía georgiana, mantener la confianza en su sistema financiero y apoyar la reconstrucción económica".

El grupo, que incluye a EE UU, Japón, Alemania, Francia, Gran Bretaña, Italia y Canadá, también elogió la mediación internacional para poner fin a las hostilidades en la convulsa región y fomentar una solución política al conflicto en Georgia. "La pérdida de vidas, el sufrimiento humanitario y la amplia destrucción de los últimos días es considerable, y agradecemos los compromisos para ayudar con las urgentes necesidades humanitarias", según el comunicado.

En ese sentido, el grupo ha aplaudido el compromiso de Georgia y del Fondo Monetario Internacional de trabajar juntos para fortalecer el programa de reforma económica de ese país. También ha instado a las autoridades georgianas y otras naciones, así como a la Comisión Europea y a otras institucionales multilaterales a identificar y respaldar las necesidades de reconstrucción y el restablecimiento de servicios que permitan "crear una base para el futuro crecimiento económico" de Georgia. "Georgia tiene fundamentos económicos sólidos como fruto de sus reformas económicas y sólidas políticas, y estamos comprometidos a ayudar a Georgia a continuar por este derrotero", ha puntualizado el G-7.

Georgia es un estrecho aliado de Washington en el Cáucaso, y Estados Unidos ha liderado los esfuerzos internacionales para ayudar a ese país, tras el reciente enfrentamiento con Rusia por la región separatista de Osetia del Sur.

http://www.elpais.com/articulo/espana/G-7/compromete/fortalecer/economia/Georgia/elpepuint/20080821elpepunac_3/Tes

21/08/2008

EE UU ayudará a Georgia para reconstruir su Ejército

Rusia asegura que la retirada de sus tropas se completará el 22 de agosto

AGENCIAS - Tbilisi / Moscú

Mientras Rusia prosigue lentamente su retirada de Georgia, que culminará mañana, según el Estado Mayor ruso, Tbilisi sigue dudando de las intenciones de Moscú y denuncia que intenta controlar el país dejando soldados en puntos clave. EE UU, mientras, ha anunciado que ayudará militarmente a Georgia para que reconstruya su Ejército.

Testigos y periodistas apostados en la frontera entre Georgia y Rusia han visto cruzar una columna de tanques rusos, vehículos de transporte y artillería desde Osetia del Sur en dirección a Rusia, pero lo cierto es que el tráfico es bidireccional y también entran en Georgia vehículos militares. El corresponsal de **Reuters** ha visto 21 tanques rusos T-72 "en dirección a Rusia". Según la agencia **France Presse**, se trata de un convoy algo más importante que los avistados en los últimos días de regreso a Rusia. No obstante, precisa que también numerosos camiones militares descienden hacia Osetia.

Según el Moscú, la retirada será completa mañana, aunque las fuerzas rusas quedarán estacionadas detrás de una zona de seguridad en torno a la frontera de Osetia del Sur. El *número dos* del Estado Mayor ruso, Anatoly Nogovitsin, ha declarado que "la retirada ha comenzado a tal ritmo que para el final del 22 de agosto, todas las fuerzas de la Federación Rusa estará detrás de nuestra línea de responsabilidad", ha dicho. En cualquier caso, medio millar de soldados rusos permanecerán en la zona de seguridad que rodea Osetia del Sur, según ha anunciado el ministro ruso de Exteriores, Serguéi Lavrov, que ha añadido que estos soldados "levantarán ocho controles". Ya dentro de Osetia del Sur, se distribuirán más soldados de paz de los que ya estaban desplegados.

Engaño

Una vez más, el presidente georgiano, Mijaíl Saakashvili, cree que la retirada rusa es un "engaño" y que los rusos manejan el repliegue y la permanencia de soldados de paz como un modo de seguir controlando el país. Al contrario, denuncia que están ampliando las áreas de su país que ocupan. "No dan ninguna muestra de que quieran dejar el control", ha dicho Saakashvili, en referencia a que los soldados rusos están estableciendo controles que, a su juicio, les permitirá manejar el tráfico en la principal autovía del país, que cruza de oeste a este.

"Los rusos intentan engañar al mundo. Afirman que respetan las promesas que hicieron a Nicolas Sarkozy cuando, en realidad, se retiran de grandes zonas urbanas, como Gori, para reagruparse en zonas estratégicas", ha dicho Saakashvili. "Su objetivo es controlar puntos sensibles para seguir destruyendo mi país" para "acabar con la independencia de Georgia y derrocar su Gobierno".

Tbilisi puede contar, desde el principio con el apoyo de EE UU, que hoy ha anunciado que ayudará a reconstruir el ejército georgiano. "Tendríamos que ayudarles [a los georgianos] a recomponer [las fuerzas armadas] porque son socios en la guerra contra el terrorismo y nos han ayudado", ha dicho el general John Craddock, jefe militar de la OTAN en Europa.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/EE/UU/ayudara/Georgia/reconstruir/Ejercito/elpepuint/20080821elpepuint_4/Tes

21/08/2008

Osetia del Sur pedirá a Rusia que reconozca su independencia

El líder surosetio, Eduard Kokoiti, asegura que ya tiene preparado el documento con la propuesta que enviará a Moscú

AGENCIAS - Tsjinvali -

Osetia del Sur pedirá al Kremlin que reconozca su independencia de Georgia, según ha asegurado hoy el líder de la región secesionista, Eduard Kokoiti, en una concentración en la capital de la región, Tsjinvali. Al mitin ha asistido Svetlana Orlova, vicepresidenta de la Cámara rusa.

"Ya he preparado un documento dirigido al presidente de Rusia, al Consejo de la Federación Rusa y a la Duma, y también a los dirigentes de los estados de la comunidad internacional, con una petición para que reconozcan nuestra independencia", ha dicho Kokoiti ante miles de surosetios, entre ellos varias viudas y madres que perdieron a sus hijos en ataques que el líder atribuye a tropas georgianas. "El reconocimiento de nuestra independencia no es un capricho, es una garantía de seguridad para nuestro pueblo".

Orlova ha declarado, por su parte, que Rusia permanecerá al lado de Osetia del Sur: "Debes recordar que Rusia siempre estará contigo y no te abandonará", le ha dicho a Kokoiti. "A los americanos, junto con Mijail Saakashvili [presidente de Georgia], les gustaría ser los comandantes del Cáucaso, pero esto nunca sucederá". El Parlamento ruso debatirá la próxima semana, en sesión extraordinaria, la petición de independencia.

"Hoy decimos orgullosamente que nos merecemos vivir en la república de Osetia del Sur de forma libre e independiente", ha asegurado Kokoiti antes de acusar a Saakashvili de genocidio, y afirmar que el presidente georgiano debería comparecer ante un tribunal por ese delito.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Osetia/Sur/pedira/Rusia/reconozca/independencia/elpepuint/20080821elpepuint_6/Tes

21/08/2008

Rusia suspende la cooperación militar con la OTAN, según el embajador ante la Alianza

Previamente, el ministro ruso de Exteriores había asegurado que Moscú seguirá cooperando con la organización

AGENCIAS - Moscú

Pocas horas después de que el ministro ruso de Exteriores, Sergey Lavrov, asegurara que Moscú seguirá cooperando con la OTAN, su embajador ante la Alianza Atlántica, Dmitri Rogozin, ha afirmado que se ha suspendido temporalmente toda la cooperación militar con la organización, en una señal de las crecientes tensiones entre Rusia y Occidente sobre el conflicto de Georgia.

"La cooperación con la OTAN es un asunto complejo y hasta que los dirigentes políticos de Rusia decidan cómo será, el ministerio de Defensa ha suspendido la cooperación militar con la OTAN", ha señalado Rogozin a la agencia rusa RIA-Nóvosti.

El ministro Lavrov ha hecho sus declaraciones dos días después de que Estados Unidos y sus aliados acordaran enfriar sus relaciones con Rusia hasta que retire sus tropas de Georgia. "Rusia no necesita más a la OTAN de lo que ella nos necesita a nosotros. La cooperación debe ser mutua", ha dicho Lavrov desde un hotel en Sochi, en el mar Negro. "La ayuda de Rusia es crucial para la OTAN".

El embajador Rogozin, que acusó a la OTAN en Bruselas de "seguir anclada en la Guerra Fría" por apoyar a Georgia durante la guerra de Osetia del Sur, ha anunciado que viajará el viernes a Moscú para mantener consultas con los líderes del país sobre este asunto.

Cooperación, en dudas

Lavrov ha puesto a Afganistán como ejemplo del interés que tiene la OTAN en seguir cooperando con Rusia, país que firmó en abril pasado un acuerdo con la Alianza para facilitar el tránsito a través de su territorio de material civil y militar con destino a la misión de la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad en

Afganistán. Según el ministro, es en ese país en el que "se juega el futuro de la Alianza Atlántica".

Lavrov también ha rechazado la declaración emitida por los ministros de Exteriores de los países aliados, en la que tachan de "desproporcionada" la acción militar rusa en Georgia, y ha criticado a la OTAN por "intentar convertir al agresor en víctima, justificar al régimen criminal, salvar a un régimen que se hunde y apostar por el rearme de Georgia".

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Rusia/suspende/cooperacion/militar/OTAN/embajador/Alianza/elpepuint/20080821elpepuint_5/Tes

22/08/2008

Moscú da por concluida la retirada de las tropas rusas en Georgia

El Consejo de Seguridad concluye otra reunión sin acuerdo sobre qué postura adoptar en relación al conflicto del Cáucaso

Madrid / Nueva York / Moscú -

El ministro de Defensa ruso, Anatoli Serdiukov, ha dado este viernes por concluida la retirada de las tropas de refuerzo enviadas por Moscú para apoyar a las fuerzas de paz rusas desplegadas en Osetia del Sur y que se encontraban en territorio georgiano. "El repliegue de las tropas rusas transcurrió sin incidentes y concluyó como había sido planeado a las 19.50 hora de Moscú (17.50, hora española)", ha dicho Serdiukov, citado por la agencia Interfax.

El titular de Defensa ha indicado que las columnas militares entraron en la región separatista georgiana Osetia de Sur y que parte de las unidades ya se encuentran en su lugar de emplazamiento habitual, en territorio de la Federación Rusa. Ha añadido que los puestos de las fuerzas de paz rusas en la zona de seguridad, una franja de entre 8 y 16 kilómetros en el perímetro de Osetia del Sur, ya han comenzado sus tareas.

De este modo, ha añadido Serdiukov, **la parte rusa ha cumplido los acuerdos** contenidos en el plan de arreglo al conflicto consensuado por Medvédev y el presidente francés, Nicolas Sarkozy.

El jefe del Estado Mayor del Ejército de Tierra de Rusia, Vladímir Boldirev, ha afirmado hoy que se necesitarán **varios días más para retirar la totalidad de las tropas rusas** de Osetia del Sur.

Georgia había confirmado por la mañana que las tropas rusas de refuerzo estaban retirándose efectivamente de su territorio, tal como lo había prometido Moscú. Kaja Lomaia, el secretario del Consejo Nacional de Seguridad Georgiano ha informado de que los soldados han salido de la ciudad clave de Gori y de sus alrededores, lo que viene a respaldar las aseveraciones del ministro de Defensa ruso, Anatoli Serdiukov, quien había dicho que todas las unidades militares que se

incorporaron al contingente de paz en la zona de conflicto comenzarían a salir desde esta mañana y continuarían durante toda la jornada de hoy.

Una zona de seguridad con 500 soldados

El ministro Serdiukov, citado por RIA Novosti, ha reiterado por su parte que Moscú mantendrá "el número necesario de las fuerzas de paz en la zona de seguridad fijada conforme a los principios del arreglo que Rusia acata estrictamente". El jueves, el ministro de Exteriores ruso, Sergei Lavrov, anunció que Rusia pretende mantener a 500 de sus soldados en Georgia para establecer una zona de seguridad en los alrededores de Osetia del Sur. En este sentido, Lomaia ha informado de que se reunirá esta tarde con representantes rusos para discutir donde se establecerán los puntos de control, bajo el plan de Rusia de mantener una zona neutral adyacente a Osetia del Sur.

Por su parte, la Organización para la Seguridad y Cooperación de Europa (OSCE) ha dicho que la primera avanzada de 20 monitores militares comenzará este fin de semana a vigilar el cumplimiento del acuerdo de alto el fuego suscrito entre Moscú y Tbilisi.

Sin acuerdo en la ONU

El Consejo de Seguridad de la ONU concluyó el viernes de madrugada una nueva reunión sin acuerdo sobre su postura en relación al conflicto de Georgia. Tampoco lograron acordar una resolución. "Hay dos (borradores de) resoluciones sobre la mesa y mi lectura es que el Consejo no está en disposición de respaldar a ninguno de los dos", ha explicado el embajador británico ante Naciones Unidas, John Sawers al término de la sesión.

Por un lado, los franceses presentaron el pasado martes una resolución cambiada en el último momento por la irritación que la permanencia de los tanques rusos en Georgia ha provocado en Occidente. Rusia, con derecho a veto en el Consejo, la rechazó alegando que sólo incluía dos puntos de los seis que habían pactado con Georgia bajo mediación francesa.

Rusia presentó un borrador que reproducía palabra por palabra el acuerdo de alto el fuego (que no ha sido hecho público por ninguna de las partes, sólo se han explicado sus puntos principales), pero sin hacer mención a la necesidad de mantener la integridad territorial georgiana. El embajador adjunto de EE UU en la ONU, Alejandro Wolf (los titulares están de vacaciones), ha explicado que no respaldarán el texto sin recibir antes "clarificaciones" por parte de Rusia sobre sus actividades militares en Georgia y su respeto a la soberanía del país invadido. "Los seis puntos, sin clarificaciones, nos hacen temer que se ponga al Consejo en la posición de respaldar algo que no se respeta", ha agregado.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Moscu/da/concluida/retirada/tropas/rusas/Georgia/elpepuint/20080822elpepuint_1/Tes

22 agosto 2008

EEUU aconsejó a Georgia que no atacara Osetia del Sur

El embajador de Estados Unidos en Rusia, John Beyrle, ha asegurado hoy que Washington aconsejó a Georgia que no atacara la separatista Osetia del Sur, al tiempo que abogó por el despliegue en la zona de un contingente internacional de paz.

"Hasta el último momento intentamos convencer a la parte georgiana de no tomar ese rumbo. Desde el principio dijimos que ese conflicto no puede resolverse por la fuerza", señala Beyrle en una entrevista publicada hoy por el diario *Kommersant*.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Moscu/da/concluida/retirada/tropas/rusas/Georgia/elpepuint/20080822elpepuint_1/Tes#despiece1

22/08/2008

Rusia suspende la cooperación militar con la OTAN

Moscú redobla su desafío a Occidente y mantiene 500 soldados en Osetia del Sur

R. FERNÁNDEZ / AGENCIAS - Moscú / Bruselas

Rusia ha comunicado a la OTAN la suspensión temporal de la cooperación en actividades militares con sus países miembros, según anunció ayer la portavoz de la Alianza Atlántica, Carmen Romero. Los Gobiernos de Noruega, Estonia y Letonia confirmaron haber recibido la notificación por parte de Moscú, que se produce después del acuerdo adoptado esta misma semana por la OTAN de enfriar sus relaciones con Rusia hasta que retire sus tropas de Georgia para poner fin al conflicto de Osetia del Sur.

Las dos partes han cooperado hasta ahora en áreas tales como sistemas a pequeña escala de defensa de misiles, maniobras navales e intercambios académicos, y a principios de año firmaron un acuerdo para el tránsito de equipamiento a través de Rusia hacia Afganistán, excluido el armamento, informa Reuters.

El ministro ruso de Exteriores, Serguéi Lavrov, se refirió ayer también a las relaciones con la OTAN y aseguró, no obstante, que Moscú "no cerrará las puertas a la cooperación con la Alianza Atlántica". "Rusia no necesita más a la OTAN de lo que ésta necesita a Rusia", añadió. El embajador ruso ante la OTAN, Dmitri Rogozin, puntualizaba el miércoles que la suspensión de la cooperación no sería global, sino que tendría carácter temporal y regional.

En relación con el conflicto en el Cáucaso, Lavrov afirmó ayer que Rusia mantendrá un máximo de 500 soldados destinados al mantenimiento de la paz en una zona de seguridad en torno a la región separatista georgiana de Osetia del Sur. El mando militar ruso afirmó que hoy, al final del día, completará el repliegue de sus tropas de territorio georgiano, como prometió el presidente Dmitri Medvédev. Mientras, abjuros y surosetios pidieron a Moscú que reconozca la independencia de sus repúblicas.

Lavrov explicó que "en la zona de seguridad se crearán ocho puestos, en cada uno de los cuales habrá pacificadores rusos" cuya cifra total "no superará los 500 hombres", cantidad que el Kremlin tenía allí antes del comienzo de los combates. "Las unidades enviadas como refuerzo a las fuerzas de pacificación serán retiradas al territorio de la Federación Rusa", señaló en Sochi, la localidad del mar Negro donde se encuentra el presidente Medvédev. El jefe de la diplomacia rusa subrayó que "la retirada comenzó hace varios días, pero, como en una mala novela policiaca, nuestros socios occidentales no quieren darse cuenta".

Los abjatos celebraron ayer una multitudinaria manifestación en Sujumi, la capital de la otra región separatista en territorio georgiano, en la que pidieron a Rusia el reconocimiento de su independencia. Los surosetios les imitaron a las pocas horas y aprobaron la misma petición.

Georgia, por su parte, recriminó a los rusos el haber bloqueado con blindados y camiones militares la única entrada por tierra al puerto de Poti.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Rusia/suspende/cooperacion/militar/OTAN/elpepuint/20080822elpepiint_5/Tes

23/08/2008

La crisis de Georgia paraliza la ONU

Rusia exige una resolución que reconozca los deseos de independencia de Abjazia y Osetia del Sur - EE UU denuncia a Moscú por incumplir la retirada total de tropas

SANDRO POZZI - Nueva York

Naciones Unidas está completamente atascada, paralizada, incapaz de aportar una solución política a la crisis abierta en el Cáucaso. El conflicto está poniendo en evidencia la impotencia de la institución para cumplir su misión de velar por la paz mundial. La reunión del Consejo de Seguridad celebrada la pasada madrugada acabó como empezó, con dos propuestas rivales de resolución sobre la mesa para que la ONU certifique el plan de alto el fuego auspiciado por la Unión Europea. En Moscú, el Kremlin anunció ayer que ha completado el repliegue de tropas de Georgia, pero Estados Unidos y Francia pusieron en duda tal afirmación.

En los pasillos de la ONU, muchos se preguntan dónde está su secretario general, Ban Ki-moon, en estos momentos. La división entre los miembros del Consejo de Seguridad impide el consenso para cerrar el conflicto, que alcanzó su máxima tensión cuando Rusia envió a sus tropas a Georgia el 8 de agosto con el argumento de defender a sus conciudadanos en las regiones separatistas de Abjazia y Osetia del Sur.

Rusia, patrocinador de uno de los textos que se discuten en el Consejo de Seguridad, cuenta en su cruzada con el apoyo de China, mientras que Francia hace de portavoz de Reino Unido y Estados Unidos. Los cinco países, con poder de veto, tienen formas diferentes de interpretar los principios de la Carta de las Naciones Unidas a la hora de justificar su posición. Moscú invocó su derecho a intervenir para proteger a sus nacionales ante lo que calificó como una "operación de limpieza étnica" orquestada por parte de Georgia, e insiste en que cualquier resolución debe tener en cuenta la voluntad de independencia de los ciudadanos de Osetia del Sur y Abjazia.

Son los mismos argumentos utilizados por la OTAN, y después por la ONU, en el caso de Kosovo, según el embajador ruso ante el organismo, Vitaly Churkin. Una justificación que no aceptan las potencias occidentales, cuya posición se sustenta en el respeto del principio a la integridad territorial y la soberanía de Georgia.

Y ahí está el escollo principal a la hora de consensuar una resolución que dé el primer paso hacia la solución política de la crisis. De hecho, el borrador ruso está diseñado para contrarrestar la propuesta francesa, que reafirma la integridad territorial de Georgia dentro de las fronteras reconocidas internacionalmente.

El otro problema es que el plan de paz acordado por el presidente ruso, Dmitri Medvédev, y el francés, Nicolas Sarkozy, no precisa el número de tropas rusas que podrán permanecer en Georgia. Washington quiere claridad, porque teme que las ambigüedades sienten un precedente incómodo.

La falta de acuerdo está dañando a la credibilidad de la ONU a la hora de hacer frente a este tipo de crisis. Los países del Consejo de Seguridad son conscientes de ello, y por eso, durante las consultas, algunos reiteraron la necesidad de que se avance hacia un texto que sea aceptado en bloque. "Es un proceso en evolución", indicaron fuentes del organismo. Un proceso en el que se echa en falta al secretario general de la ONU, que regresó el pasado fin de semana de sus vacaciones y se reunió con los embajadores de Estados Unidos, Francia, Georgia y Rusia en la que fue su primera intervención desde el estallido de la crisis.

Mientras, Rusia anunció ayer que ha terminado la retirada de sus tropas de Georgia y se ha replegado a una zona de seguridad y a Osetia del Sur, informa desde Moscú **Rodrigo Fernández**. Con ello, la parte rusa da por cumplido el acuerdo que firmó con Sarkozy. Desde Osetia del Sur, la mayoría de las tropas rusas deberá ser evacuada a Rusia en los próximos días. El Kremlin ha insistido en que un máximo de 500 soldados permanecerán en la llamada zona de seguridad de esa región separatista, y que éstos actuarán como fuerza de paz en concordancia con los acuerdos de Dagomís (Sochi) de 1992, que pusieron fin a la guerra anterior.

EE UU y Francia afirmaron ayer que Rusia no ha completado la retirada y recordaron que está obligada a replegarse a las posiciones previas a la invasión de Georgia. La discrepancia parece residir en la zona de seguridad. Los acuerdos de 1992 fijaban que los militares rusos tendrán un corredor de entre seis y 18 kilómetros en territorio propiamente georgiano. Esa zona ha existido siempre desde 1992. Lo que sucede es que, como se daba por congelado el conflicto, y no se veían amenazas por parte de Tbilisi para Osetia del Sur, se decidió dar el patrullaje de esa zona a la policía georgiana. Ahora las cosas han cambiado y Rusia se quiere encargar del control en esa franja, donde en la primera línea instalará ocho puestos con un total de 272 hombres; en la segunda línea habrá 10 puestos, con 180 soldados. Washington dice que esa zona tapón no forma parte del acuerdo.

24/08/2008

Rusia desafía a Occidente y se niega a salir del segundo puerto de Georgia

Tbilisi acusa a Moscú de incumplir la retirada y prolonga el estado de guerra

RODRIGO FERNÁNDEZ - Moscú

Pese a haber anunciado el viernes que ha retirado sus tropas de Georgia, Rusia todavía mantiene soldados en el interior de ese país transcaucásico y fuera de la zona de seguridad prevista por los acuerdos de Dagomís (Sochi) de 1992, firmados después de la guerra anterior, que, como ésta, la perdió Tbilisi. El general ruso Anatoli Nogovitsin reconoció que sus hombres continuarán patrullando el estratégico puerto de Poti, desafiando las demandas de Occidente para que el Ejército ruso se repliegue a las posiciones previas al 8 de agosto, cuando invadió Georgia para defender a la separatista Osetia del Sur de un ataque de las tropas de Tbilisi.

Poti es el segundo puerto en importancia de Georgia después del de Batumi y sede de la armada de ese país. Pero, gracias a la conexión ferroviaria, es ahora más accesible y, con 7,7 millones de toneladas de carga anuales, prácticamente ha alcanzado ya a su competidor.

El general Nogovitsin, vices jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de Rusia, explicó que el acuerdo al que llegaron los presidentes de Rusia y Francia - país que ostenta la presidencia semestral de la UE- para poner fin al conflicto contempla el patrullaje de Poti. En Tbilisi, sin embargo, Kaja Lomaya, secretario del Consejo Nacional de Seguridad, lo niega. Como ninguna de las partes ha publicado el documento que firmaron con la mediación de la UE, es imposible comprobar quién tiene razón. Tbilisi volvió a acusar ayer a Moscú de violar el alto el fuego y prolongó por dos semanas el estado de guerra. Poco después de que soldados rusos fueran vistos en Poti, la Casa Blanca insistió en que Rusia no puede establecer controles ni instalaciones permanentes en Georgia.

Mientras, el líder de Osetia del Sur, Eduard Kokoity, viajó a Moscú para entregar la petición aprobada esta semana en una asamblea popular para que Rusia reconozca su independencia. Abjazia, otra región separatista de Georgia, también

votó a favor de una petición similar. La élite política rusa está dividida en cuanto a la conveniencia de reconocer la independencia de esas regiones. Pero hay ciertos indicios de que el presidente Dmitri Medvédev podría decidirse por el reconocimiento de los separatistas. Fuentes cercanas al Parlamento ruso dijeron a la agencia Interfax que el Consejo de la Federación (Senado ruso) podría reunirse a principios de semana para aprobar un llamamiento al Kremlin a reconocer la independencia tanto de Abjazia como de Osetia del Sur.

Vladímir Putin advirtió a Occidente cuando era presidente de Rusia de que Kosovo -país que declaró de forma unilateral su independencia de Serbia en febrero pasado- sentaría un precedente y que él no veía ninguna diferencia en el caso de los kosovares, por un lado, y el de los abjazos y surosetios, por otro.

Sin embargo, los liberales que hay en el Gobierno, así como la inmensa mayoría de los hombres de negocios, se oponen a un reconocimiento que temen acabará de aislar completamente a Rusia.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Rusia/desafia/Occidente/niega/salir/se-gundo/puerto/Georgia/elpepuint/20080824elpepiint_4/Tes

24/08/2008

Un destructor estadounidense descarga ayuda humanitaria en Georgia

Los georgianos celebran el apoyo del "gra amigo" americano.- Explota un tren cargado de combustible en Gori al pisar una mina

AGENCIAS - Tbilisi / Batumi

El destructor estadounidense *USS McFaul* ha arribado hoy al puerto de Batumi, en Georgia, con el primer cargamento de ayuda humanitaria que los buques miliares americanos van a llevar a su aliado del Cáucaso. Para llevar a cabo esta labor, los buques de guerra estadounidenses en el mar Negro tienen que pasar por delante de los rusos, que se apostaron frente a la costa georgiana para impedir la entrada de pertrechos militares a los georgianos durante el conflicto por Osetia del Sur. Ahora, en virtud del acuerdo de paz firmado por Tbilisi y Moscú, la ayuda humanitaria puede entrar libremente.

Mientras los americanos han llegado al puerto de Batumi, los rusos siguen controlando el puerto de Poti, el segundo en importancia de Georgia, situado un poco más al norte, cerca de Abjazia, con una importante terminal petrolera y sede de la armada georgiana. Precisamente el control de los rusos del puerto de Poti ha provocado una nueva intervención en la crisis del presidente francés y de turno de la UE, Nicolas Sarkozy, que ha vuelto a pedir a Moscú que retire a sus fuerzas de Georgia, según contempla el alto el fuego. Rusia sostiene que completó el viernes la retirada, pero se ha reservado el derecho de ejercer controles en ciertos puntos, como el puerto de Poti. Para Tbilisi y sus aliados, con Washington a la cabeza, esto es una clara violación del alto el fuego.

El USS McFaul lleva suministros como mantas, productos de higiene y comida para bebés, que ya están siendo descargados. Otros dos buques militares estadounidenses con ayuda humanitaria deben llegar esta semana. Varios cargamentos han llegado ya a Tbilisi a bordo de aviones militares americanos. A Rusia no le gusta nada que EE UU aumente su presencia militar en la zona, mientras que Washington lanza la señal de que su alianza con Georgia, a la que quiere ver entrar en la OTAN, es fuerte.

" Estados Unidos es nuestro gran amigo", ha clamado el ministro georgiano de Exteriores, David Kezerashvili, que ha acudido a Batumi para ser testigo del desembarco de la ayuda estadounidense. "Han llegado en un momento muy difícil, lo que significa que no estamos solos".

Preguntado sobre la llegada del barco estadounidense a Batumi, el portavoz de la Armada rusa, Igor Digalo, se ha limitado a confirmar que Rusia estaba al corriente. "LA Armada rusa está avisada de la llegada de los barcos de la OTAN. La flota [rusa] del mar Negro seguirá llevando a cabo su tarea de garantizar la seguridad del tráfico marítimo cerca de la costa abjaza", ha dicho.

Explosión de un tren en Gori

En la ciudad de Gori, la segunda más importante de Georgia después de Tbilisi, la capital, un tren cargado de combustible ha estallado, al parecer al pisar una mina, según ha informado el Ministerio georgiano del Interior. El portavoz del departamento, Chota Utiashvili, ha denunciado que las minas estaban minadas. No ha habido víctimas, pero el Gobierno intenta determinar el daño que ha sufrido la línea férrea, que conecta Gori con la capital para después seguir hacia el oeste hasta el mar Negro, uniendo los puertos de Poti y Batumi para acabar en la frontera turca.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/destructor/estadounidense/descarga/ayuda/humanitaria/Georgia/elpepuint/20080824elpepuint_3/Tes

25/08/2008

Nuevas trincheras de la guerra fría

Cuatro enclaves secesionistas de la antigua URSS enfrentan a Rusia y la OTAN

PILAR BONET - Moscú

Para los cuatro *conflictos congelados* legados por la Unión Soviética corren nuevos tiempos. Gracias al apoyo militar de Moscú, Osetia del Sur y Abjazia comienzan a alimentar serias esperanzas de ser reconocidos como Estados independientes de Georgia, el país al cual pertenecen formalmente. Los otros dos enclaves secesionistas -el Transdniéster (en Moldavia) y el Alto Karabaj (enclave armenio arrebatado a Azerbaiyán)- tratan de sacar algún partido de este nuevo capítulo en un proceso cuyo detonante fue la independencia de Kosovo. Más allá de su peso territorial y demográfico conjunto (21.000 kilómetros cuadrados, equivalentes a las provincias de Sevilla y Cádiz, y un millón de habitantes), los *agujeros negros* importan por haberse convertido en el escenario de una nueva guerra fría entre Rusia y la OTAN.

En los últimos años, el Kremlin ha ayudado a los territorios *no reconocidos* a coordinarse para que respondan conjuntamente a las actividades de la GUAM (Georgia, Ucrania, Azerbaiyán y Moldavia), la asociación de países vecinos de Rusia fundada en 1997 bajo los auspicios de EE UU. La GUAM, cuyo fin es disminuir la dependencia de Moscú, sobre todo de las rutas de abastecimiento energético, aborda con creciente empeño los *conflictos congelados* que afectan a tres de sus socios. La organización ha llevado el debate sobre este problema a la ONU y ha planteado la formación de contingentes internacionales para sustituir a los pacificadores rusos. Éstos actúan en todos los territorios excepto en el Alto Karabaj.

En junio de 2006, los líderes del Transdniéster, Ígor Smirnov; Osetia del Sur, Eduard Kokoiti, y de Abjazia, Serguéi Bagapsh, fundaron la asociación Por la Democracia y los Derechos de los Pueblos, estructura a la que después se unió el Alto Karabaj como observador. Este club de los *no reconocidos* se ha dotado de un secretariado en Moscú e intenta extender a sus representados las prestaciones

socioeconómicas que el Estado ruso prevé en su propio territorio. Pero la coordinación rápida entre ellos es complicada, incluso físicamente. En ninguno de los cuatro enclaves hay aeropuertos civiles y, para viajar, los separatistas tienen que desplazarse primero a países vecinos. Si los dirigentes del Transdniéster quieren volar a Rusia, han de hacerlo desde Odessa, en Ucrania, y con pasaportes reconocidos, ya que los documentos del Transdniéster sólo sirven para *ir por casa*.

Rusia colocó a tres de los cuatro territorios no reconocidos en una misma *liga*, dejando el Alto Karabaj como un caso aparte entre Azerbaiyán (como país parcialmente ocupado) y Armenia (como ocupante). Pero en marzo, la Duma Estatal (el Parlamento ruso) invocó el precedente de Kosovo y exhortó al Kremlin a corregir su política en relación con Abjazia, Osetia del Sur y el Transdniéster. La Duma pidió al Ejecutivo que examinara "la conveniencia de reconocer la independencia de Abjazia y Osetia del Sur", y, al omitir al Transdniéster de la lista de independizables, colocó a esta región en una categoría de separatistas susceptibles de llegar a un acuerdo con su *metrópoli*.

Durante la *perestroika*, el Transdniéster, poblado por una mayoría eslava (rusos y ucranios), se opuso a la política de unión con Rumania, mantenida por los nacionalistas moldavos. Desde entonces, los partidarios de unirse con Rumania han disminuido, pero los líderes del Transdniéster temen disolverse en un proyecto de Estado que les es ajeno. Para ganárselos y tentar a Rusia, el presidente moldavo, Vladímir Voronin -a diferencia de Mijaíl Saakashvili en Georgia-, ha prometido un Estado neutral y desmilitarizado, e incluso se reunió con el líder del Transdniéster, Smirnov, en abril. Después, Moldavia y el Transdniéster comenzaron a crear grupos de trabajo conjuntos. Ahora, estos contactos han sido congelados por el Transdniéster, que desconfía de Voronin y quiere convencerse de que no es un Saakashvili disfrazado de cordero. Para ello, los separatistas le piden que se dé de baja en la GUAM y que condene la agresión de Georgia contra Osetia del Sur. Indicando que tiene otras prioridades, el presidente de Rusia, Dmitri Medvédev, ha suspendido una reunión con Smirnov prevista para agosto.

El conflicto del Alto Karabaj, un enclave armenio en territorio de Azerbaiyán, fue el primero en estallar durante la *perestroika* y ha causado centenares de miles de desplazados.

Tras el acuerdo de alto el fuego de 1994, de la búsqueda de una regulación se ocupa el llamado grupo de Minsk, que opera en el ámbito de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) y del que Rusia es copresidente con EE UU y Francia. Los armenios controlan el Alto Karabaj, de donde echaron a toda la población azerbaiyana, y también siete distritos contiguos al enclave, que retienen alegando razones de seguridad.

El conflicto está estancado, pero, gracias al petróleo, Azerbaiyán ha ido ganando peso económico y su presupuesto militar es ya superior a todo el presupuesto de Armenia. Debido al Alto Karabaj, Armenia ha sido marginada de las nuevas rutas de transporte de hidrocarburos como el oleoducto que une Bakú con el puerto turco de Ceyján a través de Georgia, y su marginación continúa en las nuevas comunicaciones como el ferrocarril entre Kars, en Turquía, y Bakú, vía Georgia, en sustitución de otra ruta por Armenia. Hoy, la principal preocupación de Yeriván es impedir que la crisis de Georgia aumente su aislamiento. El presidente armenio, Serzh Sargsian, ha iniciado un tímido acercamiento a Turquía e insiste en ramificar más la red de transporte de combustible.

Los problemas de Georgia con Rusia han evidenciado a Azerbaiyán la vulnerabilidad del oleoducto Bakú-Tbilisi-Ceyján. El presidente Ilham Aliev no ha caído en la tentación de imitar a Saakashvili y tratar de reconquistar el Alto Karabaj por las armas. Es más, ha prescindido de sus alusiones a la vía militar para recuperar el territorio perdido. Aliev, que mantiene un equilibrio entre Rusia y Estados Unidos, no quiere conflictos que devalúen el oleoducto, el proyecto más querido de su padre, Gueidar Aliev.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Nuevas/trincheras/guerra/fria/elpepuint/20080825elpepiint_5/Tes

25/08/2008

El Parlamento ruso pide a Medvédev la independencia de Osetia del Sur y Abjazia

Las dos Cámaras de la institución tratan en sesiones extraordinarias la situación de las dos regiones georgianas

AGENCIAS - Moscú -

El Parlamento ruso ha aprobado esta mañana una resolución para solicitar a su presidente, Dmitri Medvédev, que Rusia reconozca la independencia de las regiones georgianas separatistas de Osetia del Sur y Abjazia. A primera hora, el Consejo de la Federación Rusa (el Senado ruso) ha aprobado por unanimidad la propuesta y, poco después, la Duma (Cámara baja) se ha pronunciado con la misma opinión. Los parlamentarios han comunicado la decisión a Medvédev, que tiene la última palabra, ya que el voto del Parlamento no es vinculante. Mientras, el presidente ruso ha afirmado que está preparado para cualquier paso que dé la OTAN, incluso, la ruptura de relaciones.

"Hoy es un día histórico para Abjazia y Osetia del Sur", ha asegurado el líder abjazo Sergei Bagapsh, que ha añadido que su Abjazia nunca volvería a formar parte de Georgia. Además, el documento de los senadores resalta que la Cámara alta "respalda plenamente la política del presidente de Rusia hacia Osetia del Sur y Abjasia". La semana pasada, Bagapsh y su homólogo en Osetia del Sur, Edouard Kokoity, [pidieron al Kremlin](#) el reconocimiento de sus regiones. El líder surosetio ha afirmado esta mañana que "está claro que después de la agresión contra Osetia del Sur, las relaciones con Georgia no pueden volver a su anterior situación".

Cambio de fronteras

Por su parte, el presidente georgiano, Mijaíl Saakashvili, ha considerado que reconocer la independencia de las regiones separatistas constituiría un intento de "cambiar las fronteras de Europa a la fuerza", según declaraciones al periódico francés *Libération*.

Abjazia y Osetia del Sur se escindieron de Georgia a principios de los noventa tras la caída de la Unión Soviética. Se trató de una autoproclamación, ya que ningún país las ha reconocido como estado independiente. El pasado 7 de agosto, la tensión se agudizó en la zona después de que las tropas georgianas trataran de calmar las revueltas de los separatistas de Osetia del Sur. La intervención de Georgia obtuvo la respuesta de las tropas rusas, que protagonizaron una ofensiva que ha desembocado en una crisis entre Moscú y Occidente. Lo último en este frente abierto han sido las declaraciones del presidente ruso de esta mañana que ha advertido de que está preparado para los pasos que dé la OTAN después del "grave empeoramiento" de las relaciones con Rusia tras la crisis de Georgia. "Nada terrible" ocurrirá si la OTAN rompe con Rusia, ha añadido durante un encuentro en el balneario ruso de Sochi con el enviado de la alianza, Dmitri Rogozin.

Tras la retirada georgiana, Rusia ha insistido en mantener las denominadas *fuerzas de pacificación* en la zona con el objetivo de preservar su control de la zona. En estos momentos, la alerta de Occidente se debe en gran medida a la presencia de las tropas rusas en la estratégica ciudad portuaria de Poti, a orillas del mar Negro. Moscú también ha defendido su permanencia en Osetia del Sur, una región estratégica, ya que un oleoducto atraviesa su territorio y transporta el petróleo del Cáucaso a Occidente a través de Turquía, lo que supone no depender del suministro ruso.

Secesionistas en Moldavia

Mientras que recibe la postura del Parlamento en torno a Osetia del Sur y Abjazia, el presidente Medvedev se ha reunido esta mañana con su homólogo moldavo, Vladimir Voronine, y ha asegurado que ve "buenas oportunidades" para solucionar el conflicto abierto en Transdniestre, una región separatista de Moldavia que también aspira a la independencia, un objetivo que ahora se ha potenciado tras la crisis georgiana.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Parlamento/ruso/pide/Medvedev/independencia/Osetia/Sur/Abjazia/elpepuint/20080825elpepuint_7/Tes

26/08/2008

Occidente califica de "lamentable e inaceptable" la decisión de Moscú

Georgia

El reconocimiento por parte de Rusia de la independencia de las regiones separatistas georgianas de Osetia del Sur y de Abjazia es para Tbilisi una "anexión descarada", según ha expresado el viceministro georgiano de Exteriores, Giga Bokeria. "Es una anexión descarada de estos territorios que forman parte de Georgia", ha dicho el viceministro.

EE UU

La secretaria de Estado de EE UU ha tachado de "lamentable" la decisión rusa, adelantando que será rechazado por la ONU. Opina que la medida supone que Rusia se opone a varias resoluciones del Consejo de Seguridad que ha firmado, además como miembro permanente. Dice que es "muy desafortunado" que Rusia esté viciando los debates futuros sobre estas regiones y que Medvédev sigue "sin hacer honor a los compromisos que los rusos han firmado". "Quiero ser muy clara: dado que EE UU es miembro permanente del Consejo de Seguridad, esto [el reconocimiento internacional de Osetia del Sur y Abjazia], simplemente, está muerto antes de llegar al Consejo de Seguridad de la ONU. Por tanto, de acuerdo con otras resoluciones del Consejo que están vigentes, Abjazia y Osetia del Sur son parte de las fronteras de Georgia internacionalmente reconocidas y así va a seguir siendo".

Comisión Europea

Al conocer la noticia, la Comisión Europea ha reiterado su apoyo a la integridad territorial de Georgia. "Todas las resoluciones previas del Consejo de Seguridad de la ONU han apoyado la integridad territorial y la plena soberanía de Georgia. Esta ha sido y sigue siendo nuestra posición", ha dicho Peter Power, portavoz del órgano ejecutivo de la UE.

Reino Unido

El ministro británico de Exteriores, David Miliband, ha expresado una de las reacciones más contundentes a la decisión rusa, que ha calificado de "injustificable e inaceptable". Para responder, ha instado a crear un frente contra cualquier agresión rusa en Georgia. "He estado hablando hoy con nuestros socios internacionales y mañana viajaré a Ucrania para asegurar la mayor coalición posible contra la agresión rusa en Georgia". Para Miliband, el anuncio de Medvédev "inflama y tensa aún más la situación en la región. Apoyamos la independencia y la integridad territorial de Georgia, que Moscú no puede cambiar a golpe de decreto".

Francia

La República Francesa, presidenta de turno de la UE, ha calificado la decisión del Kremlin de "lamentable", reafirmando su "compromiso con la integridad territorial" de Georgia, según ha expresado el portavoz del Ministerio de Exteriores, Eric Chevallier.

Italia

El ministro italiano de Asuntos Exteriores, Franco Frattini, ha expresado su pesar por la decisión rusa de reconocer, "sin el respaldo de la legalidad internacional", la independencia de las regiones rebeldes georgianas. "Si tuviera que usar una expresión francesa para expresar este momento diría: "regrettable" (lamentable)", ha añadido el ministro, que cree que esta decisión "complica un contexto ya bastante difícil".

España

El ministro español de Exteriores, Miguel Angel Moratinos, ha lamentado la "inaceptable" decisión de Rusia en un comunicado en el que reitera la necesidad de respetar "plenamente los principios del derecho internacional, en particular el de la integridad territorial de los Estados, en este caso, de Georgia", una postura que, según Moratinos, es absolutamente coherente con la que siempre ha mantenido España". Además, considera "urgente" el cumplimiento del acuerdo de alto el fuego firmado entre Moscú y Tbilisi, y cree que la decisión de Moscú "no contribuye a crear las condiciones necesarias para la solución del conflicto".

26/08/2008

Rusia reconoce la independencia de Abjazia y Osetia del Sur

La OTAN rechaza la decisión del Kremlin como una "violación directa" de las resoluciones de la ONU.- Medvédev dice no temer "una nueva guerra fría"

AGENCIAS - Moscú

El presidente ruso, Dmitri Medvédev, ha anunciado este martes que Rusia reconoce la independencia de las regiones separatistas georgianas de Osetia del Sur y Abjazia, y así lo ha comunicado a las Naciones Unidas. El mandatario hace suyas las propuestas aprobadas ayer por la Duma (Parlamento) y el Senado rusos, en las que pedían al presidente el reconocimiento de estas regiones, que proclamaron unilateralmente su independencia en los 90. Nada más proclamar el reconocimiento, la OTAN lo ha rechazado al calificarlo como una "violación directa" de las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU.

El presidente ruso ha anunciado que ha firmado un decreto por el que Moscú reconoce de forma oficial que Osetia del Sur y Abjazia son Estados independientes. En una comparecencia televisada, el inquilino del Kremlin ha dicho, escuetamente: "He firmado los decretos de reconocimiento, por la Federación Rusa, de la independencia de Osetia del Sur y de la independencia de Abjazia". Medvédev ha justificado su decisión en que ambas regiones tienen el derecho a decidir su propio futuro tras los ataques de que han sido objeto por parte de Georgia. Ha ordenado a su ministro de Exteriores que inicie el camino para entablar relaciones diplomáticas con los gobiernos de las dos provincias y firme acuerdos de cooperación y amistad con ellos y al ministro de Defensa que se encargue de que reine la seguridad en las dos regiones hasta que se firmen los tratados bilaterales.

En previsión de las reacciones que iba a provocar la noticia, Medvédev ha declarado "no tener miedo de nada", incluyendo una "nueva guerra fría" con Occidente. "Eso sí, no la queremos", ha precisado en una entrevista a la cadena de televisión Russia Today. "En esta situación, todo depende de nuestros socios en Occidente. Si los occidentales quieren conservar las buenas relaciones con Rusia, comprenderán las razones de nuestra decisión", ha dicho.

Con esta decisión, Medvédev desafía abiertamente a la administración estadounidense de George W. Bush, que esta misma noche ha tachado de "inaceptable" la independencia de estas dos regiones rebeldes, que lucharon en los 90 contra su pertenencia a Georgia, logrando una autonomía de facto respecto a Tbilisi. Desde entonces, cada vez han estado más cerca de Rusia, que ha repartido a discreción pasaportes rusos entre sus ciudadanos y ha mantenido soldados de paz en sus territorios para defenderlas de cualquier intento georgiano de recuperarlas, como ocurrió el pasado 7 de agosto.

Pero la tensión entre Estados Unidos y Rusia no se limita al conflicto en Georgia. Este martes Medvédev ha afirmado que Rusia respondería militarmente al despliegue de misiles estadounidense cerca de sus fronteras, dentro del plan del escudo antimisiles desarrollado por la Casa Blanca. Estas declaraciones del presidente ruso responden a la firma de un acuerdo entre EE UU y Polonia, llevado a cabo la semana pasada por la secretaria de Estado estadounidense, Condoliza Rice. El acuerdo establece la colocación de misiles en suelo polaco que interceptarían un posible ataque desde, por ejemplo, Irán.

Violación de las resoluciones de la ONU

Nada más conocerse la decisión de Moscú se han desatado las reacciones internacionales, entre la que destaca la de la OTAN. Su secretario general, Jaap de Hoop Scheffer la ha "rechazado", estimando que se trata de "una violación directa de numerosas resoluciones de la ONU sobre la integridad territorial de Georgia, resoluciones que han sido aprobadas por la propia Rusia". Scheffer se ha remontado en el tiempo para decir que "las acciones de Rusia en las últimas semanas ponen en duda el compromiso de Moscú para asegurar la paz y la seguridad en el Cáucaso". Finalmente, ha defendido "firmemente la soberanía y la integridad territorial de Georgia", llamando a Rusia a "respetar estos principios".

También ha entrado en el intercambio de declaraciones el ministro ruso de Exteriores, Seguói Lavrov, que ha dicho que no teme que su decisión vaya a acarrear aislamiento para Rusia. "No creo que debamos temer el aislamiento, no creo que llegue, no creo que sea un escenario de juicio final", ha dicho, estimando que "el sentido común prevalecerá". También ha opinado que no ve en un futuro

inmediato que Osetia del Sur y Abjazia vayan a integrarse en Rusia. Finalmente, se ha referido al envío de ayuda humanitaria a Georgia en barcos militares estadounidenses, estimando que "no hace que la situación sea más estable".

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Rusia/reconoce/independencia/Abjazia/Osetia/Sur/elpepuint/20080826elpepuint_1/Tes

26/08/2008

Fuego caucásico

Explotando su victoria sobre Georgia, Rusia alimenta una mayor inestabilidad internacional

El Consejo de la Federación Rusa y la Duma solicitaron ayer al presidente Medvédev que reconozca la independencia de Osetia del Sur y de Abjazia. Con esta iniciativa de las dos Cámaras, que no es vinculante para el Ejecutivo, Moscú pretende apurar todos y cada uno de los réditos de la crisis del Cáucaso, argumentando que lo que se aceptó en su día para Kosovo no puede negarse ahora a las regiones separatistas de Georgia.

Pero Putin y Medvédev han mostrado con esta estratagema de un Parlamento a sus órdenes más cartas de las que seguramente les conviene: si se opusieron a la secesión de una parte del territorio serbio no fue porque apoyaran el principio de la integridad territorial de los Estados, sino porque, aplicado a aquel caso, les convenía defenderlo, lo mismo que no les conviene aplicado a éste. Como tampoco parece preocuparles mucho en la disputa sobre la región del Transdniéster, cuyo futuro en relación con Moldavia ha vuelto a plantearse estos días en la estela del conflicto con Georgia.

Rusia juega con fuego, en el Cáucaso y fuera de él. La posición que mantiene en estos días sobre los conflictos fronterizos heredados del colapso de la Unión Soviética es contradictoria con la que defendió en el conflicto de Chechenia, en el que Putin puso los cimientos de su régimen personalista y crecientemente autoritario. Con el agravante de que, en Chechenia, la voluntad secesionista fue aplastada sin contemplaciones, no reconducida ni mucho menos resuelta. Si la chispa que encendió el presidente georgiano Saakashvili en Osetia prendiera en Chechenia, como lo ha hecho ya en Abjazia y podría hacerlo en Transdniéster, Putin y Medvédev se verán forzados a mostrar sin disfraces que su política no tiene más regla que la persecución descarnada de sus intereses, sólo apoyada en la fuerza.

Esta brutalidad en el planteamiento de la acción tanto exterior como interior de Rusia está provocando la urgencia entre los países del entorno ex soviético por estrechar lazos con Estados Unidos y la Alianza Atlántica, como se ha comprobado en el caso de Polonia y el escudo antimisiles. Cuanto más trate de explotar Moscú su victoria sobre Georgia, más estimulará la aproximación a la OTAN de los países de la antigua Europa del Este, que es, en último extremo, lo que intentaba impedir. Y todo ello a costa de ir cebando, además, una espiral de tensión internacional que puede acabar escapando de las manos de todos los actores.

Aunque Putin y Medvédev parezcan ignorarlo, Rusia no es más fuerte hoy que en vísperas de la invasión de Georgia; sencillamente, está más fuerte, por la posición en la que sorprendió a las principales potencias. Pero no existe peor error que sobrevalorar las propias fuerzas y subestimar las de los adversarios. Este principio, que tendría que operar en todas direcciones, no debería ser ignorado por Rusia, puesto que podría llevar sus desafíos a un punto de difícil retorno.

http://www.elpais.com/articulo/opinion/Fuego/caucasico/elpepuint/20080826elpepiopi_2/Tes

27/08/2008

El G-7 condena de forma rotunda y unánime la política expansionista de Moscú

Sarkozy advierte a Rusia de que su actuación en Georgia marcará "por mucho tiempo" su relación con la UE.-El ministro de Exteriores británico pide la "mayor coalición posible ante la agresión" de Rusia

Los siete países más industrializados (G7) han condenado de manera unánime y rotunda la decisión de Rusia de reconocer la independencia de las dos regiones separatistas georgianas de Osetia del Sur y Abjasia, decisión que ha elevado el desafío de Moscú a EE UU y la UE y que amenaza con inaugurar una nueva era de "guerra fría", como advirtió el martes el propio presidente ruso Dmitri Medvédev.

En un comunicado conjunto divulgado a última hora de este miércoles, los ministros de Asuntos Exteriores de Canadá, Francia, Alemania, Italia, Japón, Reino Unido y Estados Unidos afirman que el reconocimiento de la independencia de Osetia del Sur y Abjasia por parte de Moscú "viola la integridad territorial y la soberanía de Georgia y es contrario a las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU apoyados por Rusia". El martes, el presidente ruso anunció en una intervención televisada que firmó los decretos sobre el reconocimiento de la independencia de ambas regiones georgianas e instó a otros Estados a seguir su ejemplo y hacer lo mismo. En opinión del G7, la decisión de Rusia "pone en duda su compromiso con la paz y la seguridad en el Cáucaso".

Los países del G7 consideran además que Rusia ha violado el plan de arreglo diseñado por Francia al seguir ocupando áreas de Georgia que tenía que haber abandonado. "Deploramos el uso excesivo de la fuerza militar en Georgia y su continuada ocupación de partes de Georgia, reza el comunicado de los ministros de Exteriores de los siete países más industrializados. Por ello, han instado de manera unánime al Gobierno ruso a que cumpla "por completo" los seis puntos del plan de paz elaborado por el presidente francés, Nicolas Sarkozy, en nombre de la UE, y a que retire, en particular, sus tropas a las posiciones que ocupaban antes del conflicto armado con Georgia.

Además, el G7 reitera su "fuerte y continuado apoyo" a la soberanía de Georgia, "dentro de sus fronteras internacionalmente reconocidas. Por último, los siete ministros de Asuntos Exteriores reafirmaron su "respeto y respaldo al Gobierno democrático y legítimo de Georgia", y señalaron que persiguen "una solución duradera al conflicto".

Mientras [Rusia busca la ayuda de China](#) frente a Occidente, dos países importantes dentro de este bloque, como son Francia y Reino Unido, han endurecido sus posturas, siempre con matices, ante la política rusa en la zona.

Así, el presidente francés, **Nicolas Sarkozy**, ha advertido este miércoles a Moscú de que el desenlace del conflicto en Georgia determinará "por mucho tiempo" la relación de la UE con Rusia. "Lo que está en juego en este conflicto es absolutamente esencial", afirmó Sarkozy, que preside la Unión Europea (UE) este semestre, en un discurso al abrir la conferencia anual de embajadores franceses. El presidente de Francia recalcó que "para los europeos, no puede haber y no habrá" otra solución que una "**basada en el derecho**", en un diálogo que incluya a todas las partes interesadas, y en el "respeto de la soberanía, la independencia y la integridad territorial de Georgia en sus fronteras internacionalmente reconocidas", afirmó.

Sarkozy recordó que la UE condenó el martes con firmeza la decisión rusa de [reconocer la independencia de las regiones separatistas](#) georgianas de Abjasia y Osetia del Sur. Esta decisión, encaminada a "un cambio unilateral" de las fronteras de Georgia, es "simplemente inaceptable", sentenció. El presidente semestral de la UE recalcó que "nadie quiere volver al tiempo de la guerra fría".

"Coalición contra la agresión"

Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores británico, **David Miliband**, se encuentra en Ucrania para mantener una serie de encuentros de alto nivel dirigidos a erigir "la mayor coalición posible contra la agresión" del Kremlin en Georgia.

El responsable de la diplomacia británica considera esencial "reequilibrar" la dependencia energética en caso de suspensión del suministro, así como garantizar que la UE "actúa unida", según informa la BBC. En una visita a Ucrania, cuyos máximos responsables denuncian el riesgo de Moscú por sus aspiraciones compartidas con Tbilisi de integrarse en la OTAN, Miliband ha rechazado excluir a Rusia del G-8, pero sí ha apelado a "reexaminar la naturaleza, la profundidad y la amplitud de las relaciones" en el marco de una "coalición" global en la que los miembros de la Unión Europea "deben actuar como uno".

http://www.elpais.com/articulo/espana/G-7/condena/forma/rotunda/unanime/politica/expansionista/Moscu/elpepuint/20080827elpepunac_11/Tes

27/08/2008

Occidente acusa al Kremlin de violar todas las normas internacionales

El Reino Unido impulsa una “gran coalición contra la agresión a Georgia”

Londres / Madrid

El reconocimiento de la independencia de las regiones georgianas de Abjazia y Osetia del Sur por parte de Rusia ha suscitado una respuesta tan generalizada como unánime en Occidente: la condena más absoluta. Los países europeos y Estados Unidos, la UE, la OTAN o la OSCE expresaron ayer su repulsa, recordaron que la integridad de Georgia está reconocida en varias resoluciones de la ONU y advirtieron a Rusia que esa violación de la legalidad internacional tendrá consecuencias.

Reino Unido dio ayer el primer paso al impulsar una coalición “lo más amplia posible contra la agresión rusa a Georgia”, según dijo el ministro británico de Exteriores, David Miliband. Con esta decisión “inaceptable e injustificable”, añadió, “Rusia no ha tomado en cuenta las opiniones de cientos de miles de georgianos forzados a abandonar sus hogares en los dos territorios”.

Para aglutinar esa coalición, Miliband ha activado su agenda diplomática y se trasladará hoy a Ucrania, visita que cobra especial simbolismo una semana después de que el ministro británico declarara que “es correcto ver las candidaturas de Georgia y Ucrania a ingresar en la OTAN como parte de un proceso de reconstrucción de estos países”. Un espaldarazo que irritaba en Moscú, radicalmente opuesto a una nueva ampliación de la Alianza Atlántica.

El secretario general de este organismo, Jaap de Hoop Scheffer, salió ayer en defensa de “la soberanía y la integridad territorial de Georgia” y señaló que las acciones de Rusia “ponen en tela de juicio su compromiso con la paz y la seguridad en el Cáucaso”. Al reconocer a las dos regiones separatistas, añadió De Hoop Scheffer, “Rusia viola numerosas resoluciones de Naciones Unidas que ella misma ha firmado”.

Este aspecto fue destacado también por la secretaria de Estado de EE UU, Condoleezza Rice. “Abjazia y Osetia del Sur son parte de las fronteras internacionalmente reconocidas de Georgia, y así van a seguir”, dijo en la ciudad cisjordana de Ramala. Desde el momento en el que EE UU forma parte del Consejo de Seguridad de la ONU, la resolución de Rusia “ha nacido muerta”.

Numerosos países fueron sumando ayer sus voces para reclamar al Kremlin que acate la normativa internacional y cumpla el alto el fuego auspiciado por la UE.

La presidencia de la Unión, que ostenta Francia este semestre, condenó “firmemente” la decisión del presidente ruso, Dmitri Medvédev, y anunció que examirá sus consecuencias.

Los jefes de Estado europeos han sido convocados por el francés Nicolas Sarkozy el próximo lunes en Bruselas para fijar una posición común. Alemania y Polonia ya han expresado su deseo de que la condena y las resoluciones sean contundentes. De momento reina el consenso en las declaraciones emitidas ayer desde las capitales europeas, que quedan condensadas en las palabras del primer ministro sueco, Fredrik Reinfeldt: “La decisión rusa significa una violación deliberada del derecho internacional y de los principios fundamentales de la estabilidad en Europa”. Incluso Franco Frattini, ministro de Exteriores de Italia, país partidario del guante de seda con Rusia, advirtió del “riesgo de balcanización sobre base étnica del Cáucaso”.

La Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE) ha convocado una reunión urgente para hoy. “La comunidad internacional no puede aceptar zonas de interposición unilaterales”, declaró ayer Alexander Stubb, ministro de Exteriores de Finlandia, presidente de turno del organismo.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Occidente/acusa/Kremlin/violar/todas/normas/internacionales/elpepuint/20080827elpepiint_3/Tes

27/08/2008

Tbilisi aprovecha la crisis para pedir un rápido acceso a la OTAN y la UE

El presidente georgiano equipara la actitud de Moscú con la prepotencia estalinista

R. FERNÁNDEZ - Moscú

Georgia reaccionó airadamente al reconocimiento de las regiones separatistas de Abjazia y Osetia del Sur por parte de Rusia, que calificó de ilegal y de "anexión descarada". El presidente georgiano, Mijaíl Saakashvili, reunió a última hora de la tarde a su Consejo Nacional de Seguridad para estudiar la crisis y los pasos a seguir para tratar de minimizar las consecuencias de la decisión del Kremlin. El líder georgiano aprovechó la ocasión para pedir un rápido ingreso de su país en la OTAN y en la Unión Europea.

"Es un paso absolutamente ilegal, que no tendrá consecuencias jurídicas ni para Georgia y ni para el resto del mundo. Nuestra respuesta es: paz, unidad, desarrollo y fortalecimiento del Estado. Apelo a todos los líderes mundiales a que ayuden a Georgia a entrar cuanto antes en la OTAN, y también lo antes posible en la Unión Europea", señaló Saakashvili, gran aliado de Estados Unidos en la zona, en su declaración con motivo de los decretos rusos por los cuales el Kremlin reconoció la independencia de Abjazia y Osetia del Sur.

Kaja Lomaya, secretario del Consejo de Seguridad Nacional, calificó el reconocimiento de los separatistas de "anexión descarada" por parte de Rusia y que las relaciones de Georgia con Moscú "van a cesar por mucho tiempo, quizá para siempre". Algunos miembros de la oposición han pedido la ruptura inmediata de relaciones diplomáticas.

Saakashvili acusó a Rusia de "querer dar validez al uso de la violencia, a la agresión militar directa y a la limpieza étnica para cambiar por la fuerza las fronteras de un país vecino". El líder georgiano aseguró que la negativa de Moscú de retirar sus tropas de Georgia y sus intentos de anexionarse dos regiones constituyen una "violación directa" del alto el fuego acordado gracias a la mediación de la Unión Europea "para poner fin a la invasión y ocupación de Georgia por parte de Rusia".

El líder georgiano comparó a Rusia con el régimen de la Alemania nazi y el estalinismo soviético en su intento de "poner de rodillas a un Estado pequeño y cambiar las fronteras en Europa". Saakashvili le pronostica al Kremlin "enormes problemas en la arena internacional" y se muestra optimista al profetizar que "en Georgia comienza el fin del nuevo imperialismo ruso". Tbilisi, mientras tanto, actuará de una manera "civilizada" y opondrá una "resistencia pacífica", aseguró, al tiempo que opinaba que "Rusia ha cometido un error estratégico que perjudica su situación en el mundo".

Mientras, gente que ha huido de la zona de seguridad controlada por los rusos - que penetra entre 6 y 18 kilómetros en territorio georgiano, según el sector- afirman que los habitantes de las aldeas georgianas se han visto obligados a abandonar sus hogares. Los desplazados, que han sido socorridos por el Alto Comisionado de la ONU para los Refugiados (ACNUR) afirman que por lo menos tres ciudadanos fueron asesinados por bandas armadas. Estas fuerzas irregulares, formadas principalmente por osetios, son acusadas también de dedicarse al pillaje.

Unas 400 personas han preferido huir de la zona de seguridad rusa al interior de Georgia, según ACNUR, que recoge quejas de robos y abusos e incluso asesinatos. Se ha habilitado un nuevo campo de refugiados para acoger a los que abandonan la zona de seguridad junto a Osetia del Sur.

En otro incidente, los rusos expulsaron a los policías georgianos que el día anterior habían entrado en Mosabruni, una localidad de medio centenar de casas en la frontera surosetia en una zona habitada principalmente por georgianos. La situación de esta localidad es una señal del riesgo que existe de conflicto en esta región, donde los municipios georgianos y osetios tienen que convivir en un reducido territorio y las milicias controlan las carreteras.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Tbilisi/aprovecha/crisis/pedir/rapido/acceso/OTAN/UE/elpepuint/20080827elpepiint_4/Tes

27/08/2008

Rusia lanza un desafío mundial

El Kremlin reconoce la independencia de los territorios separatistas georgianos de Abjazia y Osetia del Sur - Medvédev acusa a EE UU de suministrar armas a Tbilisi

Moscú

Rusia ha optado por el aislamiento. El presidente Dmitri Medvédev ignoró ayer las presiones internacionales y firmó sendos decretos por los cuales reconoce la independencia de las regiones georgianas de Abjazia y Osetia del Sur, cuyas ambiciones separatistas desencadenaron este mes una breve guerra entre Rusia y Georgia.

La decisión significa un empeoramiento aún mayor de las relaciones de Moscú con EE UU y la UE, que pasan por su momento más crítico desde el fin de la guerra fría. Mientras tanto, el Kremlin gana dos países satélites que, según las previsiones de algunos expertos, acabarán formando parte de Rusia tarde o temprano.

Al justificar la medida, interpretada como un desafío a Occidente, Medvédev subrayó que Georgia "eligió el genocidio para resolver sus objetivos políticos". Con ello, el país echó por tierra "las esperanzas de una convivencia pacífica de osetios, abjazos y georgianos en un mismo Estado". El dirigente ruso se refería así a la decisión de Tbilisi de mandar el 8 de agosto soldados a la región prorrusa de Osetia del Sur, un movimiento que llevó a Moscú a invadir Georgia con el argumento de defender a los miles de rusos que viven en esta región y en Abjazia. Se trataba de la primera vez que el Kremlin enviaba tropas a otro país desde el fin de la Unión Soviética en 1991.

Desde su residencia de verano en Sochi, el presidente ruso hizo un llamamiento a los otros países a seguir el ejemplo de Rusia y reconocer a ambas regiones, pese a que Georgia considera que es una decisión ilegal. Abjazia y Osetia del Sur gozaban de una independencia *de facto* desde principios de los noventa, después de ganar sendas guerras desencadenadas por Tbilisi para acabar con la

autonomía que éstas tenían en la Unión Soviética. "La decisión ha sido difícil, pero ésta es la única posibilidad de salvar la vida de la gente", concluyó Medvédev.

El presidente afirmó que Rusia está preparada para todo, que no tiene miedo de nada, ni siquiera de una "nueva guerra fría". "Eso sí, no la queremos", subrayó. "En esta situación, todo depende de nuestros socios en Occidente. Si quieren conservar las buenas relaciones con Rusia, comprenderán las razones de nuestra decisión", señaló agregando que Moscú sobrevivirá si "los occidentales" optan por "la confrontación".

En paralelo, Medvédev amenazó con "responder militarmente" al despliegue de misiles de EE UU en países cercanos a sus fronteras, dentro del plan del escudo antimisiles de Washington, que el presidente considera "una amenaza que creará más tensión". Además, Moscú anunció la revisión de la cooperación con la OTAN y la cancelación de la visita de su secretario general y de las maniobras conjuntas previstas. Estas medidas no afectarán a la colaboración en Afganistán.

El presidente ruso añadió que ayudará a Abjazia y Osetia del Sur a defenderse en caso de ataque y ordenó que se iniciaran relaciones diplomáticas con ambas regiones. Pero puntualizó que no tiene la intención de intervenir militarmente en otros conflictos de las antiguas repúblicas soviéticas. La Bolsa de Moscú llegó a sufrir ayer su mayor caída en casi dos años.

La decisión se produce un día después de que ambas cámaras del Parlamento ruso votaran unánimemente una petición dirigida a Medvédev para que reconociera a esas repúblicas secesionistas. Uno de los principales argumentos era que tanto Abjazia como Osetia del Sur tenían "más derecho" a la independencia que Kosovo, que en febrero pasado se declaró independiente de Serbia, pese a la firme oposición de Belgrado. "Estoy feliz. Nos sentimos orgullosos de nuestra gente", afirmó Aida Gaza, una abogada de 38 años de Abjazia, donde miles de ciudadanos celebraron la decisión, informa Reuters. También hubo fiesta en las calles de Osetia.

Políticos y expertos son unánimes en considerar que la existencia de Osetia del Sur y de Abjazia es imposible sin el poderío de Rusia para defenderles. Pero

muchos sostienen que, incluso protegidas militarmente por Moscú, son inviables como países independientes y predicen que acabarán formando parte de Rusia. En su época, tanto abjazos como surosetios pidieron al Kremlin que se les aceptara en el seno de la Federación Rusa. Rusia aseguró ayer que no pretende anexionarse estas regiones, aunque Tbilisi discrepa.

El Kremlin gana ahora dos países satélites, uno de los cuales tiene una importancia estratégica vital. Se trata de Abjazia y de su codiciada costa en el mar Negro. Tras la desintegración de la URSS, el Kremlin perdió gran parte del litoral en ese mar y tuvo que mantener su flota en Crimea, que hoy pertenece a Ucrania, país que cada día le está poniendo más problemas a la Armada rusa.

Varios centenares de soldados rusos siguen en Georgia, algo que Washington y Tbilisi afirman que viola el acuerdo de alto el fuego. Medvédev acusó ayer a EE UU de enviar armas a Georgia a través del puerto de Poti, bajo control ruso. "Lo que los estadounidenses llaman envío de ayuda humanitaria es, por supuesto, envío de armas", afirmó.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Rusia/lanza/desafio/mundial/elpepuint/20080827elpepiint_1/Tes

28/08/2008

La crisis entre Rusia y Georgia eleva la tensión en el mar Negro

La Armada rusa se pone en alerta ante la llegada de naves de EE UU a la zona
Moscú

La presencia de dos buques de guerra de Estados Unidos y Rusia en el mar Negro, a corta distancia uno de otro, aumentó ayer la inestabilidad en la zona. Un buque norteamericano atracó ayer en el puerto georgiano de Batumi cargado oficialmente con ayuda humanitaria -algo que no se acaba de creer el Kremlin, que sospecha que la Casa Blanca está enviando armas a Tbilisi-, mientras unos 270 kilómetros más al norte el *Moskvá*, la nave insignia de la flota rusa del mar Negro, anclaba en el puerto abjazo de Sujumi.

La tensión entre Rusia y Occidente a raíz del enfrentamiento entre Moscú y Georgia crece día a día. Rusia está tomando "medidas de precaución" para hacer frente a la presencia de fuerzas navales de la OTAN en el mar Negro y espera que todo esto no conduzca a una "confrontación", afirmó un portavoz del Kremlin. Serguéi Bagapsh, presidente de la región separatista de Abjazia, dijo ser partidario de que los buques rusos tengan allí una base temporal.

La llegada del barco ruso se produce un día después de que el presidente, Dmitri Medvédev, ignorara las presiones internacionales y reconociera la independencia de las regiones georgianas de Osetia del Sur y Abjazia, cuyas ambiciones separatistas desencadenaron este mes una breve guerra entre Rusia y Georgia.

El guardacostas *Dallas* -el buque estadounidense que llegó ayer a Georgia- debería haber anclado en el puerto de Poti, que queda al norte de Batumi, pero después Washington cambió de opinión, seguramente porque los accesos a Poti están controlados por los rusos, quienes se han reservado el derecho a patrullar la zona e incluso podrían realizar inspecciones de los vehículos que salieran de allí con el cargamento enviado por Estados Unidos. Además, la llegada a Poti del *Dallas* hubiera sido interpretada por el Kremlin como un abierto desafío.

El destructor estadounidense *McFaul*, que porta misiles, había arribado a Batumi el domingo con 34 toneladas de ayuda humanitaria y abandonó ese puerto el martes, pero se iba a quedar en la zona. Para mañana se espera la llegada de un tercer buque.

El vicejefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de Rusia, el general Anatoli Nogovitsin, ha calificado de "diabólico" el enviar buques de guerra para transportar ayuda humanitaria. Nogovitsin ha expresado su preocupación por la "alta actividad de los buques de la OTAN en el mar Negro". Moscú sospecha que con un "pretexto alabable" estén llevando armas a Georgia, gran aliado de Estados Unidos.

Estas sospechas se ven reforzadas por las declaraciones de algunos dirigentes de Tbilisi. En una entrevista con el periódico ruso *Kommersant*, el viceministro georgiano de Defensa, Batu Kutelia, señaló "estar trabajando con los colegas estadounidenses" y de otros países para evaluar el daño causado a la capacidad defensiva de Georgia y proceder a restaurarla. "Se trata de restablecer la infraestructura y el sistema de defensa antiaérea y también de otra ayuda técnico-militar", dijo. Unos 50 aviones estadounidenses han aterrizado en el país. Pese a las preocupaciones rusas, el Kremlin no tiene planes de reforzar su flota del mar Negro, según Nogovitsin. "Es malo cuando comenzamos a jugar con los músculos", señaló. Rusia mantiene tropas en Georgia pese a las peticiones de EE UU y la UE para que se retire.

La llegada a Abjazia del crucero *Moskvá*, que también lleva misiles, es la repuesta del Kremlin a la presencia del *USS McFaul* en la zona. El portavoz de la Armada rusa, Ígor Digalo, informó de que después de la visita a Sujumi, el *Moskvá*, junto con otros buques, continuará sus tareas en la zona de seguridad establecida por los rusos frente a la costa abjaza y propiamente georgiana.

Mientras, el Gobierno ucranio ratificó ayer las nuevas normas de cruce de la frontera estatal que se deberán aplicar a la flota rusa del mar Negro, con base en Sebastopol. Las nuevas regulaciones exigen que Rusia notifique sus movimientos con 72 horas de antelación. Kiev, que ha apoyado a Tbilisi en el reciente conflicto, quiere renegociar el alquiler que cobra a Rusia por esa base en Crimea. Según el

contrato actual, Moscú tiene derecho a utilizar el puerto hasta 2017, a razón de 98 millones de dólares (unos 67 millones de euros) al año.

El presidente ruso viajó ayer a Tayikistán para participar en la cumbre de la Organización de Cooperación Shanghai y explicar a sus aliados las razones para reconocer a Abjazia y Osetia del Sur.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/crisis/Rusia/Georgia/eleva/tension/mar/Negro/elpepuint/20080828elpepiint_5/Tes

29/08/2008

Georgia y Rusia rompen sus relaciones diplomáticas

Cruce de reproches entre Rusia y EE UU en la ONU.- Moscú carga contra el G7 por sus críticas al reconocimiento de Osetia del Sur y Abjazia

Tbilisi / Nueva York

Georgia ha decidido romper sus relaciones diplomáticas con Rusia por el conflicto de Osetia del Sur y Abjazia, que ha desembocado en el reconocimiento de estas dos regiones separatistas georgianas por Moscú, algo que Tbilisi califica de "anexión". La decisión ha comenzado ya a ponerse en práctica: Georgia va a retirar "en los próximos días" a todos sus diplomáticos de su embajada en Moscú, mientras que Rusia va a cerrar la embajada en la capital georgiana.

Según ha anunciado el viceministro de Exteriores georgiano, Grigol Vashadze, "la decisión final ya está tomada" por el presidente georgiano, Mijaíl Saakashvili. Los intereses georgianos en Rusia serán defendidos a través de la embajada de un tercer país. "En los próximos días", los diplomáticos destinados en Moscú volverán a su país, según ha anunciado la portavoz del Ministerio, Khatuna Iossava. Por su parte, Rusia ha anunciado ya, en respuesta al anuncio de Tbilisi, va a cerrar su embajada en Georgia.

La decisión se produce apenas tres días después de que Moscú hiciera oficial su reconocimiento a la independencia de las regiones rebeldes georgianas de Abjazia y Osetia del Sur. Ya en los días anteriores, Tbilisi ha ido retirando a diplomáticos de territorio ruso. Ayer, el Parlamento georgiano aprobó una resolución instando a Saakashvili a cortar lazos con Rusia, al igual que el Parlamento ruso instó el lunes a su presidente, Dmitri Medvédev, a que reconociera a Abjazia y Osetia del Sur como estados independientes.

El reconocimiento ruso de estas regiones fue calificado por el grupo de países más industrializados, el G7 -EE UU, Reino Unido, Francia, Alemania, Japón, Italia y Canadá- como una violación de la integridad territorial de Georgia. Rusia ha rechazado esta crítica como "parcial", afirmando que sólo obedece al intento de "justificar la política agresiva de Georgia".

Bronca en la ONU

Mientras, el conflicto entre Rusia y Georgia ha vivido un nuevo episodio en Naciones Unidas, donde embajadores ruso y estadounidense se lanzaron este jueves duras declaraciones acerca de Irak y Kosovo durante la sexta reunión sobre el conflicto de Georgia en el Consejo de Seguridad. En el encuentro, Rusia encontró poco apoyo a sus acciones en el Cáucaso. Se trataba de la sexta reunión de emergencia del Consejo sobre este asunto pero, como en las ocasiones anteriores, el poder de veto ruso impidió lograr un acuerdo sobre la crisis. Las acusaciones entre los embajadores al más puro estilo de la Guerra Fría constituyen un reflejo de la creciente tensión entre las dos naciones.

El representante estadounidense, Alejandro Wolff, declaró que la invasión rusa había sido una violación de la carta de Naciones Unidas y que el argumento de Moscú de que su campaña en Georgia pretendía proteger a los ciudadanos rusos de Osetia de Sur era una farsa. En respuesta, el enviado ruso, Vitaly Churkin, sacó a colación el caso de Kosovo -región serbia declarada independiente y reconocida por gran parte de la comunidad internacional con la oposición rusa- y la invasión de Irak por EE UU. Aquí, ha ironizado sobre las supuestas armas de destrucción masiva en Irak: "¿Las han encontrado ya o aún están buscándolas?". Wolff ha rechazado esta alusión: "No soy un psicólogo y no sé qué le ha llevado a esa libre asociación". En Irak "no hubo una ambición territorial o deseo de desmembrar a Irak", ha dicho Wolff.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Georgia/Rusia/rompen/relaciones/diplomaticas/elpepuint/20080829elpepuint_12/Tes

29/08/2008

La crisis de Georgia pone a Rusia al borde del aislamiento internacional

Medvédev no logra el apoyo de China y de cuatro ex repúblicas soviéticas - La UE reconoce por primera vez que baraja sanciones contra el Kremlin

RODRIGO FERNÁNDEZ - Moscú

La crisis de Georgia amenaza con llevar a Rusia al aislamiento internacional. Mientras la Unión Europea sopesa sanciones contra Moscú, y el G-7 (grupo de los siete países más ricos) deplora la ocupación de Georgia y el reconocimiento de la independencia de las regiones separatistas de Abjazia y Osetia del Sur, el Kremlin no acaba de lograr el espaldarazo de sus aliados asiáticos.

En una cumbre clave de la Organización de Cooperación de Shanghai (OCS), que agrupa a Rusia, China y a cuatro repúblicas ex soviéticas, Moscú fracasó a la hora de obtener un apoyo sin fisuras a su actuación en el Cáucaso, que contrarrestase las críticas occidentales.

En la declaración emitida ayer, la OCS expresó "su profunda preocupación por las tensiones surgidas recientemente en el asunto surosetio" y llamó a las partes "a resolver los problemas existentes mediante el diálogo y a esforzarse en la reconciliación y la reanudación de las conversaciones". Y si bien criticaron a Tbilisi por su ataque contra Tsjinval, la capital surosetia, y apoyaron "el activo papel de Rusia para lograr la paz", al mismo tiempo ratificaron "su apego a los principios del respeto a las tradiciones históricas de cada país y a sus esfuerzos por conservar la unidad del Estado y su integridad territorial".

Esta declaración ambigua se explica por el hecho de que casi todos los países de la OCS (Kazajistán, Kirguizistán, Tayikistán y Uzbekistán, además de China) tienen problemas, potenciales o reales, de separatismo. Incluso China, a menudo alineada con Rusia, lanzó una crítica velada a Moscú, expresando su "preocupación" por el reconocimiento de Osetia del Sur y Abjazia.

En la cumbre, celebrada en Dushambé, la capital tayika, y a la que también asistió el presidente de Irán, Mahmud Ahmadineyad, no faltaron las críticas a Occidente,

como las lanzadas por el presidente de Kazajistán, Nursultán Nazarbáyev, por "haber ignorado el ataque de Georgia contra Tsjinval". Pero el presidente ruso, Dmitri Medvédev, no logró que sus socios asiáticos reconocieran a Abjazia y a Osetia del Sur. Hasta ahora, sólo Bielorrusia, el mejor aliado ex soviético de Moscú, ha anunciado que seguirá los pasos del Kremlin y reconocerá a las dos regiones separatistas georgianas.

Frente a ello, las condenas occidentales de Rusia se suceden. Los países del G-7 (Canadá, Francia, Alemania, Italia, Japón, EE UU y Reino Unido) condenaron el miércoles "el uso excesivo de la fuerza militar" y "la ocupación de partes de Georgia". Y a tres días de la reunión extraordinaria que la UE sostendrá el lunes en Bruselas, el ministro de Exteriores francés, Bernard Kouchner, reconoció por primera vez que Europa está considerando la imposición de sanciones a Rusia. Estados Unidos, por su parte, estudia la anulación del acuerdo de cooperación nuclear civil, para obligar a Rusia a cumplir el alto el fuego.

Desde el Gobierno ruso se suceden las respuestas a la presión internacional. El ministro ruso de Exteriores, Serguéi Lavrov, ironizó con las eventuales sanciones europeas y dijo que eran producto de una "imaginación enfermiza". El embajador ruso ante la UE, Vladímir Thijov, advirtió por su parte que las sanciones dañarían más a los europeos que a Rusia, por su dependencia energética.

Y en declaraciones al canal estadounidense CNN, el primer ministro ruso, Vladímir Putin, acusó a EE UU de "haber creado el conflicto con el propósito de hacer la situación más tensa y crear una ventaja comparativa para uno de los candidatos presidenciales".

http://www.elpais.com/articulo/internacional/crisis/Georgia/pone/Rusia/borde/aislamiento/internacional/elpepuint/20080829elpepiint_7/Tes

- 30/08/2008

Medvédev solicita a Europa el envío de más observadores a la zona de seguridad de Georgia

Rusia pide "objetividad" a la UE en su reunión extraordinaria del lunes.- Georgia exigirá visado a los rusos

AGENCIAS - Moscú / Tbilisi

Rusia ha pedido hoy a Europa que sea "objetiva" en relación al conflicto con Georgia y ha solicitado el envío de más observadores, a dos días de la cumbre de jefes de Estado del bloque que discutirá la situación en el Cáucaso y cómo serán sus relaciones con Moscú a partir del reconocimiento de independencia de las regiones de Osetia del Sur y Abjazia.

En una conversación telefónica con el primer ministro británico, Gordon Brown, el presidente Dmitri Medvédev ha dicho que Rusia " no sólo apoya, sino que llama a un mayor despliegue adicional de observadores de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE) en la zona de seguridad". Durante la conversación, mantenida por iniciativa de Brown, el presidente ruso ha corroborado el apego de Moscú al plan de paz de seis puntos para el arreglo del conflicto georgiano-oseta, según un comunicado del servicio de prensa del Kremlin. El presidente ha pedido también "una observación internacional imparcial de las acciones de las autoridades georgianas" y, en este sentido, ha dicho que espera mantener un diálogo constructivo con la Unión Europea, otras organizaciones internacionales y determinados países.

"Esperamos que la razón prevalezca sobre las emociones y que los líderes de la UE encuentren la fortaleza para rechazar las evaluaciones parciales del conflicto y realicen un análisis independiente, objetivo y detallado de la situación y lo que la causó", ha comentado Andrei Nesterenko, portavoz del Ministerio de Exteriores ruso.

La crisis de Georgia ha dejado a los líderes de la UE, que celebran el lunes una cumbre extraordinaria, ante la grave cuestión de cómo mantener una relación amistosa con una Rusia emergente que es también su principal suministrador

energético. Las relaciones entre Moscú y la UE han afrontado en los últimos años numerosos e importantes obstáculos que se han superado trabajosamente y no siempre del todo, pero la intervención rusa en Georgia amenaza con marcar un nuevo nivel de inquietud no visto en décadas.

Visado para los rusos

El Gobierno de Georgia endurecerá los requisitos para la concesión de visado de entrada al país a los ciudadanos rusos, al tiempo que ha denunciado que tropas rusas aún presentes en su territorio están impidiendo a miles de refugiados el regresar a sus hogares. A partir del próximo 8 de septiembre los ciudadanos rusos que quieran entrar en el país deberán obtener un visado en los consulados y oficinas diplomáticas de Georgia, ha informado el Ministerio de Asuntos Exteriores en un comunicado, en una medida tomada en respuesta al reconocimiento por parte de Moscú de la independencia de Osetia del Sur y Abjazia.

Los ciudadanos rusos que quieran solicitar un visado de entrada deberán aportar a las autoridades georgianas una carta de invitación y los visados se concederán para viajes de trabajo, familiares o humanitarios, según el ministerio.

La decisión tiene lugar después de que Tbilisi decidiera este viernes romper sus relaciones diplomáticas con Moscú tras el apoyo del Gobierno ruso a la independencia de las regiones separatistas de Osetia del Sur y Abjazia. El ministro de Exteriores georgiano precisó que informará al embajador ruso sobre la ruptura de relaciones diplomáticas antes de llamar a sus diplomáticos en Moscú. Por su parte, Rusia anunció que cerrará su Embajada en Tbilisi.

Tropas rusas dentro de Georgia

Tbilisi ha denunciado que tropas rusas aún manejan puestos de control en su territorio y están patrullando los puertos en el mar Negro, a pesar de la tregua firmada con Moscú. El gobernador de Gori, ciudad georgiana ocupada por las fuerzas rusas durante la breve guerra por Osetia del Sur, ha informado que los poblados cercanos aún están ocupados por los soldados rusos, a pesar de que Moscú retiró gran parte de sus fuerzas como parte del pacto de alto el fuego.

Estos soldados están impidiendo que los residentes regresen a sus hogares, ha denunciado. "Los rusos tiene puestos de control y aún no podemos traer a esa gente a casa. La amenaza de paramilitares, irregulares, saqueadores y asaltantes es aún muy alto", ha dicho el gobernador Lado Vardzelashvili, quien ha asegurado que unas 28.000 personas de la región de Gori no han podido regresar a sus casas. Rusia afirma que está en su derecho, bajo el acuerdo de alto el fuego firmado con Georgia, de mantener a fuerzas de paz en una zona de seguridad en territorio georgiano fronterizo con Osetia del Sur. En la práctica, la zona cubre algunos poblados georgianos.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Medvedev/solicita/Europa/envio/observadores/zona/seguridad/Georgia/elpepuint/20080830elpepuint_8/Tes

31/08/2008

La UE analizará su futura relación con Rusia tras el conflicto de Georgia

Los líderes del bloque se reúnen mañana, pero se descarta el establecimiento de sanciones

REUTERS/EFE - Bruselas / Moscú -

Alemania y Reino Unido han cuestionado este domingo los lazos de Rusia con las instituciones globales, en la víspera de la reunión extraordinaria de la Unión Europea en Bruselas, donde sus líderes decidirán las acciones que tomarán en respuesta a la intervención militar de Moscú en Georgia.

El primer ministro británico, Gordon Brown, ha afirmado que presionará para una hacer una revisión "de raíz" de los lazos con Rusia cuando se reúna con sus homólogos mañana. Por su parte, el partido de la canciller alemana, Ángela Merkel, ha señalado que Rusia debería ser suspendida temporalmente de los encuentros del Grupo de los Ocho.

Pero el embajador ruso en Bruselas ha calificado de "irreales" todas las sugerencias que se inclinan a que Europa tratará de aislar a Rusia en el escenario internacional. Lo más que acordarán los gobernantes comunitarios, según han adelantado fuentes de la actual presidencia francesa de la UE, será poner "bajo observación" sus relaciones con el poderoso vecino del Este.

A diferencia de la OTAN, que ha cancelado hasta nueva orden sus reuniones políticas regulares con Moscú y la cooperación militar, la Unión no suspenderá el diálogo con los rusos, aunque someterá a minucioso escrutinio el futuro de las relaciones.

A principios de julio, la UE y Rusia, su principal proveedor de gas y petróleo, comenzaron la negociación de un ambicioso acuerdo "estratégico" bilateral con el que Europa pretendía involucrar a Rusia en un juego común político y económico de intereses compartidos. Los gobiernos de la UE se encuentran ahora profundamente divididos sobre la continuación de esas negociaciones, tras la implacable demostración de fuerza hecha este verano por el presidente Dmitri

Medvédev, el mismo que hace apenas dos meses declaraba su deseo de acercar más a Rusia a la Unión Europea.

La cumbre de Bruselas debe permitir al menos a los europeos hacer una manifestación de unidad ante el poderoso vecino ruso que, al cabo de dos semanas de "guerra relámpago" contra Georgia (del 8 al 22 de agosto) ha asegurado por la fuerza un control definitivo sobre las regiones separatistas georgianas de Osetia del Sur y Abjasia.

El Consejo Europeo instará a Rusia a respetar todos los compromisos contraídos en el acuerdo de alto el fuego del 12 de agosto, que fue obtenido gracias a la mediación del jefe del estado francés, Nicolás Sarkozy, quien mañana presidirá, a partir de las 15:00 (13:00 GMT), la reunión de los Veintisiete.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/UE/analizara/futura/relacion/Rusia/conflicto/Georgia/elpepuint/20080831elpepuint_5/Tes

31/08/2008

Rusia busca un nuevo orden mundial

El pulso de Moscú a Occidente tiene un objetivo, cambiar las reglas de juego

Al reconocer la independencia de Osetia del Sur y Abjazia, Rusia se arriesga a un cierto nivel de aislamiento internacional. Pero encastillarse en la soledad no es el fin de la política ejercida por el tándem Dmitri Medvédev-Vladímir Putin. Con pasos como éste o como la suspensión del tratado de armas convencionales en Europa (CFE), lo que Rusia pretende es redefinir las reglas de su relación con Occidente; algo así como rebobinar el tiempo y corregir hábitos de comportamiento arraigados en los años noventa.

La propuesta del presidente Medvédev de convocar una conferencia de seguridad paneuropea se inscribe en ese contexto. A su manera, Rusia trata de recuperar las ideas que flotaban en la atmósfera de 1990 cuando los países de la OSCE afirmaron en la Carta de París que "la era de la confrontación y la división de Europa ha terminado". Para que tal cosa sea posible, y también por si no lo es, Moscú aspira a las mismas licencias en el derecho internacional que los norteamericanos se atribuyeron en los Balcanes y en Irak.

Moscú confía en sus recursos para capear el temporal de críticas. Además de hidrocarburos y materias primas, Rusia ofrece a Occidente la colaboración en la lucha antiterrorista en Afganistán, y por eso mantiene abierto el corredor de tránsito para la Alianza Atlántica. Rusia está interesada en el éxito de la operación antiterrorista aliada, porque si fracasa, sufrirá las consecuencias "de forma más aguda" que Occidente, ha manifestado Konstantín Kosachov, el jefe de la comisión de Exteriores de la Duma (Cámara baja del Parlamento), y sus palabras fueron un contrapunto al presidente iraní, Mahmud Ahmadineyad, que arremetió contra la política de Washington en Afganistán en presencia de Medvédev y durante la cumbre de la organización de Shanghai. Irán quiere ingresar en este club de Rusia, China y países centroasiáticos en el que es observador, pero Moscú lo mantiene a distancia, pues Teherán, Cuba o Bielorrusia no son del todo cómodas para la élite rusa actual, que tiene sus principales clientes de sus hidrocarburos en Europa; sus empresas, en las Bolsas de Nueva York o de

Londres; sus cuentas corrientes, en bancos suizos, y sus hijos en colegios británicos.

Mijaíl Gorbachov y los artífices de la perestroika esperaban fundirse en el abrazo con Occidente que siguió a la caída del muro de Berlín. Pero, en lugar de la Casa Común Europea desde Vancouver a Vladivostok, que integrara a los países antes divididos por la guerra fría, el Kremlin vio cómo sus antiguos aliados del Pacto de Varsovia ingresaban en la Alianza Atlántica, una posibilidad que le estaba vedada, porque ni Rusia aceptaba el papel del Reino Unido y Francia frente a Estados Unidos, ni la Alianza quería que Moscú participara en la redefinición de sus nuevas normas. La actual fase de ampliación atlántica a Georgia y Ucrania incrementa la sensación de acoso y amenaza en Rusia, donde es muy profundo el sentimiento, cierto o no, de que Gorbachov y Yeltsin fueron engañados por los socios occidentales.

Según un sondeo del centro Levada, el 66% de la población cree que Occidente ha apoyado a Georgia para debilitar a Rusia y expulsarla del Cáucaso. Al explicar la posición del Kremlin esta semana, el primer ministro Putin rezumaba resentimiento hacia EE UU. El jefe del Gobierno llegó a acusar a la Administración republicana de haber instigado el ataque georgiano a los pacificadores rusos por motivos electorales (favorecer a John McCain). También contó que durante la inauguración de los Juegos Olímpicos de Pekín se dirigió a George Bush para que éste frenara al presidente georgiano, Mijaíl Saakashvili, pero el amigo norteamericano no respondió. El presidente de Kazajistán, Nursultán Nazarbáyev, avaló el relato de Putin.

Los orígenes de la guerra de los cinco días entre Georgia y Rusia, la mayor crisis internacional en el entorno pos-soviético, hay que buscarlos en 1991, cuando la Unión Soviética se fragmentó siguiendo los límites administrativos internos de las 15 repúblicas federadas, que en gran parte eran el producto de la política de corte y confección estalinista para controlar mejor el Estado. Con excepción de Ucrania, Bielorrusia y Rusia, miembros de la ONU desde 1945, las repúblicas ex soviéticas fueron admitidas en Naciones Unidas como Estados soberanos a partir de septiembre de 1991. Georgia fue la última en ingresar en julio de 1992, pero ya

antes era un ente problemático con dos regiones sublevadas contra el intento de Tbilisi de privarlas de la autonomía de la que gozaron en época soviética.

La unanimidad de las dos Cámaras del Parlamento ruso en su apoyo a la independencia de Osetia del Sur y Abjazia fue un paso formal escenificado para justificar la decisión. Pero ni siquiera hubiera hecho falta, porque Putin y Medvédev tienen gran margen de maniobra. La popularidad del primero ha pasado del 80% al 83% de julio a agosto, y la del segundo, del 70% al 73%, y dos tercios de la población están a favor de arrebatarle Osetia y Abjazia a Georgia, según Leonid Sedov, del centro Levada (un 46%, por su incorporación a Rusia, y un 30%, por su independencia).

Para Moscú, Saakashvili es el Slobodan Milosevic del Cáucaso, y Abjazia y Osetia tienen tanto derecho a ser independientes como Kosovo. Putin aguijoneó a Occidente al referirse a los pacificadores holandeses que en 1995 dejaron que ocurriera la masacre de miles musulmanes a manos de los serbobosnios en Srebrenica. Putin contrapuso el comportamiento de los holandeses al de los pacificadores rusos que defendieron a los osetios, pero cabe preguntar si los rusos hicieron algo por impedir la venganza de los osetios en los pueblos georgianos de Osetia del Sur. La segregación étnica en Osetia del Sur es un hecho.

La presencia de las tropas rusas en el puerto georgiano de Poti (justificada por Moscú por razones de seguridad para evitar que fondeen buques con armamento) se interpreta en algunos medios occidentales como una prueba de la continuidad de la política imperial de la URSS. Para demostrar que su proceder responde a circunstancias concretas y no es un patrón de comportamiento, Moscú trata de forjar un acuerdo entre Moldavia y los separatistas del Transdniéster, pero Ígor Smirnov, el líder secesionista, se lo pone difícil al pretender el mismo derecho a la independencia que los abjazos y los osetios del sur.

Algunos temen que el próximo objetivo de Moscú sea Crimea, pero conviene tener en cuenta que fue Putin quien se empleó a fondo en abril de 2004 para que la Duma ratificara el acuerdo de fronteras con Ucrania, un documento por el que Rusia reconoce la integridad territorial de su vecino. Y lo hizo con la oposición de comunistas y nacionalistas del bloque Ródina, dirigido por el actual embajador en

la OTAN, Dmitri Rogozin, que se negaron a votar. Pero la partida que comenzó en 1991 no ha terminado, y tanto Ucrania como Occidente pueden contribuir aún con sus jugadas al verdadero desenlace de la saga soviética.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Rusia/busca/nuevo/orden/mundial/elpepuint/20080831elpepiint_1/Tes

31/08/2008

La UE analizará su futura relación con Rusia tras el conflicto de Georgia

Los líderes del bloque se reúnen mañana, pero se descarta el establecimiento de sanciones

REUTERS/EFE - Bruselas / Moscú -

Alemania y Reino Unido han cuestionado este domingo los lazos de Rusia con las instituciones globales, en la víspera de la reunión extraordinaria de la Unión Europea en Bruselas, donde sus líderes decidirán las acciones que tomarán en respuesta a la intervención militar de Moscú en Georgia.

El primer ministro británico, Gordon Brown, ha afirmado que presionará para una hacer una revisión "de raíz" de los lazos con Rusia cuando se reúna con sus homólogos mañana. Por su parte, el partido de la canciller alemana, Ángela Merkel, ha señalado que Rusia debería ser suspendida temporalmente de los encuentros del Grupo de los Ocho.

Pero el embajador ruso en Bruselas ha calificado de "irreales" todas las sugerencias que se inclinan a que Europa tratará de aislar a Rusia en el escenario internacional. Lo más que acordarán los gobernantes comunitarios, según han adelantado fuentes de la actual presidencia francesa de la UE, será poner "bajo observación" sus relaciones con el poderoso vecino del Este.

A diferencia de la OTAN, que ha cancelado hasta nueva orden sus reuniones políticas regulares con Moscú y la cooperación militar, la Unión no suspenderá el diálogo con los rusos, aunque someterá a minucioso escrutinio el futuro de las relaciones.

A principios de julio, la UE y Rusia, su principal proveedor de gas y petróleo, comenzaron la negociación de un ambicioso acuerdo "estratégico" bilateral con el que Europa pretendía involucrar a Rusia en un juego común político y económico de intereses compartidos. Los gobiernos de la UE se encuentran ahora profundamente divididos sobre la continuación de esas negociaciones, tras la implacable demostración de fuerza hecha este verano por el presidente Dmitri

Medvédev, el mismo que hace apenas dos meses declaraba su deseo de acercar más a Rusia a la Unión Europea.

La cumbre de Bruselas debe permitir al menos a los europeos hacer una manifestación de unidad ante el poderoso vecino ruso que, al cabo de dos semanas de "guerra relámpago" contra Georgia (del 8 al 22 de agosto) ha asegurado por la fuerza un control definitivo sobre las regiones separatistas georgianas de Osetia del Sur y Abjasia.

El Consejo Europeo instará a Rusia a respetar todos los compromisos contraídos en el acuerdo de alto el fuego del 12 de agosto, que fue obtenido gracias a la mediación del jefe del estado francés, Nicolás Sarkozy, quien mañana presidirá, a partir de las 15:00 (13:00 GMT), la reunión de los Veintisiete.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/UE/analizara/futura/relacion/Rusia/conflicto/Georgia/elpepuint/20080831elpepuint_5/Tes

01/09/2008

La UE busca una posición común frente a Rusia

Brown advierte que "ningún país puede tener el dominio energético de Europa"

Los dirigentes europeos ponen hoy a prueba su capacidad para actuar unidos frente a Rusia en la cumbre extraordinaria convocada por el francés Nicolas Sarkozy, presidente de turno de la UE. Descartadas las sanciones a Moscú, como propugnaban los países de la llamada Liga Norte -Reino Unido, Suecia, Polonia y los tres Estados bálticos-, la mayoría de países de la UE se inclina por una condena "firme" al Kremlin tras el reconocimiento de la independencia de los territorios georgianos de Osetia del Sur y Abjazia.

La UE exigirá el cumplimiento total del acuerdo de seis puntos alcanzado entre Moscú y Tbilisi a mediados de agosto, que permitió parar la guerra. Uno de los puntos establece la retirada de las fuerzas militares de Rusia "a las posiciones previas al estallido de las hostilidades", aunque prevé que las fuerzas de paz de este país implementen medidas adicionales de seguridad hasta que sean sustituidas por un mecanismo internacional. Los jefes de Estado o de Gobierno debatirán hoy las líneas maestras de este mecanismo internacional.

El Consejo Europeo tiene previsto enviar una misión de observadores a la zona para garantizar el cumplimiento del acuerdo de seis puntos: no recurrir a la fuerza, fin definitivo de las hostilidades, facilitar acceso a la ayuda humanitaria, retirada de las fuerzas de Georgia a sus bases y las de Rusia a sus posiciones antes del estallido y apertura de conversaciones internacionales.

El consejo expresará su total apoyo a Georgia y analizará el nuevo marco de relaciones con la Unión que se está creando tras el conflicto. En este sentido, el ministro de Exteriores sueco, Carl Bildt, manifestó en una entrevista en el *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, que la UE debería acelerar sus planes por una asociación con las antiguas repúblicas soviéticas.

La crisis puede facilitar el camino a entrar en la Unión a países como Ucrania y Moldavia. Michael Emerson, investigador del Centro para el Estudio de la Política Europea (CEPS) sugiere en un informe que, con ocasión de la cumbre UE-Ucrania del próximo septiembre, "deberían extenderse las perspectivas reales de Ucrania cuando cumpla los criterios de convergencia y un sólido funcionamiento de su democracia y Estado de derecho".

A pesar de la línea dura expresada en los países de la llamada Liga Norte, Sarkozy descarta la vía de las sanciones y apuesta por "un diálogo firme" con Moscú. Con esta misma posición coincidió el ministro de Exteriores de Alemania, Frank-Walter Steinmeier. "Necesitamos un papel de Europa fuerte y sensible para permitir la vuelta a la razón y a la responsabilidad", afirmó.

Frente a este enfoque que prioriza la exploración de soluciones diplomáticas, el primer ministro británico, Gordon Brown, arremetió contra Moscú con una clara advertencia de que no chantajee a Europa con la energía. "No puede permitirse a ningún país el dominio energético de Europa", advirtió en un artículo publicado en *The Observer*. El líder laborista exigió a Rusia que reconozca "la integridad territorial de Georgia y retire sus tropas".

El dirigente británico llama al Kremlin a aceptar "los mecanismos internacionales para afrontar estos conflictos". A la vista de la respuesta que dé Moscú, Brown considera que la UE debería "revisar completamente" las relaciones con Rusia.

Bruselas y Moscú intentan ampliar el Acuerdo de Asociación, cuyas negociaciones estuvieron suspendidas 18 meses por el veto de Polonia. "Mi mensaje a Rusia es simple", escribe Brown. "Si queréis ser bienvenidos en las cúpulas de organizaciones como el G-8, la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico y la Organización Mundial de Comercio", precisa, "debéis aceptar que los derechos conllevan responsabilidades". En su opinión, si Rusia tiene una queja sobre un asunto como el de Osetia, "debe actuar multilateralmente por consenso en lugar de unilateralmente por la fuerza".

En su artículo, Brown sitúa la guerra de Georgia en el marco del fuerte crecimiento del poder económico de Rusia, cuyo comercio se ha multiplicado por cuatro por la

subida del precio del petróleo. Con el telón de fondo de la dependencia energética, Brown anuncia que presionará a los líderes europeos en la cumbre que celebran hoy en Bruselas para que "aumenten los fondos para un proyecto que nos permita aprovisionarnos energéticamente del mar Caspio y reducir nuestra dependencia de Rusia".

http://www.elpais.com/articulo/internacional/UE/busca/posicion/comun/frente/Rusia/elpepuint/20080901elpepiint_5/Tes

02/09/2008

Medvédev asegura que el presidente georgiano es un "cadáver político"

Moscú reconoce la "postura responsable" de la UE de no imponer sanciones a Moscú

El presidente ruso, Dmitri Medvédev, ha calificado de cadáver político a su homólogo georgiano, Mikheil Saakashvili, al que Moscú no reconoce como presidente después de la guerra y posterior crisis por el control de Osetia del Sur y Abjazia. "El presidente Saakashvili no existe para nosotros. Es un cadáver político", ha dicho el mandatario ruso a la televisión italiana Rai.

En la misma entrevista, Medvédev ha asegurado que la "carta blanca" otorgada por Estados Unidos a los líderes georgianos ayudó a provocar el conflicto. "Los Estados Unidos de América ayudaron activamente a Georgia a preparar su política militar y la rellenó con dinero y armas", ha declarado Medvédev desde su residencia de verano en el mar Negro.

"Desafortunadamente, en cierto momento dieron a Saakashvili carta blanca para cualquier acción, incluida la militar. Todo eso se tradujo en agresión", afirmó.

"Esto es muy triste, y creo que ha llegado el momento de que nuestros socios americanos reevalúen sus relaciones con el régimen actual, aunque sea porque (Saakashvili) ha puesto a Georgia en una situación muy difícil", añadió Medvédev.

Las acusaciones de Medvédev contra Estados Unidos fueron más templadas que las que hizo la semana pasada su antecesor y primer ministro ruso, Vladímir Putin, quien acusó a "alguien" en Estados Unidos de provocar el conflicto en Georgia con el objetivo de ayudar a uno de los candidatos a ganar las elecciones presidenciales estadounidenses.

"Sin histerias"

Putin, entretanto, ha advertido de que Rusia responderá a la creciente presencia de buques militares de la OTAN en el Mar Negro "sin histerias de ninguna clase". Pero Putin, considerado aún como el hombre fuerte de Rusia, asegura que "respuesta, por

supuesto que habrá". El primer ministro ha hablado sobre el tema durante una rueda de prensa en Tashkent, la capital de Uzbekistán, donde ha criticado el hecho de que los buques de la Alianza Atlántica ofrezcan ayuda humanitaria a Georgia y no a la "víctima de la agresión, es decir, a Osetia del Sur".

"No se entiende qué hacen los barcos estadounidenses en las costas georgianas. Pero eso tiene que ver con los gustos y las decisiones de los colegas norteamericanos", ha dicho Putin, según informan las agencias rusas de noticias. El primer ministro ruso se ha preguntado: "¿Por qué es necesario enviar ayuda humanitaria en barcos de guerra armados con los últimos sistemas de misiles?".

Al respecto, el vicejefe del Estado Mayor General de las Armadas de Rusia, Anatoli Nogovitsin, ha informado hoy de son cinco los barcos aliados que se encuentran en estos momentos en aguas del mar Negro, que baña las costas rusas y georgianas. Se trata de cuatro fragatas, la española *Almirante Juan de Borbón*, la estadounidense *Taylor*, la polaca *Pulaski* y la alemana *Lübeck*, además del guardacostas USS Dallas.

Las declaraciones de Putin se han producido después de que el Kremlin mostrara su optimismo en sus relaciones con Occidente, tras reconocer la "postura responsable" de la Unión Europea luego de la cumbre de ayer. Moscú también ha apostado por no deteriorar sus relaciones con Estados Unidos, principal aliado de Tbilisi.

Política de cooperación

El primer comunicado ha llegado por parte del Ministerio ruso de Asuntos Exteriores, que ha declarado que el principal resultado de la cumbre extraordinaria de los Veintisiete ha sido la "ratificación de una política hacia la cooperación". Tras señalar que no faltaron los llamamientos de una serie de países a implantar sanciones contra Rusia y a congelar las relaciones, la Cancillería rusa ha destacado que "lo importante, sin embargo, es que quedaron en minoría".

"La mayoría de los países miembros de la UE tuvo una postura responsable y ratificó la política hacia la cooperación con Rusia, consciente de la importancia de la

colaboración en beneficio mutuo, en el marco de la cual se ha conseguido mucho en los últimos años", destaca el comunicado de Exteriores, citado por las agencias rusas.

Los socios de la UE se reunieron ayer de manera extraordinaria con el fin de sacar adelante una posición conjunta sobre la crisis entre Georgia y Rusia. Los Veintisiete enviar observadores civiles al Cáucaso y decidieron aplazar las negociaciones del Acuerdo de Cooperación y Asociación, con el que Moscú pretende profundizar las relaciones comerciales y energéticas. En este punto, el comunicado ruso de Exteriores ha lamentado el propósito de la Unión Europea de aplazar la próxima ronda de negociaciones de un nuevo acuerdo.

Por su parte, el portavoz de Exteriores del Kremlin, Sergei Prikhodko, ha afirmado que no espera que EE UU imponga sanciones a Moscú. Prikhodko ha asegurado que el Gobierno ruso está convencido de mantener una agenda positiva en sus relaciones con Washington pese a la crisis de Georgia.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Medvedev/asegura/presidente/georgiano/cadaver/politico/elpepuint/20080902elpepuint_12/Tes

03/09/2008

Rusia dice que la UE fue "realista" al no imponerle sanciones

Cheney viaja a Georgia y Ucrania para mostrar el apoyo de Estados Unidos

Rusia se mostró ayer satisfecha por la "actitud responsable mostrada por la mayoría de los países de la UE", que no se han dejado arrastrar por los que pedían sanciones contra el Kremlin. Al mismo tiempo, Moscú "lamenta" la decisión de la UE de congelar las negociaciones sobre un nuevo acuerdo comercial con Rusia hasta que retire sus soldados de Georgia. Mientras, el primer ministro, Vladímir Putin, afirmó que su país responderá de forma "tranquila" al aumento de barcos de la OTAN en el mar Negro.

Los resultados de la cumbre extraordinaria de la UE celebrada el lunes han sido bien recibidos tanto por Rusia como por Georgia, que se enfrentaron en una breve guerra el mes pasado a raíz de las ambiciones separatistas de las regiones georgianas de Osetia del Sur y Abjazia. El presidente ruso, Dmitri Medvédev, manifestó desde el balneario de Sochi que el que no se hayan tomado sanciones responde a los "intereses de Europa y especialmente de la UE". Medvédev manifestó que el aislamiento de Rusia es "imposible" de lograr, y subrayó al mismo tiempo que Moscú "no aspira a él".

Para el mandatario ruso, es necesario crear un nuevo sistema de seguridad global. Sin embargo, Medvédev lamentó que "no haya una comprensión cabal de los motivos que guiaron a Rusia cuando decidió rechazar la agresión de Georgia y cuando decidió reconocer la independencia" de las regiones separatistas. "Es una lástima, pero no es fatal, porque en este mundo todo cambia", señaló. Lo importante es que en la reunión de la UE venció "el punto de vista racional, realista".

La UE ha decidido paralizar las negociaciones para un nuevo acuerdo comercial con Rusia -país que suministra un tercio del petróleo y el 40% del gas que consumen los 27 miembros de la Unión- si Moscú no retira sus tropas de Georgia. El problema es que el Kremlin mantiene varios centenares de soldados en una zona de seguridad de las regiones separatistas y también en territorio propiamente

georgiano. Esta presencia es legítima, según Moscú. Pero Georgia y la UE disienten.

Desde Tbilisi, el presidente georgiano, Mijaíl Saakashvili, afirmó que la decisión de la UE de retrasar las negociaciones comerciales con Rusia es "un paso muy importante". El dirigente pidió a la Unión que despliegue a sus observadores también en las regiones separatistas, y no sólo en la frontera, como está previsto. "Europa ha sido muy rápida y ha adoptado un tono inusualmente estricto", manifestó.

Mientras tanto, Putin manifestó que no entiende el porqué del incremento de barcos de la OTAN en el mar Negro, pero prometió que habrá una respuesta "tranquila, sin ningún tipo de histeria", según la agencia Interfax.

Hoy comienza la gira del vicepresidente estadounidense, Dick Cheney, por tres países de la antigua Unión Soviética: Azerbaiyán, Georgia y Ucrania. En el primero, Cheney discutirá principalmente temas energéticos y, concretamente, vías alternativas a Rusia de los hidrocarburos del Caspio. Luego viajará a Tbilisi y Kiev para mostrar el apoyo de Estados Unidos a estos dos países frente a Rusia.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Rusia/dice/UE/fue/realista/imponerle/sanciones/elpepuint/20080903elpepiint_4/Tes

04/09/2008

Cheney condena la "ilegítima" intervención de Rusia en Georgia

El vicepresidente de Estados Unidos reitera el apoyo a Tbilisi y critica el veto de Moscú para permitirle entrar en la OTAN

AGENCIAS - Tbilisi

El vicepresidente de Estados Unidos, Dick Cheney, ha subrayado esta mañana (hora española) en Tbilisi el compromiso de su país y el "mundo libre" con la reconstrucción económica y la integridad territorial de Georgia. Ayer mismo, el Gobierno de Estados Unidos anunció que prepara una [ayuda para el país del Cáucaso de 700 millones de euros](#) que se destinarán a la reconstrucción del país y a asistir a los refugiados.

Cheney ha comparecido junto con el presidente georgiano, Mijaíl Saakashvili, después de estar reunidos durante casi una hora y media. En su intervención, el vicepresidente ha expresado el pleno respaldo de EE UU "al Gobierno democráticamente elegido de Georgia". "Estamos con el pueblo georgiano. Vamos a continuar nuestro apoyo", ha insistido. Respecto a Rusia, Cheney ha afirmado que sus acciones, no sólo en el Cáucaso, "cuestionan la confianza en ella como socio internacional". Respecto a la intervención de las tropas rusas en Georgia, ha asegurado que se trató de "un intento ilegítimo de cambiar sus fronteras".

El vicepresidente, que ayer comenzó su gira oficial por Azerbaiyán, Georgia y Ucrania, ha recordado la ayuda que anunció ayer Washington para la reconstrucción de Georgia y la asistencia a los refugiados. "Ha llegado la hora de ayudar a Georgia", ha dicho el vicepresidente de EE UU, después de destacar que militares georgianos han apoyado a las Fuerzas Armadas estadounidenses en Irak.

Ingreso en la OTAN

El *número dos* del Gobierno estadounidense también ha reiterado el respaldo de la Casa Blanca a los planes de Georgia de ingresar en la OTAN. "No estamos solos. Sentimos el gran respaldo de Estados Unidos, Japón, China, la Unión Europea", ha expresado Saakashvili. El presidente georgiano ha denunciado que en "Abjazia y

Osetia del Sur, territorios que Georgia ha declarado ocupados por Rusia, "se ha producido una limpieza étnica, cuya legalización no se puede permitir". Saakashvili ha realizado un llamamiento al mundo para rechazar las independencias declaradas por por ambas regiones, reconocidas sólo por Rusia y por el presidente de Nicaragua, Daniel Ortega.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Cheney/condena/ilegitima/intervencion/Rusia/Georgia/elpepuint/20080904elpepuint_17/Tes

04/09/2008

EE UU concede 700 millones a Georgia

Cheney viaja a Tbilisi y a Kiev para mostrar su apoyo frente al desafío de Rusia - El Kremlin afirma que la Casa Blanca promueve la inestabilidad de la zona

Las relaciones entre Rusia y Estados Unidos atraviesan su momento más tenso desde el fin de la guerra fría, y la gira iniciada ayer por el vicepresidente norteamericano, Dick Cheney, para apoyar a Georgia y otros dos países ex soviéticos volvió a provocar el malestar del Kremlin.

El apoyo de Washington a Tbilisi se concretará en un paquete de ayudas económicas por 1.000 millones de dólares (unos 700 millones de euros) para la reconstrucción del país tras la breve guerra que le enfrentó con Rusia el mes pasado.

La ayuda está destinada principalmente a restablecer las infraestructuras y reconstruir las casas destruidas o dañadas durante los bombardeos y las acciones de los militares rusos. Unos 570 millones de dólares se desembolsarán este año y el resto, en ejercicios siguientes, informa Reuters. El dinero no está destinado a fines militares, un tema sensible para Moscú, que ha acusado a Washington de llevar armas a Georgia camufladas en ayuda humanitaria. El Fondo Monetario Internacional destinará otros 750 millones de dólares en ayuda. Los dirigentes georgianos estudian reforzar el Ejército con sistemas de defensa aérea, cohetes antiblindados y aparatos de visión nocturna, según *The New York Times*.

La llegada ahora del *número dos* de la Casa Blanca al patio trasero ruso ha molestado a Moscú. "Habrá que esperar a que el señor Cheney llegue [hoy] a Georgia para ver cómo afronta la situación, pero todos estos llamamientos [por parte de Estados Unidos] sobre la necesidad de reconstruir la capacidad militar georgiana no contribuyen de ninguna manera a la estabilización de la situación en la región", manifestó un portavoz del Ministerio de Exteriores ruso. Según la prensa rusa, el objetivo estadounidense es "unir a los aliados de Washington y plantar cara a Moscú".

Para Estados Unidos, la visita de Cheney a Azerbaiyán, Georgia y Ucrania supone dar su apoyo político a estos países y garantizar la seguridad de la zona, clave para el desarrollo de un gasoducto (el Nabucco), que debe llevar gas a Europa desde el mar Caspio sin pasar por Rusia. "El presidente [George W.] Bush me ha enviado aquí con un mensaje simple y claro para los ciudadanos de Azerbaiyán y la región entera: Estados Unidos tiene intereses permanentes y profundos en vuestro bienestar y vuestra seguridad", afirmó Cheney en Bakú, donde hizo su primera parada. Azerbaiyán tiene una gran importancia estratégica, dado que posee grandes reservas de hidrocarburos.

Los problemas de seguridad, tras el reconocimiento por parte de Rusia de la independencia de Abjazia y Osetia del Sur -las dos regiones georgianas cuyas ambiciones separatistas provocaron la guerra de agosto- amenazan con poner en peligro el gasoducto Nabucco, patrocinado por la UE frente a otro impulsado por Moscú (véase gráfico) y que cuesta 7.900 millones de euros. Cheney se reunió con los representantes de las petroleras BP y Chevron en Bakú y con el presidente azerbaiyano, Ilham Alíyev. Durante la reciente guerra, un oleoducto y un gasoducto que pasan por Georgia dejaron de funcionar ante el peligro de que sufrieran ataques.

Hoy Cheney debe llegar a Tbilisi, donde es esperado con ansiedad por el presidente, Mijaíl Saakashvili. Georgia es el principal aliado de Estados Unidos en el Cáucaso y siempre subraya su vocación democrática y occidentalista. Saakashvili ha pedido el ingreso urgente de su país en la OTAN después de la derrota sufrida en Osetia del Sur. En su afán por recuperar esa región, Tbilisi lanzó un ataque contra Tsjinvali el pasado 8 de agosto, lo que motivó la intervención de Rusia, que acudió en ayuda de los surosetios.

Mañana el vicepresidente estadounidense visitará Ucrania, que vive una seria crisis política. Los recientes acontecimientos en el Cáucaso han asustado a la élite política ucraniana, temores que se han visto redoblados por las declaraciones de algunos políticos occidentales que piensan que ese país puede ser el próximo blanco del Kremlin, concretamente la península de Crimea en su totalidad o sólo el puerto de Sebastopol, sede de la flota rusa del mar Negro.

Las autoridades ucranias también han declarado su aspiración a ingresar en la OTAN, aunque gran parte de la población está en contra de esa idea. Prácticamente la mitad del país es rusohablante, y en esas regiones industriales ven a Rusia como su aliado natural y no desean enemistarse con ella pasando a ser miembros de la Alianza. Cheney, por lo visto, presionará a Kiev para que no cambie de planes y no se eche atrás por miedo a Moscú, y tratará de convencer a la primera ministra, Yulia Timoshenko, para que deje de coquetear con el Kremlin.

Nikolái Pátrushev, secretario del Consejo Nacional de Seguridad de Rusia, declaró ayer que Washington desea tener "regímenes leales" en el Cáucaso y Asia Central con el fin de obtener acceso a las grandes reservas de hidrocarburos de esas regiones. Estados Unidos necesita esos regímenes leales no sólo en los países ricos en gas y petróleo, sino también en aquellos por donde es transportado, en particular en Georgia, y de allí el respaldo que dio a la "llegada antidemocrática al poder" de Saakashvili.

El Kremlin anunció ayer que ha interrumpido la entrega de visados a ciudadanos georgianos, pero que están elaborando medidas para que "los intereses de la gente que planea viajes tanto a Rusia, como de ésta a Georgia, sufran lo menos posible". A partir de ayer, la Embajada de Rusia en Tbilisi dejó de funcionar. La misión se ha cerrado debido a la ruptura de relaciones diplomáticas por parte de Georgia, que también ha echado el cierre a su Embajada en Moscú.

En su residencia de verano en Sochi, a orillas del mar Negro, el presidente ruso, Dmitri Medvédev, recibió al líder del Transdniéster, Ígor Smirnov, en un esfuerzo para tratar de reanudar las negociaciones entre esa región separatista y Moldavia. El Transdniéster es otro de los conflictos *congelados* que todavía existen en el espacio de la antigua Unión Soviética.

Smirnov había suspendido las conversaciones con Moldavia y había puesto una serie de condiciones para reanudarlas, entre las que destacaban la salida de Chisinau de la organización que une a Georgia, Ucrania y Azerbaiyán y la introducción del ruso como segunda lengua estatal.

Pero después de su encuentro con Medvédev, Smirnov levantó incondicionalmente la moratoria a las negociaciones con Moldavia. Esto indica que Rusia desea demostrar al mundo que, allí donde las partes no usan la fuerza para aplastar a sus minorías étnicas, ella no sólo no apoya al separatismo, sino que trabaja por la reunificación.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/EE/UU/concede/700/millones/Georgia/elpepiint/20080904elpepiint_1/Tes

05/09/2008

Moratinos confirma que habrá aportación española a la misión de observación que la UE prevé enviar a Georgia

El ministro justifica la participación española porque resulta fundamental "defender la integridad territorial" georgiana

EUROPA PRESS - Aviñón

El ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación, Miguel Angel Moratinos, ha confirmado hoy que "habrá aportación española" a la misión de observación que la Unión Europea está preparando para enviar a Georgia con el objetivo de que ésta verifique el cumplimiento del acuerdo de alto el fuego suscrito entre Tbilisi y Moscú, aunque no pudo precisar ni el número ni el carácter que tendrá la misión que, "en principio" tendrá carácter civil.

Tenemos que escuchar primero al Alto Representante (de Política Exterior y de Seguridad Común de la Unión Europea, Javier Solana) para que nos diga número, las características..." de dicha misión que "en principio" se compondrá de observadores civiles, ha explicado Moratinos en declaraciones a su llegada al Consejo de ministros de Exteriores informal que acoge hoy y mañana la localidad francesa de Aviñón.

"A partir de ahí nosotros contribuiremos en la medida de nuestras posibilidades, pero en principio hay presencia española", ha confirmado. El ministro ha justificado la participación española porque resulta fundamental "defender la integridad territorial" de Georgia, además de "garantizar la paz y la estabilidad" en el Cáucaso. "Y sobre todo porque es una acción y una misión donde la Unión Europea desde el inicio de la crisis ha llevado la iniciativa y la ha llevado con éxito", motivo por el cual, recalcó, la misión europea "es una prueba de que la UE quiere desempeñar ese papel de actor global pero con resultados" en la misma.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Moratinos/confirma/habra/aportacion/espanola/mision/observacion/UE/preve/enviar/Georgia/elpepuint/20080905elpepuint_17/Tes

05/09/2008

aCheney da en Tbilisi un espaldarazo al ingreso de Georgia en la OTAN

Seis ex repúblicas soviéticas expresan su apoyo al papel de Moscú en la región

RODRIGO FERNÁNDEZ - Moscú

"Georgia entrará en nuestra alianza. La OTAN es una alianza defensiva. No es una amenaza para nadie". Así, sin rodeos, el vicepresidente de Estados Unidos, Dick Cheney, dio ayer en Tbilisi un espaldarazo al ingreso de Georgia en la Alianza Atlántica, una perspectiva estratégica que es un elemento clave en las fricciones actuales entre Washington y Moscú.

Tras reunirse en Tbilisi con el presidente, Mijaíl Saakashvili, Cheney reafirmó el compromiso de EE UU con Georgia y la condena de la actuación rusa en el conflicto desatado en la región separatista de Osetia del Sur. "Cuando vuestra nación ganó la libertad en la revolución de las rosas, EE UU fue en ayuda de la valiente y joven democracia georgiana", dijo. "Hoy lo volvemos a hacer".

"Os reiteramos nuestro respaldo ahora, mientras trabajáis para superar una invasión de vuestro territorio soberano y un intento ilegítimo y unilateral de cambiar por la fuerza las fronteras de vuestro país, intento que ha sido universalmente condenado por el mundo libre", argumentó Cheney. La actuación rusa "ha puesto en duda su fiabilidad como socio internacional", aseguró el vicepresidente.

Saakashvili, por su parte, agradeció la ayuda de casi 700 millones de euros que Washington ha concedido a Georgia y subrayó que su prioridad es reconstruir el país.

Tras la etapa georgiana, Cheney viajó a Ucrania, en dónde tiene previsto reunirse con el presidente Víktor Yúshenko, justo dos días después de la ruptura de la coalición prooccidental en el Gobierno en Kiev. Yúshenko, gran impulsor de la entrada de Ucrania en la OTAN, amenazó el miércoles con convocar elecciones anticipadas, acusando a su aliada, la primera ministra, Yulia Timoshenko, de unir fuerzas con la oposición prorrusa.

Mientras Cheney se aprestaba a encarar el nuevo escenario político ucranio, a Moscú arribaban los líderes de la Organización del Tratado de Seguridad Colectiva (OTSC), integrada por Armenia, Bielorrusia, Kazajistán, Kirguizistán, Rusia, Tayikistán y Uzbekistán, para una cumbre centrada en la crisis caucásica.

Los ministros de Exteriores de la OTSC aprobaron ayer una declaración en la que respaldan las acciones del Kremlin, brindando su "apoyo al papel activo de la Federación Rusa para contribuir a la paz y la cooperación en el Cáucaso y garantizar una seguridad sólida a Osetia del Sur y Abjazia". No hubo referencias al reconocimiento de la independencia de las dos regiones separatistas.

Los optimistas en Rusia esperan que hoy algunos países de la OTSC sigan el ejemplo de Nicaragua y reconozcan a esas regiones, aunque no está claro que ello suceda. El único que tiene realmente las manos libres para apoyar incondicionalmente a Moscú es el presidente bielorruso, Alexandr Lukashenko, ya que su país carece de amenazas reales o potenciales de separatismo y sus relaciones con Occidente son ya lo suficientemente malas como para no temer empeorarlas.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Cheney/da/Tbilisi/espaldarazo/ingreso/Georgia/OTAN/elpepiint/20080905elpepiint_8/Tes

05/09/2008

Intereses distintos ante Rusia

IGNACIO SOTELO

Cuando la atención mundial estaba fija en los Juegos Olímpicos, el joven presidente de Georgia, Mijaíl Saakashvili, mandó que el Ejército georgiano tomase por sorpresa Tsjinvali, la capital de Osetia del Sur, que en 1991 había proclamado unilateralmente la independencia y que, según lo acordado en 1992, de hecho gozaba de autonomía. Eduard Shevardnadze, el primer presidente de Georgia que, después de 11 años en el poder, a finales de 2003 perdió las elecciones con el 95% de los votos a favor de su contrincante, en una entrevista en EL PAÍS manifestaba: "No es el momento de críticas, pero cuando las tropas rusas se hayan ido, [Saakashvili] tendrá que dar explicaciones. Quien haya cometido errores tendrá que pagarlos".

En efecto, fue un dislate no prever la fulminante respuesta de Rusia, que sólo esperaba la ocasión para decir basta. Importa recordar que la exigencia estadounidense de que la Alemania unida tendría que pertenecer a la OTAN fue el mayor obstáculo que hubo que superar para la unificación. El canciller Kohl pudo convencer a Gorbachov, pagando en metálico el precio correspondiente, que aceptara excepcionalmente la ampliación de la Alianza Atlántica. Después del desplome de la Unión Soviética, la Federación Rusa ha asistido en su impotencia a la integración en la OTAN de los antiguos Estados satélites, estrechándose cada vez más el cerco con los planes para la adhesión de países como Ucrania o Georgia, que incluso pertenecieron a la Comunidad de Estados Independientes.

Desde el derecho internacional podría justificarse la intervención militar georgiana en Osetia del Sur, ya que forma parte de su territorio, aunque se opusiera a los tratados firmados de no emplear la fuerza para resolver el problema de que una población que en su mayor parte pertenece a otra etnia aspire a la independencia. Si sobre una base étnica se pudo unilateralmente escindir Kosovo de Serbia, ¿por qué no cabe hacer lo mismo en el Cáucaso? Queda bien patente que el caso de Kosovo, tal como

se trató de justificar, no va a ser el único. Tendremos otros muchos, según las presiones internas y los intereses cambiantes de las grandes potencias. Lo más sorprendente es que con el conflicto checheno abierto en la región, Rusia juegue con fuego en este tema.

La respuesta norteamericana no ha sido menos contundente. No es que Estados Unidos, por el reconocimiento ruso de la independencia de Osetia del Sur y de Abjazia, vaya a desencadenar un conflicto bélico en el Cáucaso -la perdedora inmediata es Georgia, que en su afán de integrarse en el mundo occidental bajo protección norteamericana, tendrá que aprender a mantener buenas relaciones con Rusia, la geopolítica impone sus condiciones-, sino que haya aprovechado la ocasión, tras 18 meses de difíciles negociaciones, para firmar con Polonia un tratado que permite instalar un escudo antimisiles en su territorio. Parece inconcebible el que con su silencio la UE haya aceptado las protestas americanas de que no va dirigido contra Rusia, país amigo pero el único que dispone de cohetes de largo alcance, sino contra las nuevas amenazas del siglo XXI, Irán o Corea del Norte, como si en una fecha previsible Irán vaya a disponer de cohetes de tan larguísimo alcance, o que la trayectoria más corta de los norcoreanos pase por Polonia.

Si un Estado pudiese atacar en todas las direcciones, pero estuviera totalmente protegido de posibles ataques exteriores, Hobbes *dixit*, ejercería un dominio tiránico universal del que esperemos que la humanidad se libre por la imposibilidad de que a la larga tan hondo desequilibrio funcione técnicamente.

En esta pretensión de dominio total Estados Unidos puede enterrar cantidades ingentes para conseguir muy poco -el provecho principal proviene del progreso técnico que estos grandes proyectos conllevan-, pero al precio de haber reanudado la competición armamentística con Rusia con todas sus fatales consecuencias.

Lo esencial es ser consciente de que en las relaciones con Rusia se transparentan intereses distintos de Estados Unidos y de la Unión Europea. La vecindad con Rusia, la dependencia energética y sobre todo las inversiones europeas en este ingente país, con enormes posibilidades para el desarrollo del comercio, hacen que Europa esté interesada en la estabilidad y rápido crecimiento de la Federación Rusa. En cambio, al tratar de impedir que recupere su *status* de gran potencia regional,

Estados Unidos pretende reemplazarla en el Cáucaso y en Asia Central, regiones en las que se disputa la hegemonía mundial. La UE tiene todavía que aprender que sus intereses vitales no coinciden siempre con los de Estados Unidos.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Intereses/distintos/Rusia/elpepiint/20080905elpepiint_9/Tes

06/09/2008

Rusia acusa a EE UU de provocación tras el conflicto de Georgia

Medvédev afirma que las presiones sobre Moscú no tendrán el efecto deseado.- Los ministros de Exteriores de la UE, reunidos en Aviñón, acuerdan el envío de observadores independientes a la región

El presidente ruso, Dmitri Medvédev, ha acusado hoy a Estados Unidos de provocar a Moscú al utilizar barcos de guerra para entregar ayuda humanitaria a su aliada Georgia. Las declaraciones del líder ruso se han producido el mismo día en que los ministros de Exteriores de la Unión Europea han autorizado el envío de una "misión independiente" a Georgia para vigilar el retiro de las tropas rusas de los territorios ocupados.

Medvédev ha advertido de que las presiones políticas sobre Moscú no surtirán el efecto deseado, al referirse a las declaraciones de varios miembros del Gobierno de Washington.

"Me pregunto que sentirían ellos si ahora despachamos asistencia humanitaria al Caribe, que sufre el paso de un huracán, usando nuestra Armada", ha dicho Medvédev durante la reunión del Consejo de Estado, dedicada a la situación en el mundo tras el conflicto de Georgia, informa RIA Novosti. Por otra parte, ha denunciado que Georgia sigue recibiendo armas bajo la "tapadera" de la ayuda humanitaria. "Es de lamentar que continúe el suministro de armas al régimen georgiano, también con la tapadera de la ayuda humanitaria", ha declarado.

En todo caso, el presidente ruso ha querido dejar claro que Moscú no apuesta por la confrontación. "Confirmo nuestra disposición a desarrollar relaciones equitativas y cordiales, basadas en las normas de Derecho Internacional", ha afirmado.

Las tensiones entre Moscú y Occidente se han distendido hoy después de que la Organización para la Seguridad y Cooperación (OSCE) informara de que Rusia está permitiendo a sus observadores circular libremente por Georgia.

Investigación formal

En tanto, en la ciudad francesa de Aviñón, los ministros de Exteriores de la Unión Europea, que hoy han concluido una reunión informal de dos días, han apoyado el lanzamiento de una investigación internacional sobre la responsabilidad de la crisis de Georgia y han aprobado el envío de una misión de observadores a la zona del conflicto.

A juicio del jefe de la diplomacia europea, Javier Solana, "tenemos que encontrar la manera de salir de la crisis bien", es decir, "que se sepa bien cómo se han desarrollado los acontecimientos, las respuestas de cada uno, y que no haya un deseo de ir más lejos por ninguna de las partes en conflicto". De ello, y de las reuniones de los próximos días, dependerá "mucho" el futuro y la profundidad de las relaciones que la UE y Rusia empezaron a construir sólo un mes antes de la crisis, a través de un acuerdo de cooperación cuyas negociaciones han sido ahora congeladas.

Este lunes se espera la visita relámpago a Moscú y a Tbilisi de la misión conformada por el presidente francés, Nicolás Sarkozy, Solana, y el presidente de la Comisión Europea, Joao Barroso, para evaluar el cumplimiento del pacto de alto el fuego entre Rusia y Georgia.

La reunión de Aviñón ha dado un respaldo unánime a las líneas generales de la misión de observadores, que será aprobada formalmente por los ministros de Exteriores el próximo día 15 en Bruselas, aunque el alcance de su trabajo dependerá de los resultados del viaje de los líderes europeos.

Hace falta esperar a las reuniones del lunes y ver "cómo se puede desplegar la misión" de observadores internacionales, ha informado Solana en la conferencia de prensa final. Ha explicado luego que "lo más importante ahora es que haya una retirada de las fuerzas rusas" de la llamada "zona de seguridad", una pequeña franja situada en territorio georgiano al sur de Osetia del Sur.

"Esta zona no estaba definida, ha sido definida ahora por las fuerzas rusas. Nuestra determinación es que (las tropas rusas) tienen que retirarse de esta zona y que nosotros estaríamos dispuestos a hacer un trabajo de observación y clarificación", ha indicado el responsable europeo.

La misión europea de observación tendría entre 100 y 200 integrantes, y se desplegaría de forma gradual en el territorio de georgiano que no es Osetia del Sur, región secesionista a la que sólo entraría con consentimiento ruso.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Rusia/acusa/EE/UU/provocacion/conflicto/Georgia/elpepuint/20080906elpepuint_11/Tes

08/09/2008

Rusia retirará en un mes sus tropas de Georgia

Medvédev y los dirigentes europeos, encabezados por Sarkozy, confirman que unos 200 observadores civiles visitarán la zona de conflicto

La visita de los dirigentes europeos a Moscú ha traído el efecto deseado por Bruselas. Tras la reunión mantenida este lunes por europeos y rusos, el presidente de Rusia, Dmitri Medvédev, ha asegurado que su país retirará todas sus fuerzas de Georgia, de las zonas adyacentes a Abjazia y Osetia del Sur, cumpliéndose de esta manera el objetivo europeo que pretendía arrancar hoy un compromiso de Moscú tras el conflicto del Cáucaso.

El jefe del Kremlin ha hecho esta declaración en la comparecencia conjunta ante la prensa con el presidente francés y de turno de la Unión Europea (UE), Nicolas Sarkozy, en la que ha destacado que Moscú ha recibido garantías de que Georgia no empleará la fuerza contra Abjazia y Osetia del Sur.

"La retirada (de las tropas) será efectuada en el curso de diez días después del emplazamiento en esa zona de mecanismos internacionales, que incluyen no menos de 200 observadores de la UE, lo que deberá ocurrir no más tarde del 1 de octubre de 2008", ha dicho Medvédev. Este anuncio también ha sido confirmado por el presidente francés, que viaja acompañado del presidente de turno de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, y el responsable de Política Exterior de la UE, Javier Solana.

Sarkozy logró sellar un alto el fuego entre Tbilisi y Moscú a través de un acuerdo el 12 de agosto y que hasta ahora ha sido [interpretado de manera distinta por europeos y rusos](#). La Unión quería que Moscú cumpliera los seis puntos del pacto y retirase sus fuerzas a las posiciones anteriores a la guerra con Georgia, pero el Kremlin asegura que una provisión del acuerdo le autoriza a aplicar "medidas especiales" para desplegar militares en torno a las regiones separatistas. En esa línea, Moscú no ha cedido en relación a la declaración de independencia de las regiones prorrusas de Osetia del Sur y Abjazia. Medvédev ha asegurado que esta

declaración, que no ha sido reconocida por la comunidad internacional, es "irreversible".

Dependencia energética

Con todo, la reunión se ha celebrado con el telón de fondo de la dependencia energética de la UE con respecto a Moscú. Aparte de poner fin a la crisis del Cáucaso, el principal propósito europeo también es encarrilar de nuevo las relaciones con Moscú, que se ha resistido todo este tiempo a abandonar la zona de seguridad y se ha plantado por su solvencia en los suministros energéticos.

La Agencia Internacional de la Energía advirtió esta semana que la UE depende en un 30% de las importaciones de gas y petróleo de Rusia. Esta dependencia es especialmente sensible en algunos países como Finlandia y Eslovaquia, que alcanza el 100%, y Bulgaria, Lituania, República Checa, Grecia y Austria, que alcanza el 70%. Por su parte, la economía de Rusia depende un 70% de sus exportaciones de energía a Europa y representan el 25% del PIB ruso.

Mientras tanto, fuentes oficiales estadounidenses en nombre del vicepresidente, Dick Cheney, que se encuentra en Italia tras su gira por el Cáucaso, han señalado que Rusia quiere arrinconar a Occidente en el mercado energético. Mientras Francia, a través de su presidente, quiere hacer su propia interpretación de la situación intentando acabar con "el seguidismo de EE UU", Washington se mantiene firme y no tiende la mano a Moscú. Las fuentes estadounidenses se han desmarcado al asegurar que Rusia trabaja para que el tránsito de energía pase por sus manos y ha cargado contra la política energética rusa.

La Corte Internacional de Justicia estudia el conflicto

Por su parte, la Corte Internacional de Justicia (CIJ), máxima instancia judicial de la ONU con sede en La Haya, ha abierto esta mañana las audiencias en el caso planteado por Georgia contra Rusia a raíz de la intervención militar de Moscú contra territorio georgiano.

Tbilisi insta al CIJ para que Rusia pare lo que califica de "limpieza étnica" contra sus nacionales en las regiones separatistas de Abjazia y Osetia del Sur. Esta política de "limpieza étnica" no se refiere sólo a los sucesos del pasado mes de agosto, sino a todo el periodo que va desde "comienzos de los 90 hasta la actualidad". Por su parte, Rusia acusa a Georgia de haber cometido crímenes contra la humanidad durante la fugaz ofensiva lanzada a principios de agosto.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Rusia/retirara/mes/tropas/Georgia/elpepuint/20080908elpepuint_8/Tes

08/09/2008

La dependencia de la energía de la UE a Rusia

Los dirigentes de la Unión intentarán solventar hoy la crisis con el Kremlin sin arriesgar los suministros

La guerra de Georgia ha evidenciado la fuerte dependencia energética europea y puesto en peligro una de las vías de suministro de gas y petróleo procedentes del Caspio alternativas a Rusia. Con este determinante telón de fondo, la UE busca solventar la crisis con Moscú con una relación de nueva planta, "una relación del siglo XXI", en palabras del responsable de Política Exterior de la Unión, Javier Solana. La UE está dispuesta a considerar en serio las ideas del presidente ruso, Dmitri Medvédev, para establecer una entente con Occidente que acabe con la división de bloques, según han acordado este fin de semana los ministros de Exteriores de la UE en Aviñón (Francia).

Con el propósito de encarrilar este nuevo marco de relaciones internacionales, el mandatario francés, Nicolas Sarkozy, presidente de turno de la UE; el presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durão Barroso, y Solana se reunirán hoy con Medvédev en el Kremlin. El objetivo formal de los europeos es asegurar que Moscú cumpla en su integridad los seis puntos del acuerdo de paz alcanzado el 12 de agosto, cuyo aspecto sustancial es la retirada de las fuerzas rusas a las posiciones de antes de la guerra con Georgia. En la Unión existe una seria preocupación por la resistencia de Rusia a abandonar la zona de seguridad que sus tropas han establecido en territorio georgiano.

El restablecimiento de la situación anterior a la guerra no va a ser fácil. El Parlamento Europeo ha expresado preocupación por "las 158.000 personas que han quedado desarraigadas" y por "la presencia de bombas de racimo, munición sin detonar y minas terrestres" en el territorio.

Quizá por todo ello los mandatarios europeos van a Moscú con la vista puesta, sobre todo en el largo plazo, en la búsqueda de un acuerdo estable y con ánimo negociador, como hizo gala Sarkozy al lograr detener el conflicto en pocos días. El presidente francés recalcó que fue capaz de reconducir la situación "insistiendo en

la solución política y no militar, ni siquiera de la OTAN", lo que algunos observadores interpretan como la voluntad de "acabar con el seguidismo de EE UU". La canciller alemana, Angela Merkel, expresó ayer una moderada confianza en las gestiones de la misión que encabeza Sarkozy. "Tengo esperanzas", señaló la canciller, "que el presidente francés progresará un poco en aclarar el plan de seis puntos cuando visite Moscú como presidente de la Unión Europea".

"Estamos dispuestos a buscar una relación con Rusia antes de que sea demasiado tarde", precisó Bernard Kouchner, el ministro de Exteriores de Francia, quien reiteró que "no es hora de sanciones". Además de la retirada de tropas rusas, los dirigentes de la UE intentarán conseguir que Moscú "fije una fecha y un lugar para las discusiones internacionales sobre los acuerdos de seguridad en las regiones que se han separado, Osetia del Sur y Abjazia".

"La relación de la UE con Rusia es muy importante. La UE necesita a Rusia, y no menos Rusia a la UE", apunta Solana, quien identifica como interés prioritario europeo la vertiente energética y presenta a la economía occidental como el gran aliado de Moscú.

El director ejecutivo de la Agencia Internacional de la Energía, Nabuo Tanaka, advirtió esta semana de que la "UE depende en un 30% de las importaciones de gas y petróleo de Rusia, pero la economía de este país depende a su vez en un 70% de sus exportaciones de energía a Europa". La energía representa el 25% del PIB ruso.

La dependencia del gas ruso es especialmente sensible en algunos países de la Unión, y está provocando serias divisiones internas por la búsqueda de soluciones individuales por parte de algunos países. Esta dependencia alcanza el 100% en Finlandia y Eslovaquia; y más del 70% en Bulgaria, Lituania, República Checa, Grecia y Austria.

Alemania e Italia, con una dependencia del gas ruso del 40% y el 30%, respectivamente, desarrollan los proyectos de gasoductos North Stream, a través del mar Báltico, y South Stream, que cruzará el mar Negro para asegurarse su propio suministro. Ambos proyectos, que con la importante participación del

gigante Gazprom reforzarán la capacidad exportadora rusa, han creado profundo malestar en países como Polonia, que se han visto marginados de los mismos.

El primer ministro polaco, Donald Tusk, pidió ayer replantear el North Stream, que une Rusia con Alemania. En su opinión, "los europeos deben preguntarse cómo independizarse de los suministros de petróleo y gas rusos".

La apuesta europea, el gasoducto Nabucco, que debe unir la región del Caspio con Europa, rodeando a Rusia, recibió el apoyo del vicepresidente de EE UU, Dick Cheney, en su reciente periplo por Georgia y Ucrania, donde jaleó los sentimientos antirrusos. El Nabucco, que debería estar operativo en 2013, tendrá una capacidad de 30 bcm (miles de millones de metros cúbicos) anuales, y unirá Turquía con Austria. Conectará con las conducciones ya existentes entre Erzurum (Turquía) y Sangachal (Azerbaiyán) que transitan por Georgia. Wolfgang Ruttenstorfer, presidente ejecutivo de la austriaca OMV, uno de los socios del proyecto, agradeció recientemente a la Comisión el apoyo para lograr los contratos con Azerbaiyán y Turkmenistán, y se esperaba poder obtenerlos también con Irak e Irán.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/dependencia/energia/ata/UE/Rusia/elpeuint/20080908elpepiint_1/Tes

09/09/2008

Rusia mantendrá 7.600 soldados en Osetia del Sur y Abjazia

Moscú establece relaciones diplomáticas con los dos territorios independentistas y anuncia que firmará tratados de ayuda militar

Rusia ha formalizado hoy sus relaciones diplomáticas con Abjazia y Osetia del Sur, los dos territorios independentistas desgajados de Georgia que el presidente Dmitri Medvédev reconoció como Estados el 26 de agosto. Además de la apertura de embajadas, las relaciones contemplan la **"ayuda militar mutua en caso de agresión"**, según el ministro de Exteriores ruso, Serguéi Lavrov, quien ha protagonizado la ceremonia de intercambio de notas diplomáticas, junto con sus colegas de Osetia del Sur y Abjazia, Murat Dzhióyev y Serguéi Shamba, respectivamente. Mientras tanto, se ultimaban sendos acuerdos de amistad, cooperación y ayuda militar entre Rusia, por una parte, y Osetia del Sur y Abjazia, por la otra para firmarse en los próximos días "a alto nivel". Hasta ahora, sólo Nicaragua ha seguido a Moscú en el reconocimiento de los independentistas.

Lavrov ha sido claro y contundente al anunciar el carácter estrictamente militar de las tropas rusas que permanecerán en Abjazia y Osetia del Sur en el marco de los acuerdos bilaterales con estos territorios. "No son pacificadores. Representan los contingentes, formaciones y unidades de las Fuerzas Armadas de Rusia (...) que ayudan a garantizar la seguridad de Osetia del Sur y Abjazia", ha sentenciado. Moscú mantendrá un contingente de 3.800 hombres en cada república, según los acuerdos sobre los que el ministro de Defensa Anatoli Serdiukov ha informado al presidente Medvédev. En Osetia del Sur, los soldados rusos quedarán emplazados en Tsjinvali y Dzhaba. En Abjazia, en las posiciones de los actuales pacificadores. Abjazia ha puesto a la disposición de Moscú las antiguas bases militares de la URSS en su territorio, concretamente Gudauta y Ochamchira, esta última con un excelente aeródromo, y también sus aguas del mar Negro para la Armada rusa.

Confianza en la UE

Según el acuerdo logrado el lunes con el presidente francés Nicolás Sarkozy, los pacificadores rusos dejarán las zonas de seguridad alrededor de Abjazia y Osetia del Sur para el 10 de octubre, tras ser reemplazados por observadores internacionales, entre ellos un mínimo de 200 europeos. Lavrov ha subrayado que la UE es el "principal garante" de que Georgia no va a atacar de nuevo.

Antes del conflicto de agosto, la UE había querido involucrarse en los llamados "conflictos congelados" legados por la URSS, pero Moscú desconfiaba y se resistía a darle un papel. Después del reconocimiento unilateral de la independencia, la oportunidad que el diseño del Kremlin brinda a los europeos cobra un cariz diferente a lo que pretendía Bruselas.

Al tener que responder de las intenciones pacíficas de Georgia, los europeos pueden verse en situación delicada en el caso de que los norteamericanos persistan en rearmar a Tbilisi, tal como denuncian los rusos. Si esto ocurre, pueden producirse tensiones dentro de la Alianza Atlántica. Y si además, Georgia es admitida en el Plan de Ingreso en la OTAN, el panorama resulta enrevesado, considerando que la UE ha condenado la independencia unilateral de los separatistas.

"Cuanto más observadores de la OSCE y de la Unión Europea haya en territorio georgiano, sin duda tanto mejor", ha dicho Medvédev a Serdiukov. "Espero que como mínimo esto impedirá que el régimen militar georgiano haga idioteces", ha añadido. A Rusia le gustaría incluso que la UE estuviera presente con "policía militar" en Georgia, según Lavrov. "Confiamos en los observadores internacionales que envíe la UE", ha dicho el ministro, que se ha mostrado partidario de que Osetia del Sur y Abjazia estén en "igualdad de condiciones en torno a la mesa de discusión" en la Conferencia internacional que se celebrará en Ginebra el 15 de octubre y también de que osetinos y abjazos asistan a la sesión del Consejo de Seguridad de la ONU que deberá decidir sobre la prolongación del mandato de sus observadores. Si EE UU no les da visado, esa sesión del Consejo de Seguridad debe trasladarse a un país europeo, en opinión del jefe de la diplomacia rusa.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Rusia/mantendra/7600/soldados/Osetia/Sur/Abajazia/elpepuint/20080909elpepuint_15/Tes

10/09/2008

Rusia desplegará en Abjazia y Osetia del Sur 7.600 soldados

Rusia formalizó ayer sus relaciones diplomáticas con Abjazia y Osetia del Sur, los dos territorios independentistas desgajados de Georgia que el presidente Dmitri Medvédev reconoció como Estados el 26 de agosto. Además de la apertura de embajadas, las relaciones contemplan la "ayuda militar mutua en caso de agresión", según el ministro de Exteriores ruso, Serguéi Lavrov, quien protagonizó la ceremonia de intercambio de notas diplomáticas.

Mientras tanto, se ultimaban sendos acuerdos de amistad, cooperación y ayuda militar entre Rusia, por una parte, y Osetia del Sur y Abjazia, por la otra, para firmarse en los próximos días "a alto nivel". Hasta ahora, sólo Nicaragua ha seguido a Moscú en el reconocimiento de los independentistas.

Lavrov fue claro y contundente al anunciar el carácter estrictamente militar de las tropas rusas que permanecerán en Abjazia y Osetia del Sur en el marco de los acuerdos bilaterales con estos territorios. "No son pacificadores. Representan los contingentes, formaciones y unidades de las Fuerzas Armadas de Rusia [...] que ayudan a garantizar la seguridad de Osetia del Sur y Abjazia", sentenció. Moscú mantendrá un contingente de 3.800 hombres en cada república.

En Osetia del Sur, los soldados rusos quedarán emplazados en Tsjinvali y Dzhaba. En Abjazia, en las posiciones de los actuales pacificadores. Abjazia ha puesto a la disposición de Moscú las antiguas bases militares de la URSS en su territorio, concretamente, Gudauta y Ochamchira, esta última, con un excelente aeródromo, y también sus aguas del mar Negro para la armada rusa.

Según el acuerdo firmado el lunes con el presidente francés, Nicolas Sarkozy, los pacificadores rusos dejarán las zonas de seguridad alrededor de Abjazia y Osetia del Sur para el 10 de octubre, tras ser reemplazados por observadores internacionales, entre ellos, un mínimo de 200 europeos. Lavrov subrayó ayer que la UE es el "principal garante" de que Georgia no va a atacar de nuevo.

Antes del conflicto de agosto, la UE había querido involucrarse en los llamados "conflictos congelados" legados por la URSS, pero Moscú desconfiaba y se resistía a darle un papel. Después del reconocimiento unilateral de la independencia, la oportunidad que el diseño del Kremlin brinda a los europeos cobra un cariz diferente a lo que pretendía Bruselas.

Al tener que responder de las intenciones pacíficas de Georgia, los europeos pueden verse en una situación delicada si EE UU persiste en rearmar a Tbilisi, tal como denuncian los rusos. Si esto ocurre, pueden producirse tensiones dentro de la OTAN.

"Cuantos más observadores de la Unión Europea haya en territorio georgiano, sin duda, tanto mejor", dijo Medvédev al ministro de Defensa, Anatoli Serdiukov. "Espero que, como mínimo, esto impida que el régimen militar georgiano haga idioteces", añadió. A Rusia le gustaría incluso que la UE estuviera presente con "policía militar" en Georgia, según Lavrov.

"Confiamos en los observadores que envíe la UE", dijo el ministro, que se mostró partidario de que Osetia del Sur y Abjazia estén en "igualdad de condiciones en torno a la mesa de discusión" en la conferencia internacional que se celebrará en Ginebra el 15 de octubre, y también de que asistan a la sesión del Consejo de Seguridad de la ONU que decidirá sobre la prolongación del mandato de sus observadores.

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Rusia/desplegara/Abjazia/Osetia/Sur/7600/soldados/elpepiint/20080910elpepiint_1/Tes

14/08/2008

Rusia comienza a entregar a Georgia el control de las zonas invadidas

Las autoridades georgianas denuncian la destrucción que causan los soldados rusos en su retirada, pero Moscú lo niega

Rusia ha comenzado hoy, finalmente, a entregar a Georgia el control de los puntos que ha invadido durante la guerra de seis días que han mantenido por la región separatista georgiana de Osetia del Sur. Policías georgianos han entrado en Gori, la más castigada por los combates por su posición estratégica, para retomar el control de la ciudad de manos de los soldados rusos. También se ha iniciado la retirada en la ciudad portuaria de Poti, a orillas del mar Negro. Tbilisi ha denunciado que se están produciendo explosiones y que los rusos están "destruyendo" ambas ciudades, pero Moscú sólo reconoce que están destruyendo instalaciones militares y restos de artillería.

La entrega de Gori ha comenzado a primera hora con la llegada de un equipo de policías, recibidos por los soldados rusos. Más tarde, han llegado soldados georgianos: "Las fuerzas georgianas han tomado de nuevo el control de Gori a medida que se retiran las tropas rusas", ha reconocido el portavoz del Ministerio, Chota Utiashvili. Pese a ello, "durante otros dos días las tropas rusas permanecerán en la región para realizar procedimientos de entrega de las funciones de control a los organismos de aplicación de la ley georgianos. Después de eso se retirarán", ha explicado el general Vyacheslav Borisov.

Gori, situada a apenas 30 kilómetros de la frontera con Osetia y cruzada por la única carretera que comunica el este con el oeste del país, ha sido la ciudad más castigada en el conflicto. Según datos preliminares del Gobierno georgiano, cerca de 40.000 personas, el 80% de la población, huyeron de la ciudad ante el avance de las tropas rusas, cuyo mando asegura que el agua y la electricidad han sido ya restablecidas.

El Gobierno georgiano anunció anoche el acuerdo de retirada, pero esta mañana ha denunciado que los rusos "están destruyendo" la ciudad, así como el puerto de Poti, el principal del país. El Ministerio georgiano del Interior ha asegurado que

"hay ruido de explosiones" en Gori, que "están minando la ciudad y la están destruyendo". También ha denunciado que están "destruyendo todo en el puerto de Poti y las nuevas carreteras construidas al oeste de Georgia", cerca de la otra región separatista, Abjazia.

Actividad en Poti

Otro de los puntos de Georgia de donde debían salir los rusos en virtud del alto el fuego es el puerto de Poti, en el Mar Negro. Si bien esta mañana parecía que se producía efectivamente esa retirada, confirmada incluso por el Gobierno de Georgia, horas después, los tanques rusos han vuelto a la ciudad, según ha informado a Reuters un trabajador del puerto, Nikoloz Gogoli, que ha asegurado que son soldados rusos de paz, con distintivos azules. Los barcos rusos llevan días en la costa abjaza del mar Negro. Según el alcalde de Poti, Iván Saguinadze, "están destruyendo sus infraestructuras militares y navales". Otro empleado del puerto ha explicado que las tropas rusas han hundido seis embarcaciones guardacostas georgianas amarradas en Poti.

El mando militar ruso ha asegurado que "no hay combates en Poti", aunque reconoce que "Poti, como otros lugares, está en la zona de responsabilidad de la fuerza [rusa] de paz, por lo que es legítimo que haya allí grupos especiales para recoger datos de inteligencia e información".

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Rusia/comienza/entregar/Georgia/control/zonas/invadidas/elpepuint/20080814elpepuint_4/Tes